

Photo Jeannot Lévesque

Maison des sans-abri  
**La dure  
réalité de  
l'itinérance**  
■ PAGES 4 et 5

Fermeture d'écoles  
**Les parents  
obtiennent  
un sursis**  
■ PAGE 9



Photo Sylvain Dufour

**Les Sags  
sortent  
de leur  
torpeur**  
■ PAGES 38 et 39

# le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com  
LE MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2005

Saguenay — Lac Beauport  
33<sup>e</sup> ANNÉE N<sup>o</sup> 63

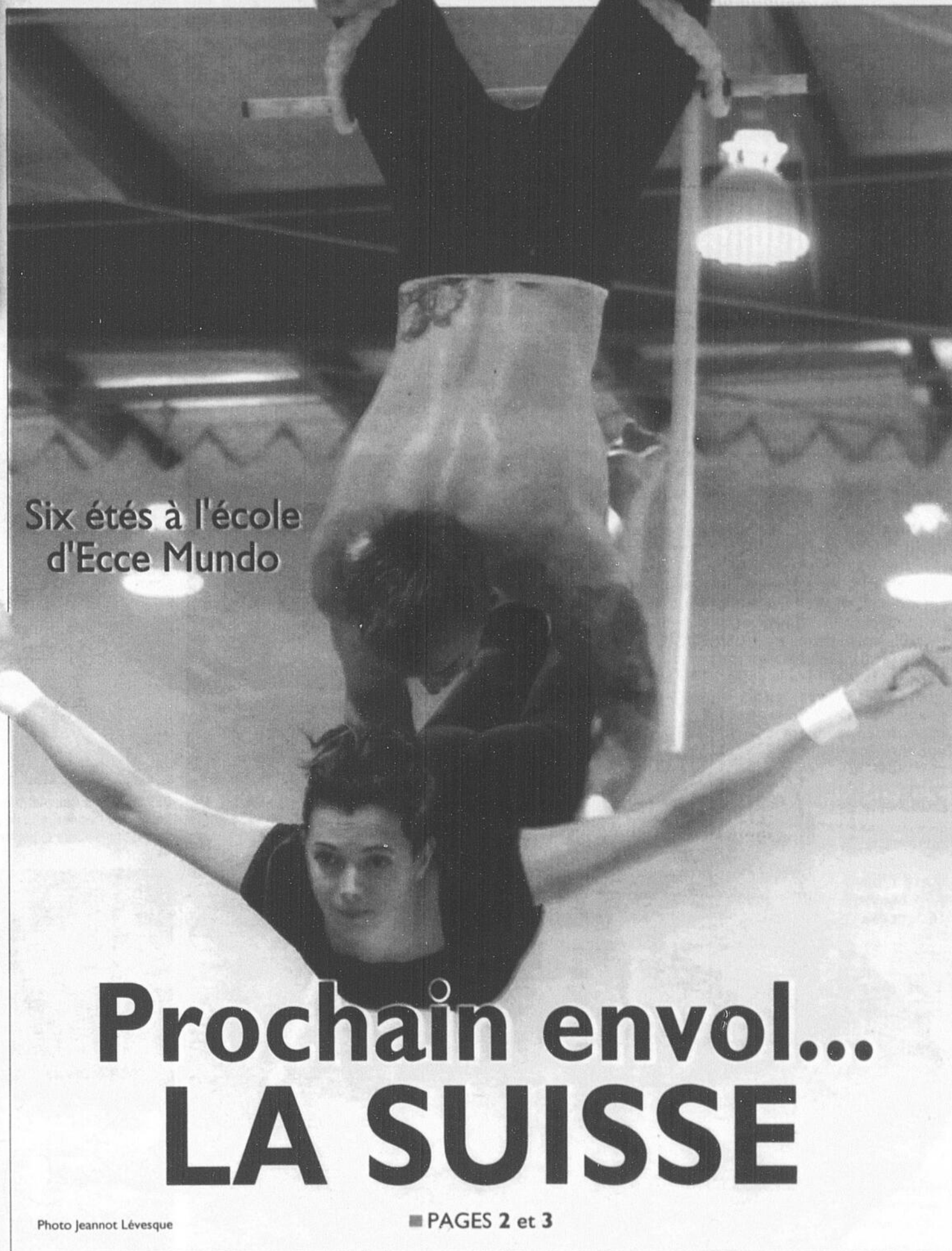
Dépôt: 80¢ + taxes

40 PAGES

Réservez Party 31 décembre

RENDEZ-VOUS 5 à 7  
**SUSHI BAR  
JAZZ JEUDI  
JAZZ ON**

BAR-RESTAURANT  
Mario Tremblay  
668-7231



Six étés à l'école  
d'Ecce Mundo

## Prochain envol... **LA SUISSE**

Photo Jeannot Lévesque

■ PAGES 2 et 3



**LIVRAISON  
JOUR/SOIR/NUIT**  
40 choix de  
menus du jour  
35 choix de  
tables d'hôte

**ALMA: 662-2191**  
Coin Scott et avenue du Pont

Le surlonge  
12 onces à  
**1395\$**

**JONQUIÈRE: 695-1555**  
Coin Harvey et St-Hubert

**Votre anniversaire????**

Gâteau de fête et repas  
**GRATUIT POUR VOUS!**

Sur réservation de 6 personnes et plus  
(24 h à l'avance) entre 16 h et minuit

**OUVERT 24 H**



«Dégustez nos mille et un choix»

De la gymnastique à l'acrobatie

# Six étés à «l'école» d'Ecce Mundo

**CHICOUTIMI (QC)** - Même si une partie d'eux-mêmes est déjà rendue en Suisse, où ils se joindront au Cirque Monti, Darie Moisan et Yannick Blackburn savent que ce rêve éveillé n'est pas le fait de leur seule volonté. C'est la concrétisation d'un apprentissage qui a débuté dès l'enfance, au sein du club de gymnastique Sagym de Chicoutimi, avant d'épouser des contours plus définis grâce à «Ecce Mundo».

Les deux Chicoutimiens avaient fait de la compétition à l'échelle provinciale. Sa spécia-



**CÔTÉ**

**DANIEL**

dcote@lequotidien.com

lité à elle, c'était les barres asymétriques, tandis que son collègue privilégiait les anneaux, le sol et le cheval-sautoir. Ils venaient de prendre leur retraite en tant qu'athlètes, à la fin des années 90, quand l'idée leur est venue de participer à des auditions pour «Ecce Mundo». Arrivés séparément, ils ont fini en duo.

«On a fait des acrobaties devant le metteur en scène et ils nous ont engagés», résume Yannick Blackburn. Les deux gymnastes ont d'abord exécuté un numéro faisant intervenir le mât chinois, un poteau de 18 pieds où ils devaient grimper avec quatre de leurs collègues. C'était très exigeant, mais dès qu'il a entendu les premiers applaudissements montant de la salle, le jeune homme s'est mis à penser carrière.

De son côté, Darie Moisan a eu besoin de trois

saisons pour sentir le même appel. «Je suis tombée en amour avec ce métier quand on a fait du trapèze», décrit-elle. J'aimais les émotions fortes et le travail en équipe, de même que le fait de montrer des émotions dans un langage universel. En plus, nous avions d'excellents entraîneurs, soit Johanne Martin et Michel Renaud, de Chicoutimi.»

## Un maillon essentiel

On ne devient pas acrobate en trois jours, pas même en trois mois, ainsi que l'ont constaté Darie Moisan et Yannick Blackburn. Eux qui ont eu besoin de trois ans pour bien se connaître, pour arriver à se comprendre d'instinct, ont raffiné leur technique au fil de six étés consacrés à

«Ecce Mundo». Ce fut leur école, leur université. À chaque année, ils ont participé à une cinquantaine de représentations. «Ça a été une belle formation. Sans

« E c c e

Mundo», je ne crois pas qu'on aurait fait carrière. Ça nous a donné l'occasion de travailler en équipe. C'est là qu'on a appris à se connaître», reconnaît Darie Moisan. Revenant sur la contribution de Johanne Martin, elle précise que cette dernière a enseigné les techniques de base au trapèze. Elle a aussi travaillé sur la dimension psychologique du métier.

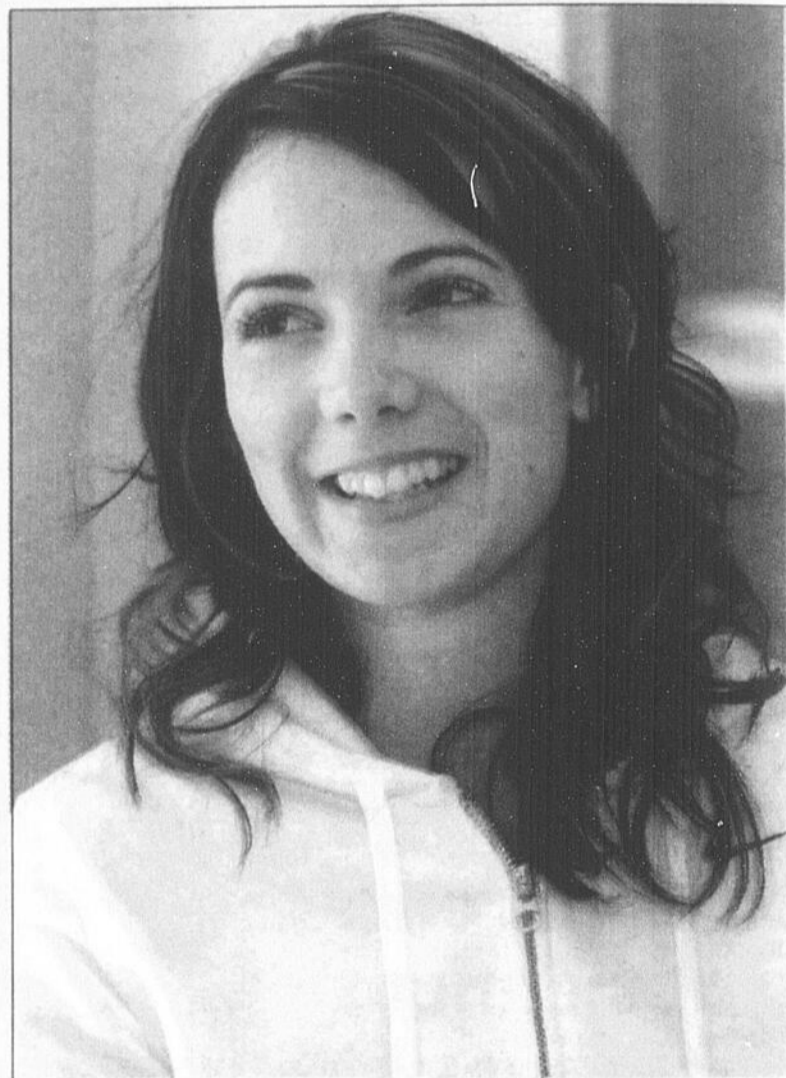
«Nous avons appris à composer avec le stress. Même quand on ne «file» pas, il faut donner le spectacle. Ça prend de la concentration», rapporte la Chicoutimienne. Quant à Yannick Blackburn, il insiste sur la symbiose qui doit exister entre deux acrobates. «En équipe, il faut faire confiance à l'autre. Il suffit d'une fraction de seconde d'hésitation pour tout compromettre», assure-t-il.

Pendant que sa partenaire complétait du DEC en graphisme à Montréal, cette année, Yannick Blackburn décrochait un diplôme à l'École nationale

du cirque. Le duo a aussi participé à des auditions tenues par le Cirque du Soleil. Il a passé le test et espère avoir de ses nouvelles, mais n'en fait pas une obsession. Déjà, l'invitation lancée par les Suisses, à qui il avait envoyé un DVD, a comblé ses désirs.

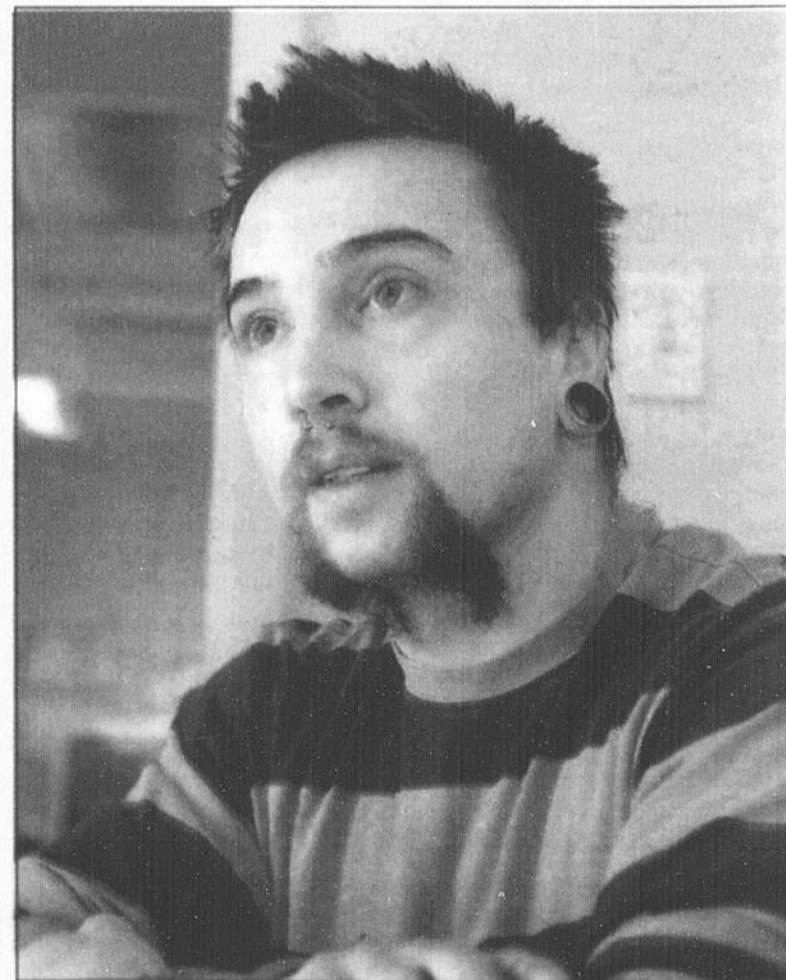
«Je pense qu'ils ont retenu le fait qu'on pouvait exécuter

deux numéros, dont celui du trapèze, celui qui nous met le plus en valeur. Nous le présentons depuis trois ans et il est impressionnant. La barre se trouve à 16 pieds du sol», fait observer Darie Moisan. «C'est une danse aérienne», complète Yannick Blackburn qui, avec sa consœur, a adopté le nom de scène d'Éziste.



**DÉPART** - Les Chicoutimiens Darie Moisan et Yannick Blackburn arriveront en Suisse le 8 janvier, afin de participer au prochain spectacle du Cirque Monti. Ce sera leur première expérience en Europe, à titre d'acrobates.

(Photos Jeannot Lévesque)



**MÂT CHINOIS** - C'était l'été dernier, dans le cadre du spectacle «Ecce Mundo» présenté à Chicoutimi. Pour une sixième saison consécutive, Darie Moisan et Yannick Blackburn ont exécuté un numéro à l'aide d'un mât chinois.

(Photo Rocket Lavoie)



# Le Cirque Monti embauche Darie et Yannick

par Daniel Côté

**CHICOUTIMI (DC)** - Le cirque à l'ancienne, celui des roulottes et des animaux, ainsi que des chapiteaux qu'il faut monter et démonter soi-même : c'est l'expérience que vivront les Chicoutimiens Darie Moisan et Yannick Blackburn à compter de janvier, en Suisse.

Embauchés par le Cirque Monti, ils présenteront deux numéros ensemble au cours de la saison 2006, ce qui les tiendra occupés jusqu'en octobre, au minimum. En plus du trapèze et du mât chinois, qui constituent leurs spécialités, d'autres disciplines pourraient être explorées avec la complicité de leurs collègues.

«On ne sait pas quels numéros de groupe on va faire. Ça pourrait être de la jonglerie, de l'acrobatie ou des numéros de clowns», a indiqué Yannick Blackburn hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Lui et sa complice savent depuis deux mois qu'ils rejoindront le Cirque Monti, mais leur excitation n'est pas éteinte.

«Après avoir pris connaissance de leur courriel, je n'en revenais pas, a relaté Darie Moisan. On avait le goût de crier parce que ça représente l'aboutissement de beaucoup de travail. En même temps, c'est agréable de constater que tu as ta place dans le métier.»

### Une longue tournée

Le duo est d'autant plus heureux que le Cirque Monti représente le meilleur de deux mondes. Fondé en 1985, il s'inscrit dans la tradition des cirques familiaux, encore nombreux en Europe. En revanche, on y a décelé une volonté de changement avec laquelle les Saguenéens se sentent, d'avance, confortables.

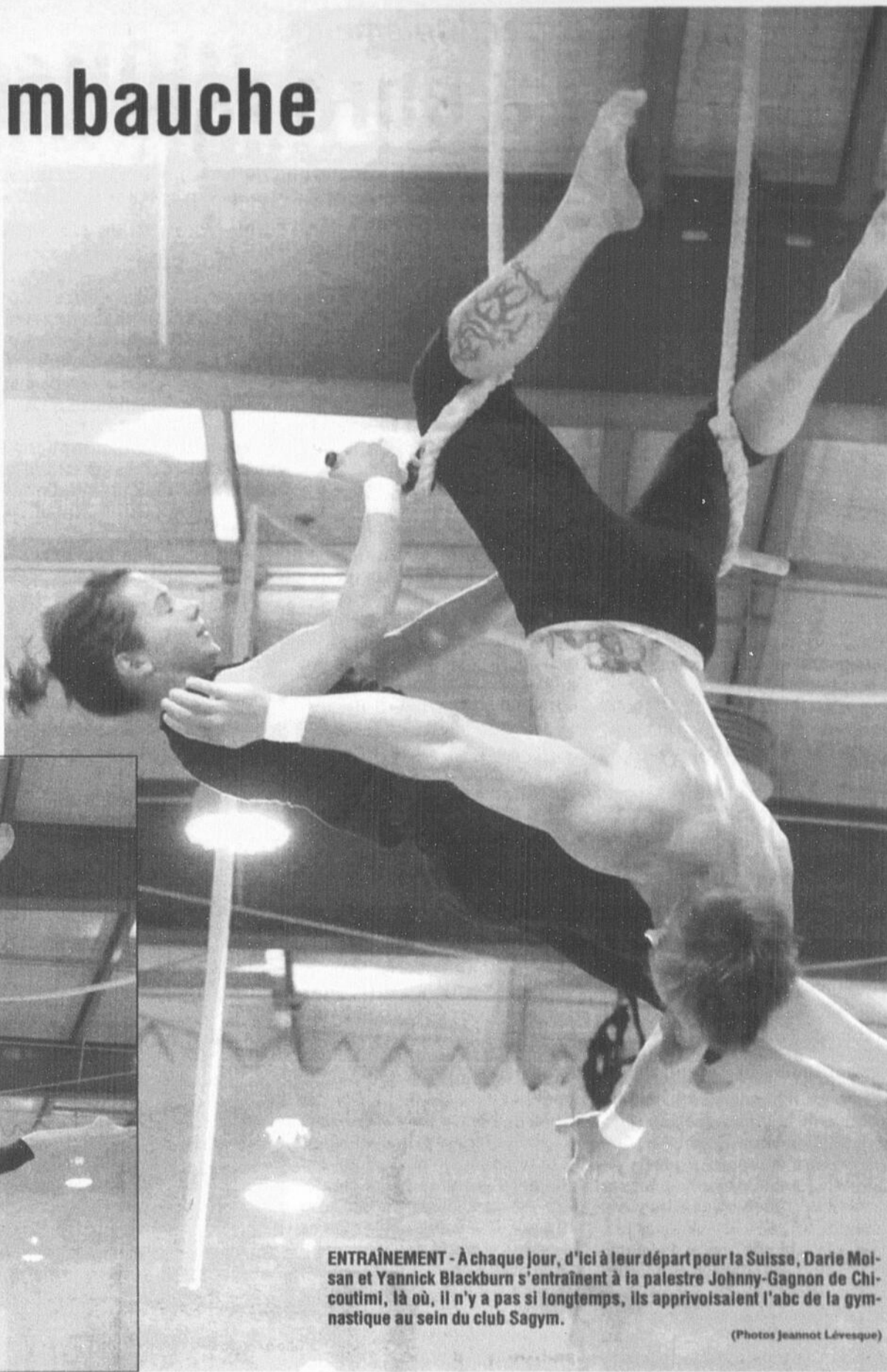
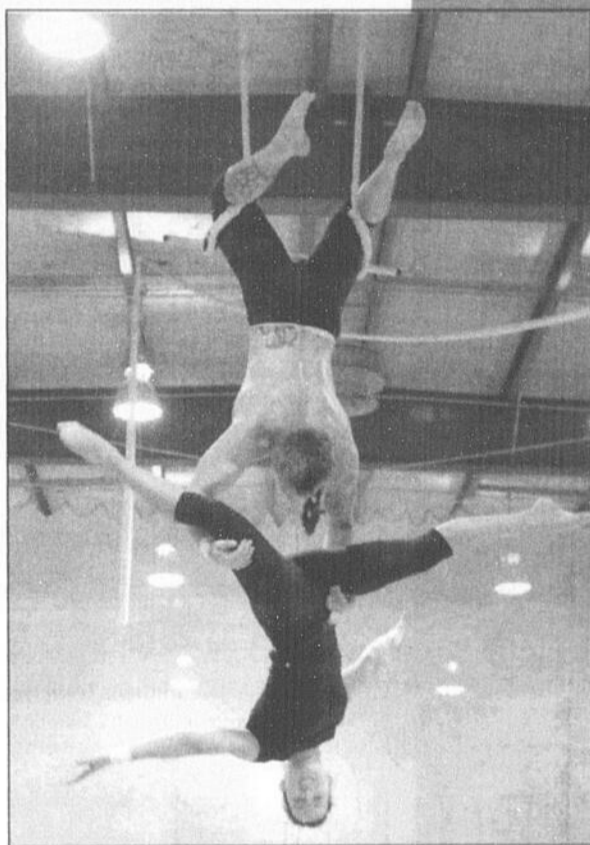
«Aujourd'hui, ils n'ont plus d'animaux, à l'exception de trois chèvres. Leur intention est de se diriger vers une approche moins traditionnelle», rapporte Yannick Blackburn. Lui et sa partenaire auront deux mois pour créer leurs numéros, à compter du 8 janvier. Ils séjourneront à Wholen, où se trouve le quartier général du Cirque Monti.

Ensuite, ce sera la tournée en Suisse pendant huit mois. La troupe visitera une ou deux villes par semaine et livrera quelque chose comme 300 représentations. «Il faudra monter notre chapiteau, qui peut contenir 2000 personnes. On va vivre dans des caravanes», précise Darie Moisan qui, comme son collègue, est âgée de 23 ans.

La seule journée de congé sera le lundi, ce qui permettra au duo de faire un peu de tourisme. Il restera sage, toutefois, parce que la vie d'acrobate n'est guère compatible

avec les excès, quelle que soit leur nature. «Notre outil, c'est notre corps. Comme il doit être à 100 %, on ne peut pas partir sur le party», énonce Yannick Blackburn.

Même ici, pendant leurs derniers jours au sein de leurs familles, les Chicoutimiens ne s'accordent guère de répit. Ils s'entraînent pendant deux heures, quotidiennement, au local du club Sagym. Par moments, leurs corps semblent en état d'apesanteur, mais il ne faut pas croire tout ce qu'on voit. Ces jeunes ont les deux pieds sur terre.



**ENTRAÎNEMENT** - À chaque jour, d'ici à leur départ pour la Suisse, Darie Moisan et Yannick Blackburn s'entraînent à la palestre Johnny-Gagnon de Chicoutimi, là où, il n'y a pas si longtemps, ils apprivoisaient l'abc de la gymnastique au sein du club Sagym.

(Photos Jeannot Lévesque)

Depuis l'âge de 7 ans

## L'acrobate compose avec le diabète

**CHICOUTIMI (DC)** - Dans ses bagages, au moment de s'envoler pour la Suisse, Yannick Blackburn apportera tout ce qu'il lui faut pour composer avec le diabète. Atteint depuis l'âge de 7 ans, le Chicoutimien n'a jamais laissé cette condition se mettre en travers de ses ambitions.

«Je dois me faire quatre injections par jour, mais je ne considère pas ça comme un handicap. J'ai toujours des bonbons sur moi (en cas de crise) et je mange bien», a-t-il indiqué hier. Son principal problème, en vue du contrat le liant au Cirque Monti, se rapportait plutôt au voyage en avion.

Pour avoir le droit d'y apporter des seringues, en effet, il a dû obtenir la signature d'un médecin. Et dans ses valises, l'acrobate

rangera assez d'insuline pour assurer son autonomie pendant dix mois. Certes, Yannick Blackburn aurait pu s'en procurer là-bas, mais sachant qu'il vivrait en Suisse allemande, il a opté pour la prudence.

Bien au fait de sa condition, sa partenaire, Darie Moisan, a également participé aux préparatifs reliés à son diabète. «J'ai appris

quoi faire en cas de crise», confirme la jeune femme. Elle le fait par altruisme, sans toutefois perdre de vue qu'en spectacle, c'est son camarade qui, littéralement, tient sa vie entre ses mains.

«Je lui demande souvent comment il "file", s'il a mangé. C'est pour ne pas qu'il m'échappe», raconte Darie Moisan en esquissant un sourire.

Voyage culinaire en Asie

Cambodge Thailande Vietnam

La Maison Khmère

122, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi  
693-9306

Certificat-Cadeau

Offert à: parents, amis, collègues, etc...

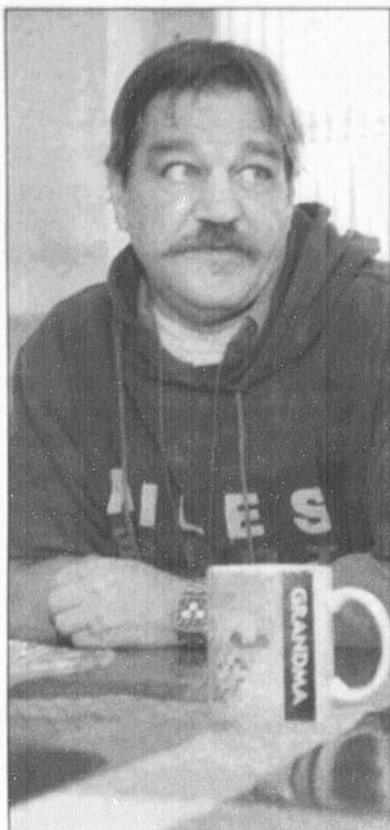
Montant de: à partir de seulement 10,00 \$

Joyeuses Fêtes

9 choix menu-midi  
à partir de 6,95 \$



18 choix tables d'hôte  
en soirée  
Apportez votre vin!



ITINÉRANT - Gilles Ratté de Chicoutimi, itinérant depuis 11 ans, se prépare à une réinsertion sociale.  
(Photo Jeannot Lévesque)

## Briser l'isolement

# La dure réalité de l'itinérance

**CHICOUTIMI (RB)** - «Quand quelqu'un se présente à la Maison des sans-abri, c'est souvent la dernière porte avant le suicide.»

Cette affirmation est celle de Martine Martin, responsable de



**BLACKBURN**  
ROGER  
rblackburn@lequotidien.com

la réinsertion sociale post-hébergement à la Maison des sans-abri. «Quand tu te retrouves à la rue, plus de logement, plus de papier, l'estomac vide et malade, la prochaine étape est inévitablement le désespoir», témoigne Martine Martin.

Gilles Ratté, 53 ans de Chicoutimi, foule les sentiers de l'itinérance depuis 11 ans. Il fréquente le presbytère Christ-Roi depuis un an, une maison de réinsertion sociale pour les sans-abri. Il se prépare à réintégrer la société alors qu'il a des problèmes de santé mentale et qu'il vit de la Sécurité du revenu.

«Nous allons commencer à faire des démarches pour initier une réinsertion», indique l'intervenant. Pour Gilles Ratté, les projets futurs sont des voyages. «J'aimerais bien traverser le Canada "coast to coast", rêve celui qui est diagnostiqué «bipo-

laire», une maladie mentale qui provoque des «high» très haut et des «down» très profonds s'il ne prend pas sa médication. Il ne se voit pas autonome dans un appartement mais plutôt en chambre afin de briser l'isolement et pour vivre en communauté.

La maison de transition du presbytère Christ-Roi, une succursale de la Maison des sans-abri, accueille neuf personnes pour une résidence prolongée, la dernière étape avant la réinsertion.

«L'itinérance est une dure réalité. Dans le milieu on résume le cheminement à : la folie, la maladie et la mort ou encore l'hôpital, la prison et la morgue»,

décrit-elle sans détour. «Ces gens ont besoin de ressources et d'aide pour briser l'isolement», explique celle qui partage son temps entre la Maison des sans-abri et la maison de transition.

À Saguenay, la Maison des sans-abri compte sur 20 lits, trois sofas et deux matelas au sol pour répondre à la demande d'une cinquantaine d'itinérants. «Trop souvent nous sommes débordés et nous devons demander de l'aide à des maisons de chambres ou d'un hôtelier du centre-ville pour aider ces gens à retrouver une adresse, des papiers d'identité et un revenu», conclut celle qui côtoie quotidiennement la misère de l'itinérance.



RÉALITÉ - Martine Martin, intervenante à la Maison des sans-abri, côtoie la misère de l'itinérance quotidiennement.  
(Photo Jeannot Lévesque)

## Saint-Méthode

# Camelot vigilant

par Joëlle Savard

**SAINT-FÉLICIEN (JS)** - L'expression «se trouver au bon endroit au bon moment» se colle bien à Céline Pouliot, camelot pour le journal Le Quotidien. Tôt hier matin, lors de son trajet de livraison habituel dans le secteur de Saint-Méthode, Mme Pouliot a aperçu des flammes émergeant d'une grange située au 2606 du chemin de la Pointe Nord.

Aussitôt, Mme Pouliot a téléphoné aux pompiers à partir de son téléphone cellulaire pour les aviser de l'incendie. Elle s'est ensuite dirigée à la résidence privée. «Je n'ai pas perdu de temps et j'ai cogné à la porte, explique-t-elle. Bien entendu, les propriétaires dormaient encore à cette heure-là, alors ça leur a pris un certain temps avant de venir ouvrir.»

Lorsque les pompiers sont arrivés sur les lieux, vers 5 h 30, tout le bâtiment était la proie des flammes. «Une trentaine de pompiers ont enrayé la propagation de l'incendie afin d'éviter que d'autres bâtiments soient touchés, relate le chef des pompiers de Saint-Félicien, Olivier De Launière. Nous avons dû faire appel aux citernes de La Doré et de Normandin.» La vieille bâtisse, qui contenait principalement de la machinerie et du foin, est considérée comme perte totale. Pour l'instant, il est encore trop tôt pour déterminer l'origine et les causes exactes de l'incendie.

Quant à Céline Pouliot, qui est demeurée sur les lieux jusqu'à l'arrivée des pompiers, elle a pu terminer la distribution des journaux, bien contente d'avoir pu rendre service aux propriétaires.

## Ordinateurs portables

# Vol chez Tanguay

**CHICOUTIMI (FSTG)** - Plus de 10 000 \$ de matériel informatique a été dérobé dans la nuit de lundi à mardi au magasin Ameublement Tanguay situé sur le boulevard Barrette, à Chicoutimi.

Les voleurs se sont introduits dans le commerce en fracassant

une fenêtre près des portes principales de l'édifice. À l'intérieur, les malfaiteurs ont fait main basse sur plusieurs ordinateurs portables, avant de prendre la fuite avant l'arrivée des policiers. Une enquête a été ouverte afin de retracer les auteurs de ce vol.

## PAS POSSIBLE

# De la neige plein l'estomac

**OSLO (AP)** - Un Libérien a été arrêté avec environ un kilo de cocaïne dans son estomac, dissimulé à l'intérieur de cent préservatifs, à la frontière entre la Norvège et la Suède, ont annoncé lundi les autorités douanières.

Cet homme de 41 ans se trouvait dans un bus, parti de Suède, qui se rendait dans le sud-est de la Norvège. Il a dû faire l'objet de soins médicaux après son arrestation samedi soir, a expliqué Wenche Fredriksen, une responsable des douanes norvégiennes.

Elle a précisé qu'il avait avalé les sachets de cocaïne en Allemagne, et qu'il s'était senti mal pendant l'interrogatoire mené par les douanes.

## MÉTÉO

### AUJOURD'HUI:

Ensoleillé  
Max.: -14 Min.: -25

### JEUDI:

Dégagé  
Max.: -12 Min.: -17

### VENDREDI:

Ensoleillé  
Max.: -9 Min.: -16

Lever: 7 h 27 Coucher: 15 h 49

## MARÉE

### CHICOUTIMI

Basse 08h35 (0m9)  
Haute 13h55 (5m0)  
Basse 21h40 (0m5)  
Haute 02h30 (4m0)  
**LA BAIE**  
Basse 07h30 (0m9)  
Haute 13h45 (5m5)  
Basse 20h20 (0m5)  
Haute 02h20 (4m5)

## SOMMAIRE

Bandes dessinées	24
Bourse	26
Détente	25
Décès	32-33
Finances	27
Horoscope	25
Petites annonces	29 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)  
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com  
545-4474  
redaction@lequotidien.com

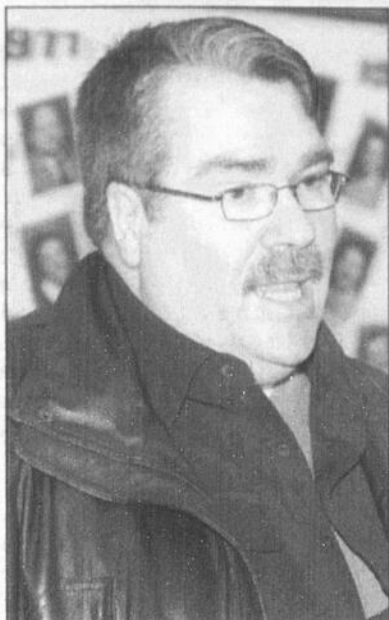
**SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
**ABONNEMENT:** 545-4664  
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30  
**SAGUENAY - ALMA:** 545-4664  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**AUTRES:** 1 (800) 866-3658

**PETITES ANNONCES:**  
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360  
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

**RÉDACTION**  
**SAGUENAY:** 690-8800  
**ALMA:** 668-0920  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**TÉLÉCOPIEUR:** 690-8805

**PUBLICITÉ:**  
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824  
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

# «Droit de cité» pour les itinérants



**SANS-ABRI** - Le responsable de la Maison des sans-abri de Chicoutimi, Sylvain Plourde, fait remarquer que l'itinérance est un phénomène en croissance à Saguenay.

(Photo Jeannot Levesque)

par Roger Blackburn  
**CHICOUTIMI (RB)** - Les représentants du monde communautaire étaient réunis sur le parvis de l'hôtel de ville de Chicoutimi, hier, pour signer le «Droit de cité», une déclaration d'engagement pour venir en aide aux itinérants.

Ce geste symbolique d'engagement s'inscrivait dans une démarche nationale en faveur des personnes en situation d'itinérance, d'exclusion sociale et de grande pauvreté. «Nous sommes plus de 1000 personnes à avoir signé ce traité en plus de 18 organismes communautaires, ce qui représente le plus grand engagement de tout le Québec», a fait savoir Sylvain Plourde, directeur de la Maison des sans-abri de Chicoutimi et porteur de ce projet d'engagement communautaire.

Le Réseau SOLIDARITÉ itinérance du Québec (RSIQ) mène ce projet pour faire de l'itinérance une priorité d'intervention au Québec. Les signataires de la déclaration affirment que personne ne devrait se retrouver sans abri, sans res-

sources ni soutien et que l'itinérance n'est pas une fatalité.

Appelés à prendre la parole, les représentants des organismes ont mis en lumière que ce phénomène auparavant majoritairement masculin commence à se féminiser et à se rajeunir.

«L'itinérance est un phénomène qui prend de l'ampleur dans la région et il provient de différentes causes. Les problèmes de santé

mentale, la consommation et la criminalisation poussent de plus en plus de gens à la rue», fait savoir Sylvain Plourde avant de remercier le maire Jean Tremblay qui a signé la déclaration.

«*Touchez pas à ça*»

«L'itinérance, le communautaire et les sans-abri, ne touchez pas à ça. Ce n'est pas l'affaire des villes, qu'on nous dit au gouvernement. Les villes s'occupent des égouts, de la police et de l'asphalte», a lancé d'entrée de jeu le maire de Saguenay, Jean Tremblay lors de la rencontre de presse.

«Cen'est pas le mandat de la ville,

le communautaire, mais je ne suis pas capable de dire non à une pareille cause. Je trouve que les organismes communautaires de la ville ne sont pas assez révoltés envers les gouvernements», renchérit le maire Tremblay.

«Il y a des familles qui n'ont rien dans le frigidaire. Les gouvernements ne voient pas ça. On devrait confier la responsabilité de ces dossiers aux villes, avec les budgets qui vont avec, pour venir en aide aux communautaires», a dénoncé le maire Tremblay qui a offert son soutien aux organismes présents.



**SIGNATURE** - Le monde communautaire était réuni sur le parvis de l'hôtel de ville de Saguenay, hier, pour signer symboliquement le «Droit de cité», un engagement pour lutter contre l'itinérance.

(Photo Jeannot Levesque)

**Joyeuse période des fêtes**  
 Vous servir est un plaisir!  
 Soyez prudents

**Salon pour Lui**  
 Ouvert du lundi au samedi  
 Édifice Potvin Tremblay Meubles  
 boul. Talbot, Chicoutimi **545-3715**

DRAPERIES STORES TISSUS À DRAPERIE VASES TABLEAUX D'ART IMPRIMÉS  
 DOUILLETES PANIERS & UNITÉS DE RANGEMENT TAPIS TABLEAUX D'ART IMPRIMÉS STORES TISSUS À DRAPERIE DRAPERIES TISSUS À DRAPERIE STORES

## Bouclair 50% DE RABAIS

VOIR EN MAGASIN POUR DE BONNES IDÉES CADEAUX!

**DRAPS CONFORT**  
 DOUBLE 19<sup>99</sup> REG. 39<sup>99</sup>  
 GRAND 24<sup>99</sup> REG. 49<sup>99</sup>  
 TRÈS GRAND 29<sup>99</sup> REG. 59<sup>99</sup>

**OURSON** 39<sup>99</sup> po 39<sup>99</sup>  
**OURSON** 16 po 9<sup>99</sup>

**HABIT DE PÈRE NOËL** 39<sup>99</sup>  
 Comprend: veste, pantalon, ceinture, chapeau, barbe et couvre-bottes.

**ASSIÈTES À HORSD'ŒUVRE** 9<sup>99</sup> 12<sup>99</sup>  
 Vendues en paquet de 4 (diamètre 8,5 po)

## Bouclair 50% SUR 1 COUPON

ARTICLE À PRIX RÉGULIER. 1 SEUL PAR CLIENT. LE COUPON DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ AU MOMENT DE L'ACHAT.

STORES, DOUILLETES, RIDEAUX, ACCESSOIRES DE DRAPERIE, COUSSINS, MIROIRS ET PLUS. EXCLUT LA COLLECTION DE NOËL.

Coupon valide jusqu'au 24 décembre 2005. \*Coupon applicable sur la marchandise à prix régulier et en magasin seulement. À l'exception des commandes sur mesure. Coupon est non applicable sur la marchandise achetée avant cette promotion. Ne peut être combiné à aucune autre offre ou promotion.

\*Rabais applicables sur la marchandise sélectionnée à prix régulier et en magasin seulement.

## 70% DE RABAIS SUR TISSUS À DRAPERIE

**EXPLOSION DE TISSUS À DRAPERIE MILLIONS DE MÈTRES**

\*Rabais applicable sur la marchandise à prix régulier et en magasin seulement. À l'exception des commandes sur mesure. Rabais est non applicable sur la marchandise achetée avant cette promotion. Ne peut être combiné à aucune autre offre ou promotion.

CHICOUTIMI 326, rue des Saguenéens (418) 549-3535  
 JONQUIÈRE 3477, boul. Saint-François (418) 542-1771

Le Quotidien le Mercredi 14 Décembre 2005 - 5

# « On peut exprimer notre désaccord ! »

par Roger Blackburn

**JONQUIÈRE (RB)** - Le monde de la petite enfance portera le bâillon, aujourd'hui, pour se faire entendre de la ministre Carole Thériault qui veut faire adopter, avant Noël, le projet de loi 124 sur les services de garde éducatifs.

Les responsables de service de garde en milieu familial (RSG) de la région ont pris cette décision, hier à l'issue d'un référendum qui rejette à 83 % le projet de la ministre de la Famille qui refuse de consulter les intervenants de la petite enfance.

C'est devant un groupe d'une quarantaine de femmes bâillonnées, que les membres de la direction du Regroupement des CPE du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont dévoilé le résultat de la consultation. « On peut enfin exprimer notre désaccord », a clamé Annie Coulombe, directrice du regroupement, qui se dit heureuse du taux de participation de 75 % des RSG à la consultation. La question était: « Êtes-vous favorable au projet de réforme transférant la gestion des services de garde en milieu familial à 130 bureaux coordonnateurs tels que proposé... » Au total 460 RSG ont participé à ce référendum au Saguenay-Lac-Saint-Jean. À l'échelle de la province, plus de 8500 RSG se sont déplacés pour affirmer à 86 % leur désaccord avec le projet de loi 124.

« La ministre n'était pas en faveur de cette consultation car elle avait peur du résultat. Elle devra réfléchir et faire preuve d'ouverture au lieu d'imposer le bâillon », a déclaré Annie Coulombe pendant que les intervenantes en garderie, alignées derrière elle et bâillonnées, hochaient la tête en signe d'approbation.

## Pas de fermeture

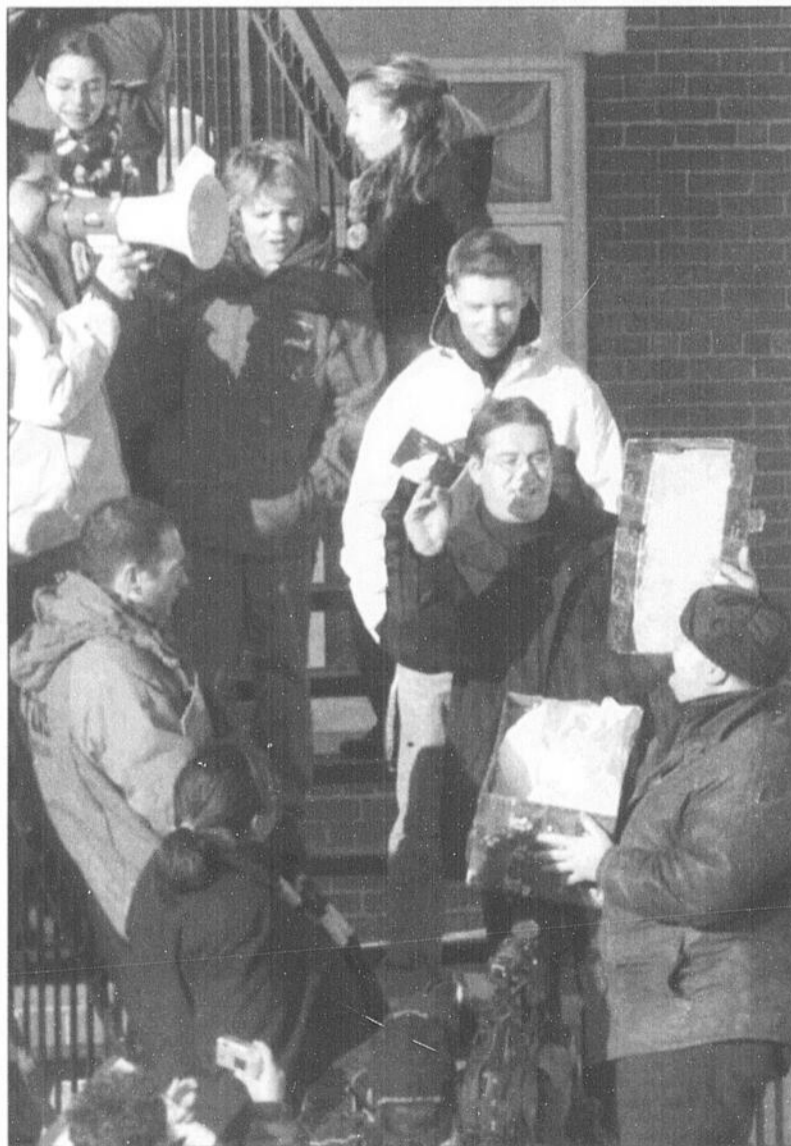
« Les parents seront invités à porter un macaron et à communiquer par courriel avec le bureau de la ministre pour marquer leur désaccord », a indiqué Dominic Dufour, représentant des parents. « Nous avons choisi de ne pas fermer les CPE et nous respecterons cette consigne. Nous avons bien d'autres solutions à proposer pour faire pression sur la ministre de la Famille avant de poser ce geste ultime », a-t-il dit en conférence de presse. Conscient que le réseau a des lacunes et qu'il mérite d'être amélioré, Dominic Dufour soutient que les CPE veulent faire partie des solutions au lieu de se faire imposer un modèle qu'ils ne désirent pas.

« J'espère que la ministre Carole Thériault accordera de la crédibilité au geste posé par la majorité des responsables de service de garde en milieu familial », a confié Sonia Pelletier, RSG affiliée à un CPE.



**ANNONCE** - Dominique Dufour représentant des parents, Sonia Pelletier responsable de service de garde en milieu familiale affiliée au CPE « La planète à Mars » et Annie Coulombe présidente du regroupement régional des CPE ont annoncé les résultats du référendum en présence de leurs membres bâillonnés.

(Photo Jeannot Lévesque)



**APPUI AUX ENSEIGNANTS** - Près de 200 étudiants des polyvalentes Charles-Gravel, Lafontaine, La Baie et de l'école secondaire Louis-Frédette de L'Anse-Saint-Jean ont manifesté leur appui à la cause des enseignants, hier en face des bureaux de la ministre Françoise Gauthier, à Jonquière pour faire valoir leur mécontentement. Les présidentes d'école Marie-Eve Saint-Hilaire et Valérie Saulnier ont déclaré être pénalisées dans ce conflit en étant privé de leurs activités parascolaires et de leurs sorties culturelles et sportives. Le personnel politique de la ministre a pris l'engagement de remettre les banderoles et photos des étudiants à la ministre.

(Photos Sylvain Dufour)

## Tout est calme à Alma

**ALMA (FSTG)** - La direction employés membres du secteur public. Les citoyens détenant déjà des rendez-vous sont donc priés de s'y présenter. La direction du Centre indique aussi que les usagers des divers services auront libre accès à tous ses divers locaux, et que les services essentiels seront assurés sans problème.



# Retour au conseil... comme simple citoyen

**JONQUIÈRE (MG) - Il n'aura fallu que quelques semaines avant que l'ex-conseiller municipal de Saguenay, Gaston Laforest, n'effectue un retour à la table des élus.**

Mais c'est à titre de simple citoyen que M. Laforest, qui représentait jadis le district numéro six, s'est présenté devant ses anciens collègues, hier soir, à



**GAGNON**

MÉLYSSA

melyssa.gagnon@lequotidien.com

l'occasion de la première rencontre officielle du conseil d'arrondissement de Jonquière depuis les élections de novembre dernier.

Rappelons que l'ancien échevin, publiquement qualifié d'«homme inutile» par le maire Jean Tremblay l'été dernier, a décidé de se retirer de la politique municipale au terme du dernier mandat. C'est Raoul Simard qui représente désormais les intérêts des citoyens du quartier Sainte-Thérèse, à Arvida.

### Questions

Gaston Laforest a fait son entrée à la salle Pierrette-Gaudreault quelques minutes après le début

de la séance. L'air décontracté, il a patiemment assisté aux discussions pendant près d'une heure trente et a attendu la période accordée aux citoyens pour poser ses questions aux élus.

Dans un premier temps, il a directement interpellé le nouveau président de l'arrondissement, Réjean Laforest, concernant le garde-fou longeant la pente menant au Centre national d'exposition (CNE), sur le Mont Jacob. Il a cherché à savoir si des actions concrètes seraient posées afin d'installer des infrastructures garantissant la sécurité des automobilistes en période hivernale. Cette question a paru un brin ironique, considérant que son homonyme est titulaire du siège numéro deux, où se trouve le Mont Jacob. Réjean Laforest a néanmoins promis à son interlocuteur que cet item serait priorisé au niveau du plan triennal d'investissements.

### Sculpture

Le conseiller à la retraite a par la suite longuement élaboré sur le sujet de l'œuvre de Daniel Dutil, qui ornera éventuellement le carrefour giratoire Sainte-Thérèse. Gaston Laforest a rappelé que l'installation de la sculpture de M.

Dutil devait initialement être faite avant la fin de son mandat.

«Le retard n'est pas uniquement dû à l'artiste. Il a eu de la misère à obtenir l'aluminium, puis la liste de noms. On me dit que ça fait juste deux semaines que le trépied est prêt. J'imagine que ça va être difficile d'installer ça en hiver?», a-t-il demandé.

Le sujet du patrimoine a également fait l'objet de discussions.

«Le patrimoine, particulièrement dans le secteur de Sainte-Thérèse, ça me tient à cœur. Est-ce qu'il va y avoir des sommes d'argent dans le prochain budget qui seront retenues pour le patrimoine? Je veux savoir!», a martelé Gaston Laforest.

Enfin, le dernier thème abordé par l'homme d'Arvida au cours de son intervention d'une vingtaine de minutes fut celui des arbres sur le boulevard du Saguenay. M. Laforest a mis en relief le fait que les arbres sont «maganés» entre Saint-Jean-Eudes et Kénogami. Il a demandé que des démarches soient entreprises avec Alcan pour la récolte des corps morts et a réclamé la plantation de nouveaux arbres par la municipalité.

Son interlocuteur a rétorqué que Saguenay a récemment procédé à la plantation de quelque 22 000 arbres et a promis que l'arrondissement ferait de sa requête une priorité.



**QUESTIONS - Le citoyen Gaston Laforest a posé plusieurs questions aux élus, hier, à la séance du conseil d'arrondissement de Jonquière.**

(Archives)

## Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

*Bienvenue chez nous!*



Alliant notre expertise sectorielle à une compréhension des enjeux actuels auxquels font face les dirigeants d'entreprises, nous sommes plus que jamais déterminés et fiers d'aider nos clients et nos gens à exceller. Dans cet esprit, nous avons réorganisé nos services et réaménagé nos locaux.

C'est pourquoi nous sommes heureux de vous accueillir, dès maintenant, à nos bureaux des arrondissements de CHICOUTIMI (Place du Fjord), JONQUIÈRE (Complexe A.E. Fortin) et LA BAIE.

Samson Bélair/Deloitte & Touche est le plus important cabinet de professionnels au Québec avec quelque 1590 personnes réparties dans 26 bureaux. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous sommes une équipe de plus de 150 professionnels spécialisés en certification, consultation et services financiers, fiscalité, informatique de gestion et insolvabilité qui veulent créer des solutions d'affaires adaptées aux besoins de votre organisation. Où que nous soyons, notre priorité demeure toujours la même : offrir à nos clients des solutions intelligentes, pratiques et morales dont ils ont besoin pour résoudre les problèmes d'aujourd'hui et prévoir ceux de demain.

Tél. : (418) 549-6650

Tél. : (418) 542-9523

Tél. : (418) 544-7313

**CONTACTEZ-NOUS**

Courriel : [saglac@deloitte.ca](mailto:saglac@deloitte.ca)



*Toujours près de vous!*

**Les gens de Samson Bélair/Deloitte & Touche**

## MDF-La Baie : un départ qui laisse présager le pire

Le 1er décembre dernier, dans le cadre d'une rencontre informelle avec Le Quotidien, au Montagnais de Chicoutimi, Guy R. Lacroix, PDG d'Uniboard Canada pour encore un peu plus de trois semaines, se faisait volubile en évoquant à grands traits le plan de relance qu'il avait l'intention d'appliquer à l'usine MDF de La Baie.

Pendant un peu plus d'une heure, le gestionnaire a parlé avec beaucoup d'enthousiasme; fort de l'appui des syndiqués et de la direction locale, avec lesquels il avait eu plusieurs échanges productifs dans les heures précédentes, Guy R. Lacroix se disait prêt, par ailleurs, à négocier serré avec Sodexfor (un rendez-vous avait été fixé quelques jours auparavant, en vue d'une rencontre le matin même avec les représentants du groupe). Tous ces éléments réunis faisaient dire au PDG que le plan de relance fonctionnerait et que, à moyen terme, jusqu'à 150 nouveaux emplois pourraient même être créés chez MDF-La Baie.



**NÉRON**  
CAROL  
cneron@lequotidien.com

Guy R. Lacroix était tellement confiant qu'il n'avait pas hésité à convenir d'une rencontre éditoriale avec Le Quotidien, la semaine suivante, afin d'expliquer en détail les principaux points faisant partie de la restructuration des activités de l'usine baieriveraine, et la place privilégiée que celle-ci occuperait sur la scène de l'économie régionale une fois remise sur les rails.

### Un signal inquiétant

Les choses semblaient donc se dérouler pour le mieux... jusqu'à la semaine dernière. C'est au moment, en effet, de rencontrer le maire de Saguenay, Jean Tremblay, pour lui faire part de ses intentions, que Guy R. Lacroix apprenait que le nouveau propriétaire d'Uniboard Canada, l'allemande Pfeiderer AG, le remerciait!

La nouvelle a pris véritablement de court l'administration municipale. Guy R. Lacroix avait semble-t-il réussi à communiquer son enthousiasme au maire et à Promotion Saguenay dans les jours précédant la rencontre officielle avec la ville — Richard Banford, l'attaché de presse de Jean Tremblay, a été mis au courant de la nouvelle de façon fortuite par Guy R. Lacroix lui-même, quelques minutes seulement après la rencontre. «Je ne suis plus le PDG d'Uniboard Canada», aurait déclaré le principal intéressé, avant de mettre poliment un terme à la conversation (ce départ sera effectif le 31 décembre). On ne peut reprocher à Pfeiderer AG de faire appel à des gens qu'elle connaît bien pour prendre les rennes de sa récente acquisition. Le fait, toutefois, que cette compagnie ait donné brutalement congé à Guy R. Lacroix ne laisse présager rien de bon pour l'usine de La Baie. Le signal envoyé est très clair, car si le plan du PDG avait trouvé grâce auprès de la nouvelle propriétaire, la logique aurait voulu que la responsabilité de l'opération de relance soit confiée à son concepteur.

Lors de sa rencontre avec Le Quotidien, Guy R. Lacroix a utilisé à quelques reprises le mot «faillite», sans vouloir trop s'y attarder. Il faisait ainsi allusion à la possibilité d'en arriver à cette extrémité advenant l'échec de la négociation avec l'une ou l'autre des parties impliquées dans le dossier. Cependant, le gestionnaire se faisait encore là rassurant; il déclarait que cette avenue, si elle devait être empruntée, ne représenterait qu'une étape sur la voie de la relance.

### Concentration des activités

Est-ce que Pfeiderer AG partage le même état d'esprit? L'hypothèse la plus dramatique voudrait que la compagnie enclenche le processus devant conduire au dépôt de bilan... et qu'elle décide ensuite de mettre la clé sur la porte de l'usine. Une éventualité que tend à confirmer le départ annoncé de Guy R. Lacroix et son remplacement par quelqu'un qui se verrait confier comme mission la tâche de liquider l'entreprise baieriveraine.

Le marché du panneau MDF, qui sert en priorité l'industrie américaine du meuble, subit l'assaut incessant des Chinois depuis les dernières années. En fait, il n'y a plus un sou, même dévalué, à faire dans ce créneau. À ce sujet, Guy R. Lacroix était catégorique au début du mois de décembre — comme d'ailleurs tous les experts dans le domaine. Par contre, l'avenir du HDF, qui entre dans la fabrication du plancher flottant de qualité équivalente à celui du bois franc, est radieux. C'était grâce à cette formule, déjà exploitée avec succès dans la région de Montréal par Uniboard Canada, que le PDG comptait relancer l'usine de La Baie.

Pfeiderer AG a probablement décidé de concentrer toutes ses activités dans la région métropolitaine...

## Un "King" de l'impro



## VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

## Un vote de raison pour André Harvey

Depuis quelques semaines, je suis en réflexion concernant le geste démocratique que j'aurai à poser le 23 janvier afin d'élire notre prochain député fédéral. Une réflexion pleine de tiraillements, car, ceux qui me connaissent savent que je ne suis ni libéral, ni fédéraliste, et, n'avez crainte, il n'est aucunement question que je remette en question mon orientation politique. Si vous me rencontrez et que vous ne partagez pas mon opinion, ne m'insultez pas, c'est déjà assez difficile comme ça.

La cause qui guide mes réflexions, c'est la situation économique désastreuse que nous subissons depuis décembre 2003. Le taux de chômage au Canada atteint actuellement son plus bas niveau depuis plusieurs années, mais notre région en détient toujours le triste record.

Dans le comté Chicoutimi—Le Fjord, le territoire La Baie—Bas-Saguenay est le plus durement affecté par les pertes d'emploi, inutile d'en refaire la nomenclature, les plaies sont encore vives.

**Urgence en la demeure**  
La politique et nos gouvernements ont les outils pour aider les travailleurs à retrouver leur fierté et permettent à notre région de se débarrasser du record du chômage. Nos gouvernements doivent mettre à notre disposition des programmes qui vont aider notre région à prendre un virage économique qui nous rendra moins dépendant de la grande industrie.

La forêt est l'une de nos principales richesses, il est temps que l'industrie de la transformation du bois s'installe chez nous et devienne créatrice d'emplois. Notre université et des programmes de recherche doivent être rapidement disponibles.

L'industrie touristique est également une piste de solution qui doit être mise à profit. Entre autres, les croisières et la mise en valeur de notre magnifique fjord ont un urgent besoin d'investissements majeurs.

La situation politique fédérale actuelle, si les sondages s'avèrent justes, offre au comté Chicoutimi—Le Fjord une opportunité qui mérite toute

notre attention.

**Un candidat d'expérience**  
Si le prochain gouvernement élu le 23 janvier 2006 est libéral, minoritaire ou majoritaire, et que le Québec est majoritairement bloquiste, il est raisonnable de penser qu'un député membre du gouvernement, dans Chicoutimi—Le Fjord, serait en excellente position pour répondre à nos urgents besoins d'investissements. La qualité du candidat André Harvey fait également partie de ma réflexion, son expérience et son bilan politique sont une garantie pour l'avenir. On peut même espérer que Chicoutimi—Le Fjord soit représenté par un député ministrable pour la première fois de son histoire, et ce, dans le palier de gouvernement le mieux nanti.

N'allez pas croire que j'absous les libéraux de leurs fautes, à eux de corriger ce qui doit l'être. Notre situation économique actuelle m'incite à un vote de raison, le 23 janvier 2006, et je voterai André Harvey.

**Laurier Tremblay,**  
fier citoyen de La Baie,  
Saguenay.

## Écologie: une science devenue religion...

L'ONU (le Machin, comme disait de Gaulle), impuissante à assumer sa mission de paix (le nombre de génocides et de guerres civiles permanentes en témoignent) s'est recyclée depuis quelques années dans l'apostolat écologique. Le Protocole de Kyoto en est le rejeton, de même que les Grands-Messes sur les changements climatiques comme celle de Montréal. J'ai recours à la métaphore de la messe parce qu'il se dégage de ces meetings internationaux une religiosité inquiétante et un dogmatisme simpliste.

Il n'y a pas que les délégations des divers pays et les clergés des grandes congrégations écolos qui se complaisent dans la Pensée Unique en matière de climat, il y a aussi toute la classe médiatico-artistique qui pratique avec une ferveur naïve cette nouvelle religion. Il y a en effet quelque chose de dérisoire à voir les Bernard Derome, Claude Charron, Pierre Bruneau, et tous les reporters, journalistes, chroniqueurs, chanteurs et comédiens, avaler béatement tous les articles de foi du catéchisme climatique: la planète se meurt, elle va devenir un enfer, et le responsable c'est l'Humanité insouciante et mécréante. Pas le moindre recul, par le moindre sens critique chez cette élite bien-pensante. Vraiment pathétique!



**BRASSARD**

JACQUES

jacques.brassard@al.cgocable.ca

### Confusion

Tout ce beau monde confond allègrement pollution et émission de gaz à effet de serre. Ce qui constitue une aberration sur le strict plan scientifique. Le CO2 (dioxyde de carbone) n'est pas un gaz nocif. Ça n'a rien à voir avec la pollution. C'est un gaz à effet de serre, il est vrai, mais l'effet de serre n'est pas une calamité, c'est un phénomène bénéfique sans lequel la vie serait impossible. Lors de la manifestation dans les rues de Montréal, on a pu voir une petite fille qui portait un masque et qui a déclaré qu'elle ne voulait pas avoir à le porter tout le temps dans l'avenir, l'air qu'elle respire étant de plus en plus pollué. Bel exemple de manipulation idéologique. Personne, évidemment, pour lui dire que la pollution atmosphérique (la vraie, celle provoquée par le dioxyde de soufre, l'ozone, le plomb, les oxydes d'azote et le monoxyde de carbone) est en constante régression depuis 30 ans et que la brave petite fille n'a donc pas besoin de masque pour se protéger du CO2, ce gaz, je le répète, n'ayant rien de toxique.

Au fond, ce qui me rend mal à l'aise face à ces happenings onusiens, c'est l'absence totale de débat scientifique. Tout le monde pense pareil. Ce n'est plus de la science, c'est de la religion. Il y a donc là des croyances inviolables, des rituels obligatoires (la manif par exemple) et un bréviaire incontournable. Pour obtenir des subventions, tout scientifique se doit de fonder son projet de recherche sur le dogme du réchauffement provoqué par les activités humaines. Si, par exemple, les chercheurs embarqués sur le navire Amundsen n'avaient pas lié leur programme de recherche à ce dogme central de la nouvelle religion onusienne, le bateau serait resté amarré au quai, faute de financement.

### Débat évacué

Le débat scientifique est donc évacué de ces Grands-Messes. Ce qui ne signifie pas qu'il y a consensus scientifique. Bien au contraire. Il y a de par le monde des scientifiques qui n'adhèrent pas au credo écolo-onusien. Plusieurs de ces experts estiment que l'essentiel du réchauffement de la Terre, durant le dernier siècle, est dû à des changements dans l'activité de notre étoile, le Soleil. D'autres affirment que l'état de la science climatique ne permet pas d'établir un lien de causalité entre le réchauffement et les activités humaines. Il y a même un éminent professeur de l'Université d'Ottawa, Jan Veizer, qui a démontré, à partir de l'étude de fossiles marins, que les concentrations de CO2 étaient, lors de deux périodes glaciaires en particulier, beaucoup plus élevées que maintenant, alors que l'humanité n'existait pas encore.

Tous ces hérétiques ne sont pas les bienvenus dans une Grand-Messe comme celle de Montréal. Ce sont des brebis galeuses et Greenpeace va s'empresser de nous dire que ce sont de méprisables valets des pétrolières. Je ne suis pas certain alors que nos maîtres à penser de l'heure (Claude Charron ou Louis-Gilles Francoeur, par exemple), fidèles de la nouvelle religion, daigneraient s'entretenir avec ces impies. Quant à moi, je continue d'être un vil mécréant parce que je pense, comme le professeur Ian Clark, de l'Université d'Ottawa, que les réductions d'émissions de CO2, gaz non-polluant je le répète, auront un effet indétectable sur la température de demain. On se trompe de cible. C'est la vapeur d'eau qui est de loin le plus important gaz à effet de serre, pas le CO2. Kyoto, c'est un désolant gaspillage de ressources. Les Grands-Messes sur le climat sont de coûteuses liturgies visant, avec le concours actif des médias, à nous convertir à la religion de la catastrophe climatique. Comme autrefois les non-pratiquants, je reste «sur le perron de l'église».



CADEAU - Sandra Lafond, une élève de 6e année de l'école Saint-Louis de Chicoutimi, a remis à la présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, un cadeau de Noël symbolique afin d'illustrer la volonté du milieu de garder l'école ouverte.

(Photo Sylvain Dufour)

## Fermeture d'école à la CS des Rives-du-Saguenay

# Les parents sortent l'artillerie lourde et gagnent du temps

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG) - Il faut revoir le découpage des bassins d'alimentation prioritaires des écoles primaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.**

C'est en tout cas le principal argument développé hier soir par les parents des élèves de l'école primaire Saint-Louis de Chicoutimi qui ont assisté hier à la rencontre des commissaires de cet organisation. Afin d'éviter que le couperet ne tombe sur leur école, située sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, ceux-ci ont sorti l'artillerie lourde. Ils ont présenté toute une série d'arguments en faveur de la survie de leur école, y compris une pétition signée par 831 personnes touchées par le projet de fermeture. Une jeune élève de 6e année de Saint-Louis, Émilie Godin, a aussi remis à la présidente de la Commission scolaire, Liz Gagné, une boule de Noël symbolique. La jeune élève a également distribué un dépliant vantant les mérites de son école primaire.

Au total, une cinquantaine de parents ont assisté à la réunion, applaudissant chaleureusement chaque intervention des leurs.

L'un d'entre eux, Stéphane Déry, a demandé aux commissaires ainsi qu'aux membres du comité de vocation des écoles chargé d'étudier ce dossier de procéder à un redécoupage du bassin d'alimentation de l'école. Selon lui, cette démarche permettrait de presque doubler le nombre de futur élèves de Saint-Louis.

D'autres parents ont ensuite pris la parole afin de démontrer le fait que la taille réduite de l'école permet une meilleure qualité de

vie et de meilleurs résultats scolaires pour les élèves. Ils ont



LISTE - France Thibeault, une des principales porte-parole des parents des élèves de l'école Saint-Louis, a présenté aux commissaires une liste d'avantages et de volets spécifiques qui contribuent au succès de l'établissement menacé de fermeture.

(Photo Sylvain Dufour)

aussi pris la peine de souligner que l'école Saint-Louis venait tout juste de recevoir la certification «d'école verte Bruntland», et que de nombreux programmes et activités parascolaires contribuaient à son succès.

Même une ancienne élève de l'institution, Valérie Lafond, est venue témoigner de l'importance de permettre aux jeunes du secteur de pouvoir aller à l'école dans leur milieu de résidence.

### «Rien n'est encore décidé»

La présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, s'est montrée fort réceptive devant les arguments présentés par les parents.

«C'est gratifiant de constater l'implication des parents, je l'apprecie beaucoup», a-t-elle d'ailleurs souligné d'entrée de jeu. Cette dernière a assuré qu'aucune décision concernant la fermeture d'une ou de plusieurs écoles n'avaient encore été prises.

Elle a aussi fait savoir que l'exercice de redécoupage des bassins avait été fait il y a deux ans et qu'il n'était pas la solution miracle souhaitée.

Elle a également confirmé que la date de réception des mémoires par le comité de vocation des écoles resterait fixée au 11 janvier prochain, malgré les demandes de certains parents pour qu'elle soit repoussée.

Rappelons qu'après cette consultation, les commissaires seront appelés à se prononcer sur la fermeture et la réorientation de certaines écoles, dont l'école Saint-Louis et aussi l'école Antoine-de-Saint-Exupéry. Ce vote aura lieu en février.

Port d'escale pour les croisières

# D'autres questions pour Promotion Saguenay

**CHICOUTIMI (LT)** - Promotion Saguenay recevra dans les prochains jours les questions supplémentaires identifiées par les fonctionnaires des ministères fédéral et provincial chargés d'évaluer les différents impacts environnementaux du projet de construction d'un port d'escale pour les bateaux de croisière dans le secteur de La Baie.

La direction des projets en milieu hydrique de la Direction des évaluations environnementales du ministère du Développement durable de

Brunet, affirme que l'étude d'impact de Promotion Saguenay se situe dans la moyenne quant au questionnement additionnel soulevé par les analyses des différents ministères.

« Nous allons retourner au promoteur les questions découlant de l'analyse en rapport avec les directives émises par le ministre pour encadrer l'étude d'impact. Le promoteur recevra nos demandes avant Noël et aura alors toute la latitude pour fournir les informations supplémentaires. Il n'y a pas d'échéancier légal quant à la période attribuée au promoteur pour le complément d'information », explique Gilles Brunet.

Le document a été soumis aux ministères fédéraux touchés par le projet. La démarche d'évaluation environnementale fédérale suit sensiblement le même cheminement que celle du provincial puisque les deux

palières de gouvernement ont convenu dans une entente fédérale-provinciale de mener conjointement des évaluations quand la situation le permettait. Dans ce cas, Pêches et Océans Canada, Transports Canada, Environnement Canada et Développement économique Canada doivent jeter un oeil sur le projet. La subvention proviendrait de ce dernier ministère.

La balle sera donc dans le camp de Promotion Saguenay et la rapidité avec laquelle le promoteur apportera des réponses aux questions supplémentaires des ministères des deux gouvernements aura un impact sur les échéanciers du projet et la tenue des audiences publiques déjà réclamées par certains groupes. Le projet de quai d'escale est évalué pour le moment à plus ou moins 30 millions \$.



LEPAGE - C'est au quai Lepage à La Baie que serait aménagé le projet de Promotion Saguenay.



**TREMBLAY**  
LOUIS  
ltremblay@lequotidien.com

l'Environnement et des Parcs du Québec a fait circuler l'étude d'impact au sein des ministères afin de recueillir les commentaires et questions additionnelles sur le projet. Il s'agit d'une démarche normale et le directeur de l'unité, Gilles

Soyez enfin libéré  
Cessez de fumer



**Résultats**

**Loterie 6/49** Tirage du 2005-12-13

03 08 11 18 19 29 34 35 37 39  
44 48 52 58 62 63 64 65 66 69

**Extra** Tirage du 2005-12-13

127 9506 NUMÉRO 169357

Les résultats d'annonce des tirages gagnants paraissent au verso des tickets. Les tickets de demande sont valides jusqu'au 31 décembre 2005. Les tickets gagnants à gagner sont en vente dans les bureaux de vente de la Loterie 6/49.

SOYEZ TOUJOURS GÉNÉREUX AVEC CEUX QUI JOUENT AU 6/49

**LOTTO QUÉBEC Résultats**

**Célébration 2006**

Tirage du 2005-12-13

235A916

1 Ford Escape hybride 2006 (ou 47 500 \$)

2005-12-01 430D955	2005-12-07 636C580
2005-12-02 293D132	2005-12-08 440E164
2005-12-03 494A403	2005-12-09 166E724
2005-12-04 129D466	2005-12-10 153D253
2005-12-05 376E067	2005-12-11 604A077
2005-12-06 764A592	2005-12-12 786E170

Les résultats d'annonce des tirages gagnants paraissent au verso des tickets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Lotto Québec, cette dernière a priorité.

1 Ford Escape hybride 2006 chaque jour du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2005

**Espagne**

**2006**

Groupes accompagnés  
Départ de la région

20 février au 19 avril (59 jours)  
20 février au 16 mars (25 jours)  
16 mars au 19 avril (35 jours)

Hôtel appartements Pyr  
Fuengirola, Costa Del Sol

Avec:

Mme Sylvie Lessard • (418) 549-0149  
Mme Suzanne Roussin • (418) 543-2598

**Voyages Gilbert Héé**  
543-0277

Autres groupes, prix spéciaux de Montréal sur: [voyagesgilbert.com](http://voyagesgilbert.com)

L'Événement photo Zoom sur...

**Le Livre**

ZOOM SUR...

**ROBERVAL / MASHTEUIATSH**

[ 1<sup>er</sup> octobre 2005 ]

32 photographes professionnels  
à la rencontre de 2 peuples  
sur les rives du Pékouakami

en vente  
dans  
les librairies

PHOTO PÉKOUAKAMI

## Chasse à l'original

# La meilleure saison de l'histoire du Québec

par François St-Gelais

**QUÉBEC (FSTG)** - La saison 2005 de chasse à l'original aura été la plus fructueuse de l'histoire du Québec, alors que plus de 25 000 bêtes ont été abattues sur l'ensemble du territoire.

C'est du moins la principale statistique qui ressort du bilan produit par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNF), qui gère cette activité à travers la province.

Cette saison, les chasseurs ont pu profiter d'une saison dite «permissive». Cela signifie que les bêtes mâles, les femelles et les faons ont pu être prélevés. Ainsi, selon les données compilées par le ministère, plus de 12 000 mâles ont été abattus, tout comme environ 9000 femelles et près de 4000 faons. Dans la région, 2587 bêtes ont été tuées, dont 249 bêtes dans la Réserve faunique des Laurentides, assurant dans cette zone un taux de succès de près de 66 % pour les chasseurs.

Le MRNF se réjouit de cet excellent bilan de la saison de chasse, fruit de son plan de gestion des troupeaux en vigueur depuis une dizaine d'années. Au printemps dernier, on comptait un cheptel de plus de 125 000 originaux au Québec, dont une grande proportion de femelles repro-

ductrices. Les experts du ministère concluent d'ailleurs que le troupeau actuel peut supporter aisément de futures saisons de chasse tout aussi intéressantes.


Notons que le précédent record québécois de prélèvements en une saison avait été inscrit en 2003, avec 21 500 originaux tués.

Par ailleurs, le MRNF estime que près de 150 000 adeptes se sont procuré un permis de chasse cette année, ce qui constitue une forte hausse. Toujours selon les données préliminaires recueillies par ce ministère, 50 % des chasseurs ont fait partie d'un groupe ayant abattu une bête.

On évalue à près de 150 millions de dollars les retombées économiques engendrées par la pratique de la chasse, retombées surtout concentrées en région au Québec.

Signalons que les biologistes du MRNF prévoient effectuer des inventaires aériens du troupeau régional au cours de l'année 2006. Lors du dernier exercice du genre, tenu en 1998, 5200 originaux avaient été recensés.

*Boutique Michel Signature*



**Rabais**  
**20%**  
**30%**  
**50%**

**OUVERT SUR SEMAINE jusqu'à 21 h**  
**LE DIMANCHE de 13 h à 16 h**

755, boul. St-Joseph, Roberval (centre-ville) **275-1455**

Une idée-cadeau «magique» dans une boîte «Volcom»

(100 premiers clients seulement)

Faites votre choix!

• T-shirt • Chandail • Ceinture • Bas • Tuque Spectral • Certificat-cadeau

EN PLUS: Recevez pour seulement **895** un ensemble d'écusson (Patch) VOLCOM d'une valeur de: 29,95 \$

Casque Red de **BURTON** SNOWBOARDS

Hi-Fi 2005

Rég.: 139,95 \$ Spécial:

**7995**



Synth 2005

Rég.: 119,95 \$ Spécial:

**6995**

Semaine de la fixation **BURTON** SNOWBOARDS



Freestyle..... **11995**

Contour..... **13995**

Custom..... **18995**

Cartel LTD..... **34995**



**SALOMON**

SP-1

Rég.: 139,95 \$

**8995**

Rome 390

Rég.: 264,95 \$ **19995**

**S**  
Spectral

www.spectralsports.com

Gardez l'œil...



CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE À PARTIR DE 20,00 \$

SNOWBOARDS

**BURTON**

Cruiser

**35995**

**BURTON**

Sterling

**35995**

**BURTON**

Punch et Ginger

**26995** chac.

Autre compagnie à partir de **18995**

Boutique filles

**NOUS PAYONS LES TAXES**

sur les jeans Volcom, Matix, Zoo, York et D.C.

Ceinture en cuir Nixon

Rég.: 55,95 \$ + Spécial:

**3495**

Gardez l'œil...

JONQUIÈRE / 547-2687, 2401, St-Dominique

CHICOUTIMI / 543-6830, 343,345 rue Racine

ALMA / 668-2005, 400, rue Sacré-Coeur

# FOURRE-TOUT

## Mordue de lecture

(AR)-Ce qu'on aime par-dessus tout dans les bibliothèques? Les lecteurs, bien sûr! Et chaque année, les biblios accordent un prix, celui de Lecteur ou lectrice de l'année. Aujourd'hui, nous vous proposons une lauréate, une abonnée assidue de la Bibliothèque Georges-Henri-Lévesque de Roberval. Annie Bonneau a été choisie la "Lectrice de l'année 2005", et répondait donc aux critères de sélection déterminés par le Regroupement des bibliothèques publiques, tels l'assiduité, le nombre d'emprunts et la diversité des lectures.

En chiffres, ça donne quoi? Annie Bonneau fréquente la bibliothèque une fois par semaine, dépendamment de son emploi du temps. Du côté des emprunts,

la lectrice robervaloise de l'année a accumulé plus de 350 volumes depuis le début de l'année. Pour ce qui en est de la diversité de ses lectures, elle s'intéresse particulièrement aux romans (historiques, policiers, thriller, science-fiction, fantastique), documentaires (environnement, astronomie, géographie, religion, météorologie, voyages, animaux, nouvelles technologies, poésie) et aux bandes dessinées. Il n'y a qu'un type de

volume qu'elle ne lit pas: le roman d'amour. De plus, Annie Bonneau participe aux événements tels vernissages et lancements de volumes.

Aucun doute possible: voilà un titre mérité! À travers cette lectrice hors pair, ce sont tous les lauréats du titre de Lecteur de l'année de toutes les bibliothèques publiques de la région que nous félicitons.

### École des fans

J'ai beaucoup regretté, dimanche, de n'avoir pu écouter «L'école des fans» (TVA) avec Céline Dion comme artiste invitée. J'avais même oublié de mettre l'enregistrement en marche... Déjà que l'émission m'amuse énormément, je me suis fait dire que j'en avais manqué une extraordinaire, qui a attiré 2 560 000 auditeurs. Il ne me reste qu'à espérer une rediffusion!



**RAINVILLE**  
ANDRÉE

arainville@lequotidien.com



**HOIHOIHO!** - Vous voyez le père Noël dans son hélico, survolant un endroit où sûrement les enfants sont rassemblés, attendant que le sympathique personnage se pose et vienne à leur rencontre? Quelle scène réaliste, n'est-ce pas, avec la neige envahissant le ciel! Sous la belle barbe blanche, c'est le commandant de la Base de Bagotville, le colonel Yvan Blondin, qui a joué le rôle de ce père Noël, il y a quelques jours pour les enfants des militaires. L'hélico était piloté par Steve Siket et Nathan Mercier. Merci à Stacy Mercier qui signe le cliché.

## EN BAVARDANT

### Chorale de Noël ambulante

L'Association des centre-villes de Chicoutimi propose pour une 8e année consécutive sa Chorale

de Noël ambulante, histoire d'animer, jusqu'au 22 décembre, les rues et places d'affaires des centre-villes nord et sud. Composée de quatre comédiens-chanteurs, la chorale déambule dans les rues, distribuant ses vœux et offrant ses airs du temps de Fêtes, pour le plus grand plaisir de tous. Si vous les croisez, arrêtez-vous quelques (plusieurs) instants, ça vous réchauffera le cœur!

### Messe des familles

Le comité de la messe des familles vous invite à fêter la messe de Noël du 24 décembre, à 15 h 30 à la cathédrale de Chicoutimi. Le thème développé sera «Allumeurs d'étoiles».

### Atelier budget

Le Service budgétaire de La Baie et du Bas-Saguenay tiendra un atelier sur le budget. Pour d'autres informations: 544-5611.

### Hébergement

Une nouvelle entreprise d'hébergement pour les personnes ayant des besoins particuliers en santé vient d'ouvrir à St-Ambroise. La vocation première de la maison Boséjour est l'amélioration des conditions des personnes ayant besoin d'un encadrement particulier, de repos, d'un hébergement temporaire. Lise Dallaire est la propriétaire de ce nouveau service d'hébergement.



Annie Bonneau



**GRUPE GAGNANT** - Une photo pleine de sourires pour traduire le gain à la loterie d'un groupe de gagnants, des clients du Dépanneur Ste-Anne, à Alma, acheteurs de billets de 6/49. Ce sont, devant, Réal Fortin, Chantale Bouchard, Marthe Labrecque, Germaine Kelly; ainsi que, derrière, Luc Boily, Yvan Bilodeau, Luc Gagnon et Daniel Poitras, qui ont rafflé, avec deux autres participants absents au moment de la photo (prise par l'entreprise de communications Comunimage), un montant de 73 413,30 \$. Voilà qui se prend bien à quelques jours de Noël!



### Optimistes de La Baie

Betsy Gravel vient de recevoir son épingle de vice-présidente du club Optimiste La Baie, pour le mandat 2005-2006. Estelle Morneau Tremblay, lieutenant gouverneur zone 9, lui remet l'insigne.

Sur la photo du haut, de nouveaux membres viennent d'adhérer au regroupement Optimiste. Il s'agit de Anik Duchesne, chargée projet jeunes aidants, Marc-André Claveau, comptable Samson Bélair, Deloitte et Touche,



accompagnés (1er sur la photo) de Denis Durand, président 2005-2006.

Balance **TEC** ajustée  
Toshiba Group  
aux nouvelles normes  
d'étiquetage en valeurs nutritives.



Faites confiance au seul VRAI...  
SPÉCIALISTE depuis 35 ans!

**Blackburn & Blackburn inc.**  
LE CHOIX LOGIQUE

• 980, boul. de l'Université, 549-4900 Fax: 549-9457  
• Succ.: 3875, boul. Harvey, 695-2044 Fax: 695-4563  
Ville Saguenay  
www.blackburninc.com

# Côté prône une entente avec ACI

par François St-Gelais

**LA BAIE (FSTG)** - Plutôt que de forcer l'adoption de la loi 99 en passant par le biais du bâillon, le député de Dubuc Jacques Côté estime que le gouvernement du Québec devrait plutôt conclure une entente avec la direction d'Abitibi-Consolidated (ACI) afin que celle-ci investisse de manière structurante dans la région.

Rappelons que la loi 99 vise à modifier la loi 8, laquelle prévoyait que si ACI devait fermer une de ses trois usines régionales (dont celle de Port-Alfred), Québec pouvait résilier le bail permettant à l'entreprise d'exploiter les ressources

hydrauliques de la rivière Shipshaw. Si l'Assemblée nationale adopte la loi 99, ACI aura plutôt à payer des redevances supplémentaires au gouvernement.

Or, Jacques Côté fait valoir qu'à terme, cet amendement pourrait

entraîner la fermeture de l'usine Kénogami et la perte de 440 emplois. On sait que cette usine aura besoin dans un proche avenir d'investissements majeurs afin de demeurer concurrentielle.

«Il est évident que les intérêts de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean seraient mieux servis si le ministre Pierre Corbeil (des Ressources naturelles et de la Faune) prenait soin de négocier et de conclure une entente avec ACI, composée d'un plan d'investisse-

ments structurants avec une date butoir et accompagnée d'un programme de soutien du secteur de La Baie», affirme Jacques Côté.

Du même souffle, le député de Dubuc soutient que le projet de loi 99 confirme que le gouvernement n'a pas l'intention de retirer aucun des avantages concédés à

ACI sur la rivière Shipshaw. Il croit également que le gouvernement du Québec doit continuer à brandir le spectre de l'application de la loi 8 afin de maintenir son rapport de force envers cette compagnie pour que celle-ci s'engage à maintenir des activités dans la région.



BÂILLON - Le député de Dubuc, Jacques Côté, ne veut pas de bâillon.

## Jean plus présente par défaut

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG)** - Mireille Jean émet des bémols au sujet de l'avantage qu'elle aurait eu sur son opposant Jean Tremblay lors des dernières élections municipales.

Réagissant par voie de communiqué, la candidate défaite à la mairie de Saguenay a indiqué qu'elle attribuait le léger avantage dans la couverture médiatique, qu'une étude réalisée par des étudiants du collège de Jonquière lui a attribué, «au travail de son équipe de communication mais aussi à l'absence désespérante de Jean Tremblay dans le débat électoral».

D'ailleurs, Mireille Jean estime «que Saguenay est une grande ville où malheureusement la démocra-

tie est mal en point.

La population a grand besoin



ÉQUIPE - Mireille Jean et son attachée de presse lors de la campagne, Nancy Bindley.

d'information sur ce qui se passe vraiment dans leur ville», soutient-elle donc.

Justement, du côté du traitement de l'information durant la dernière campagne, Mireille Jean croit que certaines communications et certaines annonces qu'elle a faites ont eu moins d'importance qu'elles auraient dû en avoir, «peut-être en raison d'un prétexte d'équité de la couverture en raison du nombre de communications plus important en provenance de son parti».

Elle pense que le maire sortant de Saguenay a bénéficié de son statut de maire pour profiter d'une grande visibilité et ainsi faire campagne sans avoir à défendre son bilan par le biais de débats.

**Procurez-vous votre abri d'auto**

**AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL**

**Vente et location**

**542-3079 PRIX COMPÉTITIFS!**

**CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES**

**3435, boul. St-François, Jonquière**

**Fax: 542-3853**

**Réjean Bouchard** propriétaire

**POUR VOUS ÉVITER D'ÊTRE LE POISSON DE L'EXCURSION**

**ON PENSE À TOUT**

**NOLITOURS.COM**

<b>899\$ - 1429\$</b> HOLQUIN Cuba Hotel Playa Pasquero 4+* TOUT compris 7 nuits dimanche, 18 déc. <b>899\$</b>	<b>VARADERO</b> Cuba Cameleon Brisas Jibacoa 3+* TOUT compris 7 nuits samedi, 31 déc. <b>1059\$</b>	<b>VARADERO</b> Cuba Hotel Palma Real 3+* TOUT compris 7 nuits samedi, 7 janv. <b>1139\$</b>	<b>PUERTO PLATA</b> République dominicaine Occidental Caribbean Village 3+* TOUT compris 24 heures 7 nuits lundi, 9 au 23 janv. <b>1199\$</b>	<b>PUERTO PLATA</b> République dominicaine Paradise Beach Resort & Casino 3+* TOUT compris 7 nuits lundi, 9 au 23 janv. <b>1279\$</b>	<b>CAYO COCO</b> Cuba El Senador 4+* TOUT compris 7 nuits vendredi, 6 au 27 janv. <b>1299\$</b>	<b>CAYO COCO</b> Cuba El Senador 4+* TOUT compris 7 nuits vendredi, 23 déc. <b>1429\$</b>
<b>1459\$ - 1629\$</b> VARADERO Cuba Hotel Palma Real 3+* TOUT compris 7 nuits samedi, 24 déc. <b>1459\$</b>	<b>VARADERO</b> Cuba Barceló Solymar Beach Resort 4+* TOUT compris 7 nuits samedi, 14 janv. <b>1489\$</b>	<b>HOLQUIN</b> Cuba Hotel Playa Pasquero 4+* TOUT compris 7 nuits dimanche, 9 janv. <b>1529\$</b>	<b>PUNTA CANA</b> République dominicaine Club Carabela Bavaro Beach Resort 4+* TOUT compris 7 nuits dimanches, 15, 22 janv. <b>1599\$</b>	<b>CAYO COCO</b> Cuba Tryp Cayo Coco 4+* TOUT compris 7 nuits vendredi, 30 déc. <b>1629\$</b>	<b>FORFAIT DU JOUR</b> PUERTO PLATA République dominicaine Occidental Caribbean Village Playa Dorada 3+* TOUT compris 7 nuits vendredi, 19 déc. <b>749\$</b>	
<b>PLUS DE 1629\$</b> RIVIERA MAYA Mexique Catalonia Yucatan Beach 4+* TOUT compris 7 nuits samedi, 7 au 21 janv. <b>1669\$</b>	<b>RIVIERA MAYA</b> Mexique Real Playa Del Carmen Hotel & Suites 3+* TOUT compris 24 heures 7 nuits samedi, 31 déc. <b>1739\$</b>	<b>PUNTA CANA</b> République dominicaine Club Carabela Bavaro Beach Resort 4+* TOUT compris 7 nuits dimanche, 25 déc. <b>1979\$</b>	<b>HOLQUIN</b> Cuba Brisas Guardalavaca 4+* TOUT compris 7 nuits dimanche, 25 déc. <b>2049\$</b>	<b>PUNTA CANA</b> République dominicaine Barceló Bavaro Casino 4+* TOUT compris 7 nuits vendredi, 30 déc. <b>2269\$</b>		

VISITEZ [NOLITOURS.COM/lequotidien](http://NOLITOURS.COM/lequotidien) POUR TOUT SAVOIR SUR CETTE DESTINATION ET SUR PLUS DE 100 AUTRES FORFAITS TOUT INCLUS.

**POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE.**

clubvoyages 1-877-7-ETOILE 1-877-738-6453

Voyages Sears La maison 1 866 339-1327

RÉSEAU ENSEMBLE 1 877 687-4172

Voyages 1 888 414-8347

Voyages 1 888 549-5559

Départs de Québec, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les prix incluent les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVG. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 16 décembre 2005. Les primes réserver-10 sont incluses dans les tarifs lorsqu'applicables. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 2005-2006 de Nolitours. Nolitours est membre de Transat A.T. inc. et titulaire d'un permis du Québec. Prix excluant, 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.

Plan d'action pour les services aux aînés

# Un meilleur soutien aux aidants naturels

**ALMA (MSH) - Les aidants naturels bénéficieront désormais d'un meilleur soutien au Saguenay-Lac-Saint-Jean.**

L'Agence régionale de la santé et des services sociaux a adopté hier, à Alma, son plan d'action portant sur les services aux aînés en perte d'autonomie. Échelonné sur cinq ans, soit de 2005 à 2010, le plan en question propose notamment qu'on mette l'emphase sur le soutien aux proches aidants.



**St-HILAIRE**  
MARC  
mst-hilaire@lequotidien.com

Selon les observations récoltées par l'Agence, les proches aidants sont trop souvent laissés à eux-mêmes, ce qui entraîne un haut niveau de fatigue et d'épuisement chez ces amis du réseau. Des actions concrètes seront ainsi mises de l'avant afin de dépister rapidement les besoins et d'agir de façon préventive.

«L'aide du réseau est actuellement basée sur la demande, souligne-t-on dans le document adopté hier. Or, lorsqu'un proche aidant demande, l'épuisement est déjà présent avec des conséquences physiques et psychologiques. Une aide précoce, avant la demande, préviendrait les dommages importants, prolongerait la capacité d'aide de l'aidant, de sorte qu'il y aurait moins de recours à l'hébergement. (...) Le dépistage et l'intervention précoce (avant la demande) auprès des proches aidants préviendront la détérioration de

leur état de santé physique et psychologique.» Dans la même veine, on ajoute que les proches aidants consultés se sont dits indignés par certains intervenants du système.

«Les proches ont déploré l'acharnement de certains intervenants du réseau à les convaincre de "placer" la personne aidée. Ils entreprennent parfois des démarches à l'insu de l'aidant, alors que ni la personne en perte d'autonomie ni l'aidant ne désire l'hébergement», souligne-t-on.

Notons que les 20 et 21 septembre derniers, deux groupes de réflexion de proches aidants ont été formés par l'Agence pour fins de consultation.

Outre une intervention accrue auprès des proches aidants, on compte aussi soutenir davantage les organismes communautaires et les entreprises d'économie sociale œuvrant en prévention au cours des prochaines années.

«Agir en diversifiant les formules d'hébergement et en développant de nouvelles formules résidentielles adaptées aux besoins des populations locales», fait-on valoir.

«Par exemple, pour le seul territoire de Chicoutimi, 10 % de clientèles desservies en soutien à domicile n'ont pas de médecin de famille. Cette situation est observée en raison d'une pénurie de médecins et par le fait que certains médecins choisissent de pratiquer en clinique privée sans hospitalisation», met-on en relief dans le plan d'action 2005-2010.

Selon l'Institut de la statistique du Québec, la population régionale s'élève présentement à 275 457 personnes. Celle-ci devrait cependant chuter à 271 243 d'ici l'an 2009, en raison d'une diminution projetée de 1,5 %.

«De 2005 à 2009, le nombre de personnes de 0 à 64 ans passera

de 236 668 à 227 893 personnes (diminution de 3,7 %), tandis que la population de 65 ans et plus passera de 38 789 à 43 350 personnes (hausse de 11,8 %)\», révèle l'Agence régionale.

«Les services spécialisés pour les personnes en perte d'autonomie liée au vieillissement sont très peu développés. Seule une gériatre est en poste et elle ne peut couvrir l'ensemble de la région. (...) La gamme de services de base est incomplète et non diversifiée. Les services ne sont pas toujours disponibles ni accessibles.»

«Par exemple, pour le seul territoire de Chicoutimi, 10 % de clientèles desservies en soutien à domicile n'ont pas de médecin de famille. Cette situation est observée en raison d'une pénurie de médecins et par le fait que certains médecins choisissent de pratiquer en clinique privée sans hospitalisation», met-on en relief dans le plan d'action 2005-2010.

Selon l'Institut de la statistique du Québec, la population régionale s'élève présentement à 275 457 personnes. Celle-ci devrait cependant chuter à 271 243 d'ici l'an 2009, en raison d'une diminution projetée de 1,5 %.

«De 2005 à 2009, le nombre de personnes de 0 à 64 ans passera

de 236 668 à 227 893 personnes (diminution de 3,7 %), tandis que la population de 65 ans et plus passera de 38 789 à 43 350 personnes (hausse de 11,8 %)\», révèle l'Agence régionale.

«Les services spécialisés pour les personnes en perte d'autonomie liée au vieillissement sont très peu développés. Seule une gériatre est en poste et elle ne peut couvrir l'ensemble de la région. (...) La gamme de services de base est incomplète et non diversifiée. Les services ne sont pas toujours disponibles ni accessibles.»

«Par exemple, pour le seul territoire de Chicoutimi, 10 % de clientèles desservies en soutien à domicile n'ont pas de médecin de famille. Cette situation est observée en raison d'une pénurie de médecins et par le fait que certains médecins choisissent de pratiquer en clinique privée sans hospitalisation», met-on en relief dans le plan d'action 2005-2010.

Selon l'Institut de la statistique du Québec, la population régionale s'élève présentement à 275 457 personnes. Celle-ci devrait cependant chuter à 271 243 d'ici l'an 2009, en raison d'une diminution projetée de 1,5 %.

«De 2005 à 2009, le nombre de personnes de 0 à 64 ans passera

de 236 668 à 227 893 personnes (diminution de 3,7 %), tandis que la population de 65 ans et plus passera de 38 789 à 43 350 personnes (hausse de 11,8 %)\», révèle l'Agence régionale.



**PLAN - Un nouveau plan d'action pour les services aux aînés en perte d'autonomie.**

## Nouveau contrat de travail chez Bowater

par François St-Gelais

**DOLBEAU-MISTASSINI (FSTG) - La direction de la Scierie Bowater de Dolbeau-Mistassini et ses quelque 180 employés sont liés depuis dimanche soir par un tout nouveau contrat de travail. L'entente, d'une durée de cinq ans, comporte une hausse de salaires de 11 % ainsi que des bonifications au régime de pensions en vigueur dans l'usine.**

Le président du syndicat des travailleurs de la Scierie Bowater, Daniel Leblond, se réjouit de la manière avec laquelle les négociations ont progressé entre les deux parties. La convention collective précédente est venue à échéance en mai dernier 2004, mais aucune menace de grève ou de lock-out n'a jamais plané sur les pourparlers.

«La négociation a toujours avancé. Elle a toujours été transparente. Nous avons suivi les modèles et les patterns en vigueur dans l'industrie du sciage et des papeteries. Nous avons maintenant une excellente convention qui fait l'envie de plusieurs autres syndicats», mentionne Daniel Leblond.

Outre les augmentations salariales échelonnées sur cinq ans et les bonifications au fonds de pensions, les travailleurs de la Scierie Bowater pourront aussi profiter de plusieurs autres avantages sociaux, comme des vacances additionnelles après 17 années de service.

«Nous sommes très satisfaits

cette nouvelle convention collective, surtout dans le contexte actuel de l'industrie, avec la taxe sur le bois d'oeuvre et les conséquences du rapport Coulombe. Cela augure bien pour l'avenir», souligne M. Leblond.

Celui-ci explique que la direction de la Scierie du secteur Mistassini envisage désormais très sérieusement la possibilité d'investir dans la modernisation de ses installations, peut-être aussi tôt qu'en 2007.

### Viellissement et pénurie

Tel que prescrit par le gouvernement, chaque réseau régional de santé doit fournir son propre plan, formulé à partir des réalités propres à son territoire.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le vieillissement de la population est indéniable, un constat sur lequel s'appuie abondamment l'Agence pour justifier ses orientations. Qui plus est, on dénote également un manque inquiétant d'effectifs médicaux. La privatisation est elle aussi évoquée

### « Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: **545-1919**  
**1-866-APPELLE**
- Association des joueurs compulsifs: **695-7710**
- Association des gais et lesbiennes du Saguenay-Lac-St-Jean: **548-4122**
- Le Miens Info Sida: **693-8983**  
**1-800-463-3764**

00644278

## Boutique métiers d'art

# Au courant d'art

Une seule Boutique à la hauteur de vos attentes

Plus de 50 artisans professionnels de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean vous offrent leurs créations en métiers d'art.

Venez découvrir notre grande variété d'articles, de créations régionales pour vos achats corporatifs, pour souligner une occasion spéciale... ou pour vos achats de Noël.

**HORAIRE D'OUVERTURE**  
Période des Fêtes  
10 h 30 à 18 h  
(tous les jours)  
Saison estivale  
Ouvert 7 jours sur 7  
Saison automnale  
Dimanche et lundi fermé

**194, rue Price Ouest**  
Quartier du Bassin, Maison du commerce  
Chicoutimi (Québec) G7J 1H1  
Téléphone : 418-543-5941, poste 2

<p><b>ROYAL Le PAGE</b></p> <p><b>ST-FULGENCE: 100, de L'Assé-Pelletier</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>DOMAINE</b></p> <p>Domaine datant de 1890. Rénové mais original. À 7 km de St-Fulgence sur terrain de 25 457 hectares. À voir sur <a href="http://www.domainsau-saguenay.com">www.domainsau-saguenay.com</a>. Prix: 350 000 \$</p>	<p><b>CHICOUTIMI: 2569, chemin de la Réserve</b></p> <p><b>NOUVEAU COMMERCIAL</b></p> <p>Bâtiment commercial de 1600 pi car avec porte de garage 10x14 pour tous genres d'entreprises de services au industriel léger à moyen.</p>	<p><b>ARVIDA: 2283, DE DIEPPE</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Superbe résidence de luxe. Rénovée au complet, 3 chambres, 7 salles de bain, spa, patio, remise, son d'alarme, aucun voisin arrière, dans quartier recherché. Tout voir!</p>	<p><b>JONQUIERE: 3562, GUY</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Superbe maison rénovée, toitures, portes, fenêtres et encadrements. 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain avec garage. Près du moulin fortin. Idéal comme première maison. Tout voir!</p>	<p><b>CHICOUTIMI: 136, RUE FLAUBERT</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Magnifique jumelé, type condo, de toute beauté, parqué, brique et acier, 2 ch., 2 s. de bain, pl. bois franc et céramique. Quartier des Échovais, quartier recherché et tranquille, près de tout. Une visite vous convaincra.</p>	<p><b>JONQUIERE: 4172, des Pins</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Maison de 3 chambres, possibilité de 4, cuisine rénovée au complet avec planchers de céramique. Patio, remise, côté ar. La réno serait à terminer. Quartier recherché.</p>	<p><b>ROYAL Le PAGE</b></p> <p><b>Linda Sheehy</b> (agent immobilier affilié) Nls.: 542-1645 - Cell.: 815-5511</p>
--	--	---	---	--	---	--

Traitement du cancer

# Une pétition pour éliminer les délais

**DOLBEAU-MISTASSINI (LT) - Nicole Hébert-Beaulieu, une femme de Dolbeau-Mistassini ayant été confronté à la dure réalité du cancer, a présenté à la presse hier une pétition de 3169 noms pour réclamer l'élimination des délais d'attente pour les traitements de radiothérapie à l'hôpital de Chicoutimi.**

La citoyenne du nord du Lac-Saint-Jean a tenu un point de presse en fin d'après-midi hier pour expliquer cette démarche qu'elle jugeait nécessaire pour les autres patients qui auront à recevoir ces services indispensables dans le traitement du cancer. Au cours d'un entretien téléphonique, Nicole Hébert-Beaulieu a affirmé au Quotidien qu'elle avait



Suzanne Lévesque, porte-parole de l'hôpital de Chicoutimi.

(Archives)

choisi d'agir de la sorte à la suggestion d'un médecin traitant de l'hôpital de Chicoutimi.

La pétition, de même que la missive dans laquelle elle raconte son histoire dans les services de santé, ont été adressées au ministre de la Santé Philippe Couillard. Le député de Roberval Karl Blackburn recevra aussi les documents pour le sensibiliser au problème. La patiente demande dans sa lettre au titulaire de la Santé une réponse officielle sur ce qu'entend faire son ministère pour que des gens n'aient plus à vivre une telle situation.

L'histoire de Mme Hébert-Beaulieu débute selon ses dires en octobre 2004 alors qu'elle obtient la confirmation d'un diagnostic de cancer du sein. Elle a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital de Dolbeau-Mistassini et a été orientée vers Chicoutimi pour recevoir des traitements de radiothérapie.

«C'est mon chirurgien qui a été obligé d'appeler à Chicoutimi pour leur demander de me faire passer puisque ça retardait trop, j'ai finalement reçu mes traite-

ments de radiothérapie en juin 2005 mais au départ, ils étaient prévus pour septembre et octobre 2005, ce qui était beaucoup trop tard», a résumé Nicole Hébert-Beaulieu.

## Réactions

L'hôpital de Chicoutimi ne peut pour le moment révéler des informations sur le dossier médical de l'instigatrice de la pétition. La loi protège l'identité de même que le contenu des dossiers des personnes qui reçoivent des soins dans les établissements de santé au Québec et malgré le fait que Mme

Hébert-Beaulieu ait décidé d'aller sur la place publique, la direction de l'hôpital régional ne dérogera pas à la loi.

Cependant, la responsable des communications de l'établissement a indiqué qu'en ce moment, quatre personnes étaient en attente pour des traitements de radiothérapie pour des cancers du sein sur les listes du service. Dans tous les cas, insiste Suzanne Lévesque, ce sont des délais médicalement acceptables. Au grand total, incluant les cas de cancer du sein, 19 patients sont en attente pour ce type de traitement.

Lors de la dernière séance du conseil d'administration, le directeur des services professionnels de l'hôpital, le docteur Bernard

Parent, expliquait qu'au moins de juin 2005, les listes d'attente pour les traitements de radiothérapie étaient «très préoccupantes». Cependant, depuis cette période, l'Agence régionale de la santé a autorisé l'hôpital à embaucher quatre technologues en plus des budgets spéciaux pour du temps supplémentaire afin de permet-

tre une diminution des listes d'attente.

L'objectif de l'hôpital était d'en arriver à éliminer les listes d'attente pour la fin de l'année (décembre 2005). Cet objectif a été atteint un mois plus tôt que prévu d'après le rapport présenté au conseil d'administration par le docteur Parent.

**ve**  
SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR

**LE VÊTEMENT QUI CONVIENT TOUJOURS**

**GRENIER**  
Bottes de fourrure LOUP MARIN

**Confort et élégance**

**MERRELL**  
d'hors d'appelle

**Sorel acton**  
MARQUÉ AU QUÉBEC

Bottes de marche

**Bottes de motoneige**

**Columbia**  
Sportswear Company

**Bottes de marche**

**PROSPECTOR**

**Bottes de marche**

**HH HELLY HANSEN**

**KANUK**

**acton**  
MARQUÉ AU QUÉBEC

Couvre-chaussures

**CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177**  
(Voisin de Tim Hortons)

**Choisissez la SÉCURITÉ**

et faites des ÉCONOMIES !

**FAITES-VOUS UN CADEAU**

**OFFREZ-VOUS UN OUVRE-PORTE DE GARAGE**

**À l'achat d'un ouvre-porte LiftMaster, obtenez sans frais une deuxième télécommande, valeur de 39,95\$**

- Protection assurée
- Éclairage de 100 W
- Codage antivol Security + r
- Inversion de sécurité anticontact
- Dispositif de verrouillage Posilock
- Robuste entraînement par chaîne pour des années de fonctionnement fiable
- Télécommande à un bouton

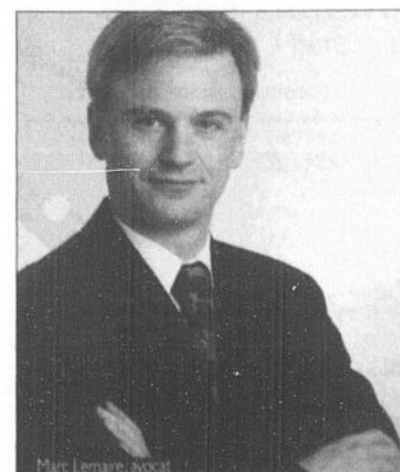
**GARANTIE DE 4 ANS SUR LE MOTEUR**

**Le Groupe SERVI-PORTES**

2435, boul. du Royaume  
Jonquière 548-8080  
www.servi-portes.com

**PEU IMPORTE LA PORTE, SERVI-PORTES L'EMPORTE!**

00646761



Marc Lemaire, avocat

**TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY**  
AVOCATS

**Plus près de nos clients**

Bureau de Québec: 1195, av. Lavergne, bureau 200, Sainte-Foy (Québec) G1V 4N3 • Tél.: (418) 658-9966 • Téléc.: (418) 658-6100 • www.tremblaybois.qc.ca

- Droit des assurances
- Litige civil, municipal et scolaire
- Droit de la construction
- Droit de la propriété intellectuelle

Bureau de Saguenay  
393, rue Racine Est, 3<sup>e</sup> étage  
Chicoutimi (Québec) G7H 1T2  
Tél.: (418) 549-1161  
Téléc.: (418) 549-2273  
mlemaire@tremblaybois.qc.ca

# La défense réclame toutes les notes

**CHICOUTIMI (SB) - Le juge Jean-Claude Beaulieu, de la Cour supérieure du Québec, rendra ce matin sa décision relative à la requête des avocats de la défense qui demandent le dépôt de toutes les notes et résumés des policiers de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) dans le dossier de l'opération Gouape.**

Venu au Saguenay pour une demi-journée, le temps d'écou-



**BÉGIN**  
STÉPHANE

sbegin@lequotidien.com

ter la requête de la défense dans le dossier de l'agent-source, le

juge aura finalement passé deux journées de plus que prévu à son horaire pour entendre cette requête.

Durant une bonne partie de l'avant-midi, hier, Me Danièle Roy, représentante de la défense et des intérêts de l'accusé Richard Roy, a expliqué les raisons de sa demande au juge.

Il faut se souvenir que les policiers de la GRC ont indiqué que des mauvais rapports avaient été attribués à l'agent-source.

«Je veux obtenir les notes, résumés des rencontres entre

les policiers de la GRC et la Couronne, afin que nous puissions préparer le contre-interrogatoire des policiers. Nous ne voulons pas que la Couronne dévoile des secrets professionnels, mais il nous faut la preuve.

«Monsieur le juge, je ne peux pas me présenter dans le ring avec les deux mains attachées dans le dos. Nous voulons donc le matériel nécessaire pour contre-interroger les policiers», a expliqué Me Danièle Roy.

Questionné sur l'intérêt à vouloir continuer sur cet aspect, l'avocate de la défense a indiqué au juge Beaulieu qu'elle avait été embarquée dans le train.

«Mais il suffit de débarquer à la bonne gare», a rétorqué le juge Beaulieu, qui a reçu comme

réponse que la défense ne contrôlait pas le train.

Ainsi, Me Danièle Roy avoue avoir eu un résumé des erreurs notées par les policiers de la GRC, mais espère obtenir quelque chose de plus concret.

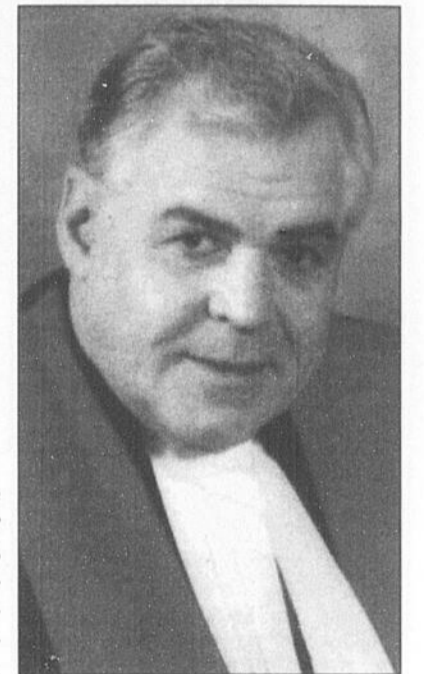
«Si j'avais des choses à remettre, je l'aurais déjà fait. Je sais que je dois divulguer les informations à la défense et c'est la raison pour laquelle nous l'avons fait dans un premier temps à 22 h et une autre fois un samedi.

«Mais je ne peux le faire avant qu'elle ne me soit donnée cette preuve. Je suis d'accord sur la requête touchant les notes des circonstances menant à la constatation des erreurs», résume Me Claudine Roy.

Quant à la requête de la défen-

se voulant faire témoigner les deux substituts du Procureur général, Me Claudine Roy et Me Catherine Chagnon, elle a été rejetée par le juge Beaulieu.

«J'accueille la requête du Procureur général (représenté par Me François Marcoux) et je casse l'envoi des subpoena aux deux substituts du Procureur général, selon la décision Elliott, rendue en Cour d'appel de l'Ontario en 1999», a mentionné le juge Beaulieu.



Le juge Jean-Claude Beaulieu

## Remise en liberté refusée

# Beaudin passera Noël en dedans

**CHICOUTIMI (SB) - Claude Beaudin devra demeurer derrière les barreaux au moins pour les trois prochains mois.**

L'avocat de ce coaccusé de l'opération Gouape, Me Roland Roy, s'est adressé à la Cour supérieure pour obtenir une révision de la décision de détenir son client, qui a été arrêté en mars 2005.

Mais le juge Jean-Claude Beaulieu n'a pas tardé à rendre sa décision. C'est non, car la première décision de la Cour du Québec, du juge Maurice Abud n'est pas contestée et que sa décision n'était pas déraisonnable.

En plus, il n'y avait aucune preuve nouvelle en comparaison avec la décision du juge Abud au mois de mai dernier.

Le juge a ajouté que la défense se plaint des délais dans les requêtes de remise en liberté, mais elle veut en même temps en ajouter.

«Car avec les subpoena (envoyé à Me Claudine Roy et Me Catherine Chagnon de la Couronne), vous voulez évincer les procureurs de la Couronne du dossier et en mettre d'autres, en sachant fort bien que les nouveaux avocats du ministère public auront besoin de temps pour connaître le dossier», a lancé le juge Beaulieu, faisant aussi référence au subpoena envoyé à Me Claudine Roy et Me Catherine Chagnon, de la poursuite.

### Lenteur

D'autre part, l'enquête préliminaire de l'opération Gouape semble s'embourber de plus en plus dans les procédures.

Alors que l'enquête préliminaire de 16 coaccusés de ce réseau de trafiquants de drogue devait durer deux semaines et se terminer le vendredi 16 décembre, voilà que l'on invoque plutôt la probabilité qu'elle se poursuive en janvier 2006, en tenant en compte les disponibilités des avocats de la défense et de la Couronne, mais aussi du juge Maurice Abud.

À l'heure actuelle, l'enquête préliminaire visant à faire la démonstration de la preuve n'aura duré que deux jours (pas tout à fait), soit lundi après-midi et mardi de la semaine dernière.

Depuis ce temps, tout est arrêté. Mercredi passé, Me Claudine Roy, substitut du Procureur général, a demandé l'ajournement de l'enquête pour vérifier des informations importantes. Le lendemain, elle ajoutait qu'il fallait suspendre le contre-interrogatoire de l'agent-source, étant donné que les documents qui lui étaient attribués ne le concernaient pas.

Et lors de cette même journée du jeudi, Me Danièle Roy, avocate de la défense et représentante de Richard Roy, a précisé qu'elle allait déposer une requête en Cour supérieure pour obtenir toutes les notes, résumés et documents de ces informations importantes.

C'est ce matin que la décision à cet effet sera connue (voir autre texte).

Durant un bref passage sur le banc, le juge Maurice Abud a

remis à jeudi matin la reprise de l'enquête préliminaire, de même que certaines auditions pour des remises en liberté de certains accusés.

Depuis quelques jours, le Tribunal a passé quelques messages aux avocats des deux parties dans

le dossier, laissant entendre que le juge Abud n'est pas là pour déterminer si l'agent-source est crédible. À l'enquête préliminaire, le juge en place doit déterminer s'il y a suffisamment de preuve pour ordonner la tenue d'un procès ou non.

## DEMANDEZ ET VOUS RECEVREZ...

Forfait famille: 35\$ pour 2 cellulaires



GRATUIT\*  
ECONOMIE DE 149.99\$  
MOTOROLA V262

- ▶ APPELS ILLIMITÉS ENTRE ABONNÉS TELUS (locaux)
- ▶ 1000 minutes d'appels locaux le soir et le week-end
- ▶ 100 minutes de jour
- ▶ Messagerie vocale 3
- ▶ Appel en attente

20\$/mois\*

\*Valide jusqu'au 23 décembre 2005

## CADEAUX\*



Vente et service après-vente par des professionnels en magasin!



1265, BERSIMIS, CHICOUTIMI • 545-9215

\*Sur entente tarifaire de 36 mois. Détails en magasin. Duo d'accessoires gratuit avec entente tarifaire de 24 mois.

LE BAR DE L'HÔTEL LE MONTAGNAIS

# L'ÉCLIPSE

NIGHT CLUB

EN SPECTACLE CE SOIR

Messmer

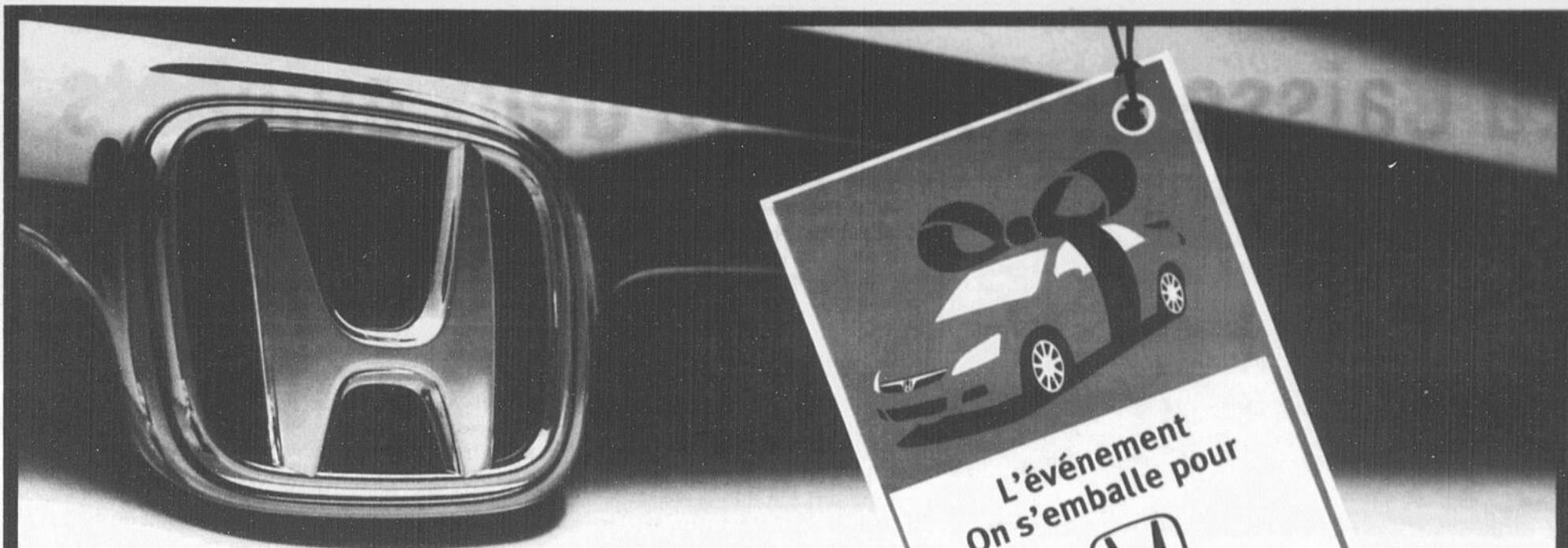


OSEZ

me regarder dans les yeux

énergie 94.5

LES PROD. ALDAN 418-545-2532



# Voiture de l'année

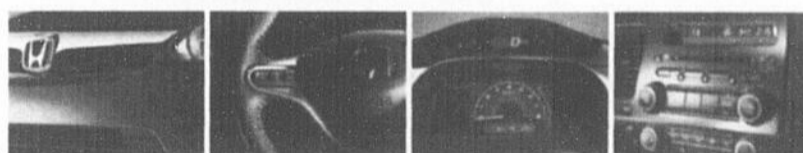
- Motor Trend



Berline Civic LX illustrée


Berline Civic DX 2006  
à partir de :

**16 800 \$\*** à l'achat  
**228 \$\*\*** en location  
par mois/48 mois



#### Équipement de série

- > Moteur 4 cylindres de 140 ch, 1,8 L, 16 soupapes i-VTEC<sup>MC</sup>
- > Colonne de direction télescopique et inclinable
- > Chaîne AM/FM/CD
- > 6 coussins et rideaux gonflables latéraux
- > Coussins gonflables avant latéraux avec système de détection de position de l'occupant du siège passager
- > Système de freinage antiblocage (ABS)
- > Vitres et miroirs latéraux électriques

 **Route :**  
5,7 L/100 km<sup>1</sup>

**OUI, ON A FAIT LE PLEIN** 

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

## L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

\*P.D.S.F. sur les berlines Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) 2006 neuves. \*\*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) 2006 neuve. Période de location 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. a) 228 \$, b) 2 247 \$, c) 13 191 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. 275 \$ de dépôt de sécurité exigé. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier. <sup>1</sup>EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle.

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)



**HONDA**

# La Caisse pop fermera deux guichets



**MOBILISATION** - Jérôme Gagnon, de l'Auberge des battures, Jean-Eudes Tremblay, l'ex-président de l'ancienne Caisse populaire de Grande-Baie, Jean-Eudes Simard, conseiller municipal à Saguenay et Alain Simard du Marché Richelieu vont tenter de convaincre les dirigeants de la Caisse populaire de La Baie de ne pas retirer les guichets automatiques du point de service de Grande-Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

**LA BAIE (LT)** - Internet gagne rapidement du terrain sur les guichets automatiques dans l'automatisation des services bancaires et chez Desjardins, ce sont les Baieriverains qui sont les champions du Québec pour l'utilisation du Web dans la gestion des affaires personnelles.

Cette réalité aura finalement eu raison de deux des huit guichets automatiques du territoire (La Baie jusqu'à Saint-Félix-d'Otis). Les deux guichets qui fermeront sont situés dans le quartier de Grande-Baie. Le volume des transactions qui sert à établir la rentabilité des guichets automatiques est devenu beaucoup trop faible. Selon le directeur général de la Caisse populaire Desjardins de La Baie, les deux guichets accusent un déficit d'opération de 102 000 \$ sur une

période de trois ans.

«L'achat d'un appareil coûte 75 000 \$. L'opération d'un guichet automatique pour une année coûte 45 000 \$. Il faut un certain nombre de transactions pour rentabiliser un guichet automatique. Les deux visés sont loin d'atteindre les volumes nécessaires. Nous voulons

ment touché par le ralentissement économique.

## Au Québec

Sur la scène provinciale, les guichets automatiques affichent une diminution d'utilisation de 3 à 5 pour cent par année. À La Baie, cette diminution est de l'ordre de 7 pour cent pour la même période. Chaque mois, les membres de la caisse effectuent 1,2 million de transactions par Internet et 180 000 dans les terminaux de point de vente.

«Il se peut que des commerçants ou gens d'affaires rencontrent des difficultés particulières avec ce retrait. Nous sommes disposés à régler les problèmes particuliers qui se présenteront pour nos membres», a soutenu le directeur.

Malgré ces explications, le milieu se mobilise pour tenter de renverser la vapeur. Le directeur de la caisse demeurera à l'écoute des membres, mais il serait surprenant que les services déficitaires soient maintenus. Réjean Gagné mentionne que les Banques Nationale et Laurentienne n'opèrent qu'un seul guichet chacune alors que les Banques de Montréal et Royal ont fermé les points de service à La Baie.



**TREMBLAY**  
LOUIS  
ltremblay@lequotidien.com

maintenir des services rentables. Les employés affectés aux opérations de ces guichets seront maintenus sur place pour offrir des heures de service au comptoir pour les membres», explique le directeur qui a insisté sur le maintien des emplois dans un secteur forte-

## Les gens d'affaires ne le prennent pas

**LA BAIE (LT)** - Les commerçants du secteur Grande-Baie espèrent une grande mobilisation des membres de la Caisse populaire de La Baie pour forcer les administrateurs de l'institution financière à maintenir en service les deux guichets automatiques du point de service.

Ils ont rencontré le conseiller municipal Jean-Eudes Simard dans les locaux du Musée du Fjord pour discuter de stratégie et préparer des moyens de pression.

Ils souhaitent que les membres se présenteront nombreux au Vieux théâtre ce soir dans le cadre de l'assemblée d'information organisée par les administrateurs de la caisse.

Les commerçants rencontrés croient que Desjardins n'a pas à se comporter comme une banque en rationalisant à outrance les services aux membres. L'une des conditions de la fusion était le maintien des services et le président de la Caisse populaire Desjardins de Grande-Baie Jean-Eudes Tremblay entend bien le rappeler aux dirigeants de la grande caisse. Il songe même à forcer la tenue d'un référendum si jamais les administrateurs choisissent de maintenir la décision de retirer les guichets.

Alain Simard, le propriétaire du Marché Richelieu du secteur, souhaiterait qu'au moins un gui-

chet soit conservé pour dépanner la population : «On ne peut pas fournir en argent dans nos commerces pour répondre à la demande. Je ne sais pas combien de fois par jour je me fais demander où est le guichet par des touristes», insiste l'épicier.

Les gens d'affaires du secteur souhaiteraient que la réflexion porte sur autre chose que la simple rentabilité à court terme. Les développements touristiques des dernières années ont provoqué un achalandage à Grande-Baie et la présence d'un guichet automatique est un service de base à offrir aux touristes.

«Il y a les touristes mais il y a aussi un quartier résidentiel important avec des personnes qui n'ont pas toujours de transport pour se rendre dans l'autre secteur de la Baie pour aller au guichet. Desjardins a une mission sociale et communautaire et nous avons le droit d'exiger le respect de cette mission», a affirmé Jean-Eudes Tremblay.

Le conseiller municipal Jean-Eudes Simard va de son côté tenter de faire des pressions pour convaincre la caisse populaire de maintenir tous les services. Les gens d'affaires ont cité en exemple la fusion municipale pour illustrer le fait qu'une fusion peut se faire sans pour autant amputer un secteur d'un service auquel il a droit.

## Lac-Saint-Jean-Est

# Cinq maires en ont marre de la Sûreté du Québec

par Marc St-Hilaire

**ALMA (MSH)** - Cinq maires de Lac-Saint-Jean-Est exigent que la SQ rembourse deux tiers de l'argent qui lui a été consenti pour assurer le service de sécurité publique sur leur territoire.

Proposée par le maire de Saint-

## Couverture de risques Labrecque se retire

**ALMA (MSH)** - Après Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Hébertville, la municipalité de Labrecque se retire du projet de schéma de couverture de risques en incendie.

C'est par une résolution de son conseil de ville que le maire de Labrecque, Daniel Perron, a fait connaître son retrait à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. Ce changement de cap de la part du maire Perron est justifié par l'intention de ce dernier de prendre connaissance du modèle préconisé par la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Bien qu'elle ait décrété sa compétence exclusive en matière d'incendies le 28 juin dernier, la MRC se voit ainsi forcée de faire marche arrière et de revoir ses plans quant au schéma de couverture de risques.

«Avec le retrait de Labrecque, nous devons effectuer un recul», convient le directeur général de la MRC, Sabin Larouche.

Préfet de Lac-Saint-Jean-Est, le maire de Saint-Bruno, Réjean Bouchard, a précisé qu'un comité se penchera à nouveau sur le projet afin de répondre aux questionnements.

### Mise en demeure

Toujours en ce qui a trait au schéma de couverture de risques en incendie, le maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Lawrence Potvin, a rappelé que sa municipalité, à l'instar de celle d'Hébertville, a fait parvenir une mise en demeure à la MRC en

Gédéon, Yvon Drolet, la résolution a cependant été rejetée majoritairement par l'assemblée. Il n'en demeure pas moins que celle-ci a ressuscité un débat qui avait été soulevé cet été par le maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Lawrence Potvin.

«On parle d'un service de proximité, alors que nous n'avons aucun service à Saint-Gédéon. Le citoyen que je représente paye pour un service de police qu'il n'obtient tout simplement pas», déplore Yvon Drolet. Appuyé par Lawrence Potvin, de même que par les maires Louis Ouellet (L'Ascension), Éric Girard (Saint-Nazaire) et André Paradis (Saint-Henri-de-Taillon), Yvon Drolet a ainsi évoqué de fréquents problèmes de vitesse excessive et de vandalisme. «Ils (les policiers) ramassent leur rapport, puis ne font rien pour régler la situation», martelle-t-il.

De son côté, André Paradis se montre lui-aussi cinglant à l'endroit des policiers, soulignant que Saint-Henri-de-Taillon débourse plus de 76 000 \$ par an pour son service de sécurité publique. Notons qu'en 1998, la quote-part de cette localité s'élevait à quelque 43 000 \$.

«Chez-nous, la police vient environ une fois par mois, c'est donc dire qu'elle nous visite une douzaine de fois par année. C'est cher la visite. La question se pose : avons-nous les moyens de continuer ainsi? La facture est là, mais on ne voit pas les services», plaide-t-il. Toujours parmi les dissidents du régime actuel, Lawrence Potvin ajoute qu'il est impératif que le gouvernement assouplisse ses règles et qu'il permette aux municipalités de faire connaître leurs besoins. Responsable de la sécurité publique au sein de la MRC, le maire d'Hébertville Léonard Côté continue de défendre le corps policier de la SQ, insistant sur le fait que le pourcentage de méfaits et d'actes criminels ne cesse de diminuer sur le territoire de la MRC.

Plusieurs autres élus se sont prononcés en faveur du travail effectué par les policiers.

Par ailleurs, le dossier du site d'enfouissement sanitaire de L'Ascension continue d'alimenter les débats dans Lac-Saint-Jean-Est. Hier soir, le directeur général de la MRC, Sabin Larouche, a confirmé que le ministère du Développement durable et de l'Environnement a exigé des explications relativement à une contamination constatée en périphérie du site jeannois. Rappelons que la semaine dernière, dans le cadre d'audiences publiques sur le futur plan de gestion des matières résiduelles, le maire de L'Ascension, Louis Ouellet, a brandi une missive rédigée par le ministère et évoquant la contamination des eaux souterraines.

Selon Sabin Larouche, la lettre en question ne constitue pas un avis d'infraction mais bien un questionnement. Une rencontre a par ailleurs eu lieu avec le ministère et l'on a convenu d'élaborer un plan de rectification d'ici à la fin du mois de janvier.

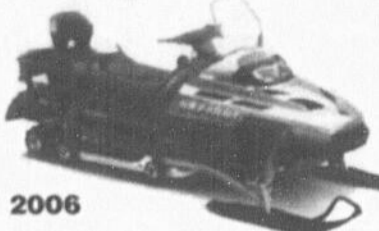


POUR VOTRE MOTONEIGE, C'EST À LA BAIE QU'IL FAUT ALLER!

La Baie Motos Sports

VOUS INVITE À PARTIR EN

*Expedition*



2006

Chenille de 20 po x 156 po x 1,25 po  
TRAVAIL OU RANDONNÉE, ELLE SORT  
DES SENTIERS BATTUS  
Expedition<sup>TM</sup> TUV

Véhicule hybride à vocation randonnée-utilitaire  
convenant aussi bien aux explorateurs hors-piste  
qu'aux motoneigistes de sentiers qui apprécieront  
ses caractéristiques de luxe.

Informez-vous sur la  
fameuse transmission  
synchronisée avec 2  
rapports avant et arrière  
ou sur nos 2 moteurs  
offerts: l'économe V100

Rotax<sup>MC</sup> 4-Tec<sup>MC</sup> et le 600 H.O. SDI<sup>\*</sup>  
Rotax<sup>MC</sup> 2-Tec<sup>MC</sup> offrant le rendement  
d'un moteur quatre temps... sans le  
poids.

La Baie Motos Sports

1142, av. du Port, La Baie, Saguenay

544-6530

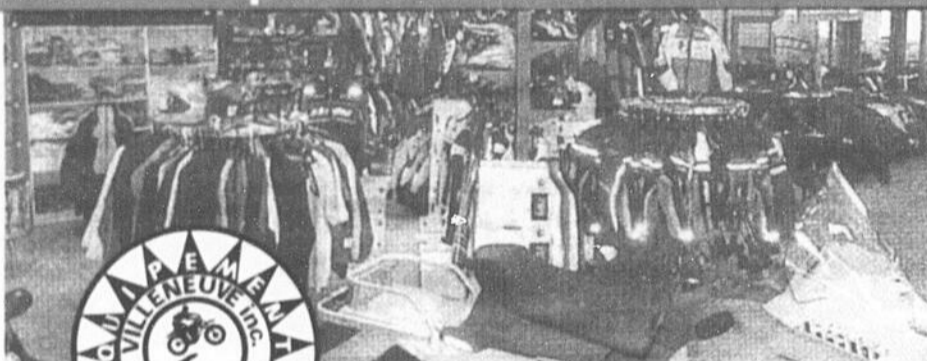
moto@royaume.com

CHEZ NOUS, C'EST

**ski-doo.**



Nouvelle boutique de vêtements et accessoires  
Idéal pour vos cadeaux des Fêtes



**EQUIPEMENTS  
VILLENEUVE INC.**

1178, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord

Tél.: 543-3600

Ligne sans frais: 1-877-543-3600

www.equipementsvilleneuve.com

LIQUIDATION 2005  
Modèles neufs à vendre



2 DERNIÈRES  
EN INVENTAIRE

Rég.: 12 299 \$

SPECIAL LIQUIDATION

**10 495\$**

OBTENEZ 2 ANS DE GARANTIE COMPLÈTE



560, Melançon, St-Bruno

343-3758

www.dallaire-st-bruno.com

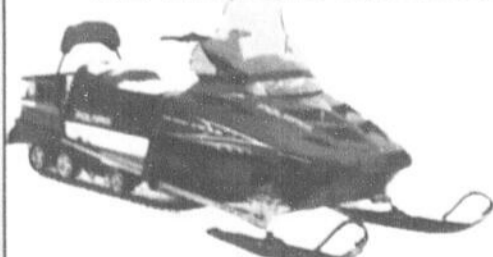
Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h

Lundi et jeudi: 19 h à 21 h

RPM MOTO PLUS LAISSERA SA TRACE CET HIVER AVEC LE

**WIDETRAK LX 2005**



RPM MOTO PLUS



POLARIS  
L'évasion plein air.

**GROUILLEZ-VOUS!**

RPM Moto Plus offre les  
2 dernières en stock aux  
2 premiers chanceux à un  
prix qui fait sa marque

**8799\$ +**

2 ANS DE GARANTIE SUR LE MOTEUR

2510, Dubose, Jonquière • 699-7766



Pour les

**WEN**

**Premier pro  
motoneige é**

La SAE (Society of Automotive Engineers) organise à chaque année une compétition nommée «SAE Clean Snowmobile Challenge» qui s'adresse aux étudiants en ingénierie de niveau universitaire.

Le but de la compétition est de construire une motoneige plus écologique que celles disponibles sur le marché. Les équipes en lice doivent donc rivaliser d'ingéniosité afin de diminuer considérablement le niveau de consommation de carburant ainsi que le niveau de pollution atmosphérique et sonore engendré par leur prototype.

Lors des éditions 2004 et 2005, une équipe de l'Université McGill de Montréal a présenté un prototype unique de motoneige électrique: le «Wendigo». Il s'agit de la seule équipe à avoir concouru avec un véhicule électrique à la compétition internationale «SAE Clean Snowmobile Challenge».

Suite au succès de la motoneige électrique de l'Université McGill, le Clean Snowmobile Challenge a instauré une catégorie spécifique aux véhicules avec aucune émission nocive.

La motoneige «Wendigo» a fait l'état de deux reportages; l'un fut télédiffusé dans le cadre de l'émission Découverte à Radio-Canada et le second fut présenté sur les ondes de Discovery channel.

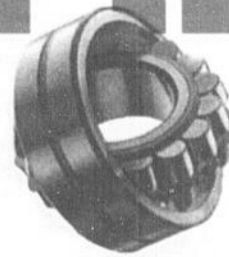
**Comment ça fonctionne?**

Les premières choses qui nous viennent à l'esprit lorsque nous pensons au concept d'une motoneige électrique sont évidemment les piles et le moteur électrique. Ces composantes sont bien sûr essentielles au fonctionnement de la motoneige. Cependant, simplement relier les piles au moteur ne permet pas à la motoneige de fonctionner. D'autres composan-



**WENDIGO - Le prototype de motoneige électrique de l'université McGill.**

**FINI LES PROBLÈMES  
DE ROULEMENT SUR VOTRE  
MOTONEIGE, VTT, REMORQUE.**



Roulement (bearing), pneus, lames de ressort,  
essieux, lumières, supports et plus...



**REMORQUE pour VTT**



Unitrail  
compacte

**699<sup>95</sup>\$**

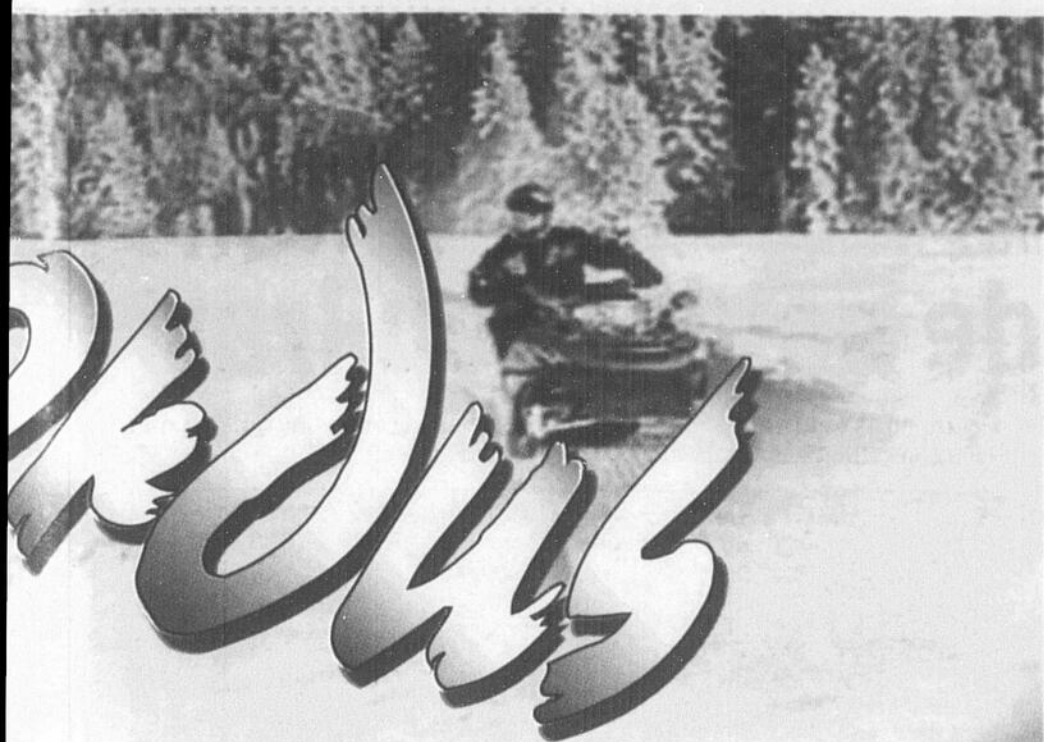
• COQUE MOULÉE ULTRA ROBUSTE



**KINECOR**

PARC INDUSTRIEL HAUT-SAGUENAY  
1250, RUE BERSIMIS, CHICOUTIMI

690-1447



# Wendigo

## de la motoneige

### prototype de électrique

tes tels un contrôleur et un circuit de pré-charge doivent être ajoutées au système afin de propulser l'engin.

Le prototype de motoneige électrique de l'Université McGill est muni d'un moteur e-TORQ DC (courant continu) «Brushless» de 14 pouces de diamètre. Bien que la source de courant du moteur soit une source DC, le moteur a en réalité besoin de courant AC (courant alternatif) pour fonctionner. Un contrôleur de modèle NGM-EVC200 permet de transformer le courant DC produit par les piles en trois courants AC qui, bien qu'ils oscillent à la même fréquence, ont des oscillations décalées les unes des autres. Ces courants AC avec décalage permettent au moteur de fonctionner.

Un autre point important du circuit électrique est le circuit de pré-charge. Le circuit de pré-charge protège le contrôleur afin que celui-ci ne brûle pas au départ. En termes simples, le circuit de pré-charge va lentement charger les condensateurs avant de brancher directement les piles au contrôleur. Malheureusement, les résistances et les interrupteurs «tout usage» ne peuvent être utilisés dans un tel circuit car le courant y circulant est beaucoup trop élevé. Ces courants élevés brûleraient immédiatement les résistances et les interrupteurs. Le «Wendigo» est donc doté de relais Kilovac EV200 comme interrupteur. Une résistance de niveau industriel pouvant réduire le courant au niveau désiré est également utilisée.

Ce moteur DC sans brosses est beaucoup plus fiable et plus silencieux qu'un «vrai» moteur DC. De plus, il requiert moins d'entretien, surchauffe moins et produit un couple moteur élevé.

Pour l'instant, la motoneige électrique dispose d'une autonomie d'une soixantaine de kilomètres.

De concert avec un organisme de recherche international basé au Groenland, l'équipe de l'Université McGill travaille à la conception d'un deuxième prototype. Avec ce modèle, le plus important défi à relever consiste à faire en sorte que l'engin puisse résister au froid arctique. Les chercheurs croient que ce véhicule pourrait être commercialisé dans cinq ans.

Pour en savoir davantage sur le prototype «Wendigo» de l'Université McGill ou le SAE Clean Snowmobile Challenge, visitez les sites Internet suivants:

- [www.electricsnowmobile.mcgill.ca/](http://www.electricsnowmobile.mcgill.ca/)
- <http://students.sae.org/competitions/snow/>
- [http://radio-canada.ca/actualite/v2/decouverte/niveau2\\_2511.shtml#](http://radio-canada.ca/actualite/v2/decouverte/niveau2_2511.shtml#)
- [www.exn.ca/video/?video=exn20050329-snowmobile.asx](http://www.exn.ca/video/?video=exn20050329-snowmobile.asx)

**EXPEDITION<sup>MC</sup>**

TRAVAIL OU RANDONNÉE, ELLE SORT DES SENTIERS BATTUS.

**Expedition<sup>MC</sup> TUV**

Véhicule hybride à vocation randonnée-utilitaire convenant aussi bien aux explorateurs hors-piste qu'aux motoneigistes de sentiers qui apprécieront ses caractéristiques de luxe.

Transmission synchronisée 2 rapports avant et arrière.

2006

Chenille de 20 po x 156 po x 1,25 po

**2 choix de moteurs:**

- Moteur V100 Rotax<sup>MC</sup> 4-Tec<sup>MC</sup>  
Économie d'essence exceptionnelle
- Moteur 600 H.O. SDI\* Rotax<sup>MC</sup> 2-Tec<sup>MC</sup>  
Rendement énergétique d'un moteur à quatre temps sans en avoir le poids.

**R. Spence & Fils**  
JONQUIÈRE

4364, boul. du Royaume, Jonquière  
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

CHEZ NOUS, C'EST **ski-doo**

**APEX GT 2006 disponible**

**1<sup>er</sup> paiement juillet 2006**  
**ou taux 5,9 % 24 mois**  
**ou 300 \$ Yamadollars**

DATE LIMITE  
31 DÉCEMBRE 2005

**GAMME COMPLÈTE DES MOTONEIGES 2006**

UN SERVICE DE VENTE ET ÉCHANGE DE VÉHICULES USAGÉS DE QUALITÉ!  
UNE ÉQUIPE DE CONSEILLERS EXPÉRIMENTÉS • UN SERVICE DE FINANCEMENT ET DE PROTECTION  
UN DÉPARTEMENT DE PIÈCES ET ACCESSOIRES • UNE BOUTIQUE DE VÊTEMENTS

**Martial Gauthier**  
*Loisirs*

1015, boul. Sainte-Geneviève  
Chicoutimi-Nord  
www.martialgauthier.com **543-6537**

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h,  
13 h à 17 h et 19 h à 21 h / Samedi de 9 h à 12 h

**POWER** **YAMAHA**

**Canadian Tire**

**Votre premier choix**  
Pièces et accessoires de motoneiges

**KIMPEX H.M.M. DAYCO NTN MOTOMASTER**  
BEARINGS

Ça commence ici

**Remorque-toboggan**  
À partir de: **219<sup>99</sup>\$**

**IDÉAL POUR CADEAU DE NOËL**

Disponible en magasin.  
Guide de pièces et accessoires 2006

**ARCTIC CAT**

**T-660 TURBO ST 2005**

~~12 299\$~~  
**SPÉCIAL 9895\$**

2 ans de garantie

L'équipe du service

**Évasion Sport D.R.**

2639, route 170  
Laterrière  
678-2481  
www.evasion-sport.com

Joyeuse période des Fêtes

**« 600 HO... UN ENGIN DE GRANDE PUISSANCE. »**  
-la revue SnowTech-

**GOBEIL ÉQUIPEMENT**  
(1987) ltée

2138, boul. St-Jean-Baptiste  
Chicoutimi  
**549-3956**

**POLARIS**

**GARANTIE COMPLÈTE DE 3 ANS**  
sur la plupart des modèles 2005 et 2006

**RIDER SELECT**  
« LA NEIGE EST ENFIN À LA HAUTEUR DE VOTRE MAIN »

**MOTEUR 600 HO LIBERTY**  
« 100% À FAIT IMPRESSIONNANT DES QUE L'ON ALLUME L'ACCÉLÉRATEUR »

FAITES L'EXPÉRIENCE DE LA FORMULE GAGNANTE



Le PC haussera les dépenses militaires de 1,8 milliard \$

# Harper n'enverra pas de soldats en Irak

**TRENTON (Selon La Presse) - Stephen Harper n'enverra pas de soldats canadiens en Irak afin d'aider les troupes américaines à y instaurer un régime démocratique s'il prend le pouvoir le 23 janvier. Mais il compte bien augmenter les dépenses militaires du Canada.**

M. Harper a donné cette assurance hier après avoir dévoilé le plan du Parti conservateur en matière de défense, Le Canada d'abord.

Selon le chef conservateur, le Canada n'a tout simplement pas les moyens militaires d'intervenir en Irak. Il est donc préférable de concentrer nos efforts militaires en Afghanistan, comme c'est présentement le cas.

«Un gouvernement conservateur n'enverra pas de soldats en Irak. Nous voulons que les Américains réussissent là-bas. Nous voulons y voir un régime démocratique, mais nous devons jouer un rôle en Afghanistan, pas en Irak», a affirmé M. Harper.

Cette position du chef conservateur est beaucoup plus nuancée que celle qu'il avait énoncée en 2003. À l'époque, M. Harper avait critiqué la décision de l'ancien premier ministre Jean Chrétien de ne pas envoyer de troupes en Irak. L'actuel premier ministre, Paul Martin, qui était en campagne à la direction à l'époque, avait aussi soufflé le chaud et le froid dans ce dossier.

«Ma position dans le dossier de la guerre en Irak n'est pas différente de celle de Paul Martin», a d'ailleurs souligné M. Harper. Il a tout même affirmé que le monde se porte mieux depuis que Saddam Hussein a été renversé.

## Dépenses militaires

Stephen Harper entend augmenter les dépenses annuelles de la défense de 1,8 milliard de dollars d'ici 2010 si son parti remporte les élections.

Cet investissement - 5,3 milliards de dollars cumulatifs en cinq ans - permettrait d'acheter

une flotte d'au moins trois appareils de transport stratégique qui serait basée à Trenton et de remplacer les vieux Hercules C-130. Le Parti conservateur entend donc faire de la base militaire de Trenton «la plaque tournante des déploiements à l'étranger».

M. Harper propose aussi de recréer un bataillon aéroporté de 650 membres, également cantonné à Trenton, afin d'assurer les déploiements rapides pour effectuer des missions urgentes, humanitaires ou militaires. Les Forces armées canadiennes disposaient d'un tel bataillon auparavant, mais il a été démantelé par les libéraux après les événements disgracieux survenus en Somalie au début des années 90.

Enfin, M. Harper veut doubler la taille et la capacité de l'équipe d'intervention en cas de catastrophe, mieux connue sous l'acronyme DART. Cette équipe, basée à Kingston, compte quelque 200 membres. Elle a été envoyée en Asie lors du tsunami qui a fait des centaines de milliers de victimes au début de l'année.

Le budget militaire du Canada passerait donc de 18,4 milliards de dollars prévus par les libéraux de Paul Martin en 2010 à 20,2 milliards de dollars si les conservateurs forment le prochain gouvernement.

En conférence de presse dans un hôtel près de la base militaire de Trenton, M. Harper a soutenu que ces investissements permettraient de renforcer la tradition de maintien de la paix du Canada tout en donnant aussi les moyens aux Forces armées canadiennes d'intervenir dans un conflit à l'étranger.

En outre, le Canada serait souveraineté en ayant de ter ses troupes autant ici qu'à mieux à même de défendre sa meilleurs moyens de transpor- l'étranger.



DÉFENSE - Le chef Stephen Harper a dévoilé hier, le plan du Parti conservateur en matière de défense, «Le Canada d'abord». Il était à la base de Trenton en Ontario.

## LES PLUS BEAUX BÉBÉS 2005

Parents, grands-parents, oncles, tantes, parrains, marraines, amis(es)...

**FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOTRE JOLI POUPON**

INSCRIVEZ-LE **Coût: 25\$** DÈS MAINTENANT!

le **QUOTIDIEN** du Saguenay - Lac-Saint-Jean

PUBLIERA SA PHOTO EN COULEUR DANS SES PAGES SPÉCIALES DU LUNDI 9 JANVIER 2006.

**À GAGNER: 500\$**

EN BONS D'ACHAT chez les marchands participants de Place du Saguenay

**TIRAGE AU SORT LE 30 DÉCEMBRE**  
Le bébé choisi fera la UNE de nos pages spéciales du lundi 9 janvier 2006. En plus de recevoir un laminage souvenir de cette page.

**DATE LIMITE: LE 27 DÉCEMBRE 2005**

De plus, LA COURTE ÉCHELLE remettra à chaque bébé inscrit un album parmi la série PLAISIRS de Roger Paré. UNE VALEUR DE 8,95\$

**la courte échelle**

La série des 10 albums est disponible en librairie - Plaisirs d'été - Plaisirs de cirque - Plaisirs d'aimer - Plaisirs d'animaux - Plaisirs d'hiver - Plaisirs de tendresse

**Savannah** PLACE DU SAGUENAY 1304, boul. Talbot, Chicoutimi Tél.: (418) 693-1455

**CLÉMENT** Baby souvenirs

**SEARS**

**Place du SAGUENAY**

Une copie couleur des photos reçues seront affichées dans le mail de Place du Saguenay à compter du 16 décembre

Nom du bébé: \_\_\_\_\_ Prénom du bébé: \_\_\_\_\_

Mère: \_\_\_\_\_ Père: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

C. Postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Vos coordonnées: \_\_\_\_\_

Votre nom: \_\_\_\_\_ Lien de parenté: \_\_\_\_\_

Votre adresse: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Ci-joint chèque à l'ordre de: Le Quotidien 25 \$, taxes incluses.

VISA  MASTER CARD

# DE CARTE \_\_\_\_\_ EXP \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

N.B. La photo ne sera pas retournée (grandeur maximum 5" x 7" couleur)  
Postez à: Le Quotidien, Les plus beaux bébés de l'an 2005, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Mise en garde des États-Unis

# Martin remet de l'huile sur le feu



Paul Martin a répondu à la mise en garde américaine.

**MONTREAL (PC) — Sévèrement mis en garde par le gouvernement de George W. Bush de cesser de faire campagne sur le dos des États-Unis, Paul Martin a adopté l'attitude d'un adolescent frondeur, mardi, faisant fi des avertissements et surtout, en remettant de l'huile sur le feu.**

«Il semble peut-être astucieux au plan politique, en année électorale, de fanfaronner et de critiquer son ami et son partenaire commercial principal, mais c'est un terrain glissant», a d'abord déclaré l'ambassadeur David Wilkins à l'intention de Paul Martin lors d'un discours prononcé à Ottawa.

«A ce que je sache, les États-Unis ne se retrouvent pas sur votre bulletin de vote», a-t-il illustré.

Après avoir reçu cet avertisse-

ment, Paul Martin a répliqué que c'était son rôle de défendre les intérêts et les valeurs du Canada, que cela plaise ou non au géant américain.

«Lorsqu'on a des amis, on a beaucoup de choses en commun, a déclaré le chef libéral. Mais on peut avoir des désaccords avec nos amis et c'est le rôle du premier ministre du Canada de défendre les intérêts et les valeurs du Canada. Que nos amis n'aiment pas ce qu'on dit, bien c'est la vie.»

«J'ai raison sur le bois d'oeuvre, j'ai raison sur les changements climatiques, et que personne ne vienne me dire que je ne devrais pas défendre mon pays, je vais le faire», a-t-il lancé, mardi, sur un ton catégorique.

S'il prend ses distances de l'administration Bush, le chef libéral tente de toutes les façons d'établir des rapprochements entre son adversaire, M. Harper, et la Maison blanche.

«Si la thèse, qui est la thèse de M. Harper, c'est que la seule façon d'avoir de bonnes relations avec les États-Unis, c'est de tout concéder aux États-Unis, je n'accepte pas ça du tout», a martelé Paul Martin.

Devant toute cette rhétorique des libéraux, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, prévient les électeurs de ne pas tomber sous le charme des déclarations de M. Martin.

«Paul Martin, trop souvent, ne joint pas le geste à la parole. C'est-à-dire qu'il préfère dénoncer et moi je pense qu'on devrait moins dénoncer et plutôt agir», a mentionné M. Duceppe.

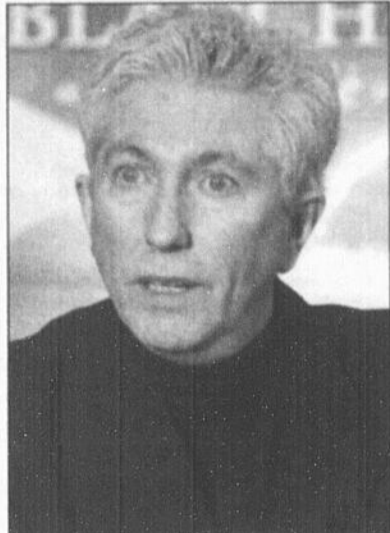
## Layton et la santé

Pour sa part, le chef du NPD, Jack Layton, s'est lancé à la défense du système public de santé en accusant ses adversaires politiques et certains premiers ministres provinciaux dont celui du Québec, de vouloir le détruire.

De passage à Regina, en Saskatchewan, en compagnie de Shirley Douglas, fille du fondateur du régime d'assurance-maladie, le chef néo-démocrate a soutenu que le régime d'assurance-maladie a été saboté par des gens qui prétendent vouloir le protéger.

Il a affirmé que Paul Martin et Stephen Harper, de même que les premiers ministres Ralph Klein et Jean Charest voulaient tous ouvrir les portes du système de santé du Canada aux profiteurs.

«Ils veulent ouvrir les portes



Gilles Duceppe a demandé une hausse des transferts aux provinces.

du système de santé du Canada aux profiteurs, a déclaré M. Layton. Ils savent que c'est la dernière chose que souhaitent les Canadiens. Alors plutôt que d'être honnêtes concernant leurs intentions, ils ont tenté en douce d'atteindre leurs objectifs.»

## Duceppe et les transferts

Quant au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, il a accusé Paul Martin de «trahir» sa promesse d'accroître les transferts fédéraux aux provinces pour l'éducation.

En juin 2004, lors de la précédente campagne électorale, le chef libéral s'était engagé à réinvestir massivement en éduca-



Jack Layton s'est lancé à la défense du système public de santé.

tion, allant jusqu'à mentionner que la contribution fédérale dans ce domaine devrait «éventuellement» atteindre 7 ou 8 milliards \$ par année.

Or, à l'heure actuelle, elle n'est que de 2 milliards \$, dans le cadre du Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS).

«Il a trahi cette promesse-là, comme beaucoup d'autres, ça me semble très clair», a lâché le chef bloquiste, de passage à Blainville, au nord de Montréal.

«Il y a un manque à gagner important et on ne peut pas, quand on parle d'affronter les défis de la mondialisation, se priver d'investissements en éducation», a-t-il ajouté.

## CITATIONS DU JOUR

**MONTREAL (PC) —** Voici les meilleures citations du jour dans le cadre de la campagne électorale fédérale:

«Il semble peut-être astucieux au plan politique, en année électorale, de fanfaronner et de critiquer son ami et son partenaire commercial principal, mais c'est un terrain glissant.» — L'ambassadeur américain David Wilkins lors d'un discours prononcé à Ottawa.

«J'ai raison sur le bois d'oeuvre, j'ai raison sur les changements climatiques, et que personne ne vienne me dire que je ne devrais pas défendre mon pays, je vais le faire.» — Paul Martin répondant à l'ambassadeur américain.

«Quand M. Reid a fait sa déclaration, il s'est excusé immédiatement. Il a déjà dit que ce n'était pas intelligent ce qu'il a dit et on est tous d'accord.» — Paul Martin, sur les commentaires de son conseiller Scott Reid sur «la bière et le maïs soufflé».

«Ils veulent ouvrir les portes du système de santé du Canada aux profiteurs. Ils savent que c'est la dernière chose que souhaitent les Canadiens. Alors plutôt que

d'être honnêtes concernant leurs intentions, ils ont tenté en douce d'atteindre leurs objectifs.» — Jack Layton du NPD parlant contre la privatisation des soins de santé.

«Les hommes et les femmes qui portent l'uniforme au Canada doivent avoir les outils dont ils ont besoin pour se protéger et faire leur travail.» — Stephen Harper annonçant un plan pour renflouer l'armée canadienne.

«Il y a un manque à gagner important et on ne peut pas, quand on parle d'affronter les défis de la mondialisation, se priver d'investissements en éducation.» — Gilles Duceppe sur la baisse des transferts fédéraux au Québec.

«J'aimerais que les libéraux nous disent qui donc forme ce comité. Qui siège sur ce comité, qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Quels liens ont-ils ? Quand on ne veut pas dévoiler les noms de ceux qui sont là, il y a certainement un malaise.» — Gilles Duceppe sur le comité publicitaire entourant la controversée pub des libéraux utilisant les équipements et l'image de la LNI.

## Roberval-Lac-Saint-Jean

### Ghislain Lavoie s'en prend au «roi Michel»

par Joëlle Savard

**ROBERVAL (JS) —** «J'ose me présenter candidat sous la bannière du Parti conservateur du Canada malgré que le territoire soit déjà réservé.»

C'est par cette déclaration qu'a débuté le discours de Ghislain Lavoie, candidat dans le comté de Roberval-Lac-Saint-Jean, lors du lancement de sa campagne hier à Roberval. Ainsi, M. Lavoie trouve «arrogant et prétentieux» le slogan du Bloc québécois «Heureusement, ici c'est le Bloc». Il qualifie d'ailleurs le député Michel Gauthier de «roi Michel». «Dans le comté, on ne veut pas nuire au roi Michel, explique-t-il. Lors de la dernière campagne, aucune des deux stations de radio privée n'a fait de débat pour ne pas lui nuire. Je suis capable de vivre avec, mais qu'on aille pas croire que je ne me rends compte de rien.»

#### Programme

Entouré des candidats dans Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn et dans Chicoutimi-Le Fjord, Alcide Boudreault, Ghislain Lavoie a décidé de se représenter dans la circonscription afin d'améliorer la santé économique de la région. En plus de vouloir régler les problèmes reliés à l'agriculture et à la forêt, il souhaite développer les attraits touristiques du Lac-Saint-Jean, comme il en faisait mention lors de sa campagne en 2004. «Les touristes me disent qu'ils n'auraient pas dû faire le tour du lac, car ils ne voient rien.» L'aménagement des rives du lac Saint-Jean, avec l'ajout de terrasses ou de lieux d'hébergement, demeure une piste intéressante pour M. Lavoie.

Celui qui qualifie Stephen Har-



Ghislain Lavoie, candidat conservateur dans Roberval-Lac-Saint-Jean.

per comme «l'homme de la situation» présente son parti comme la solution à plusieurs maux dont souffrent le Québec et la région. La clé aux problèmes de déséquilibre fiscal, de respect des compétences des provinces et de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean passe donc par l'élection d'un gouvernement conservateur, selon M. Lavoie.

#### Bloc et libéral

Ghislain Lavoie a également tenu des propos semblables à ceux qu'il avait lancés après le dévoilement des résultats des élections fédérales en 2004, où il avait récolté 8,8 % des votes dans la circonscription de Roberval-Lac-Saint-Jean.

«Il ne faut pas oublier qu'en votant pour le Bloc, vous faites autant plaisir à Jean Chrétien qu'en votant libéral. En votant pour le Bloc, on ne punit pas les libéraux, mais on se punit soi-même.»



### BRIDGE

#### Instinct cosmique

**MARTINE LACROIX  
LE BRIDGE**

collaboration spéciale  
martine.lacroix@lapresse.ca

**Donneur : Sud**

**Vulnérabilité : Tous**

NORD		EST		SUD	
♠ A106542	♠ —	♠ —	♠ —	♠ 9	♠ —
♥ 109843	♥ 7	♥ —	♥ 7	♥ AV652	♥ —
♦ —	♦ —	♦ —	♦ —	♦ ARD6	♦ —
♣ 75	♣ —	♣ —	♣ —	♣ R86	♣ —
OUEST		EST		SUD	
♠ RDV873	♠ —	♠ —	♠ —	♠ 9	♠ —
♥ RD	♥ 7	♥ —	♥ 7	♥ AV652	♥ —
♦ 853	♦ V109742	♦ —	♦ —	♦ ARD6	♦ —
♣ A10	♣ DV9432	♣ —	♣ —	♣ R86	♣ —

**Les enchères:**

OUEST	NORD	EST	SUD
1 ♠	—	—	1 ♥
Passé	4 ♥	Passé	Passé

**Entame : Le Roi de pique.**

Le déclarant considère le Roi de pique pendant un moment et, pressentant une couleur sixième en Ouest, joue le 2 du mort. Est défusse le Valet de carreau indiquant par là qu'il ne possède pas de carte plus haute dans cette couleur. Ouest réalise alors que les trèfles du mort vont disparaître sur les carreaux de Sud et il encaisse sans plus tarder son As de trèfle. Avec sa levée sûre à l'atout, il réussit ainsi à limiter le contrat à 10 levées.

Au lieu de se réjouir parce que le Roi de pique fait la levée, Est aurait dû réfléchir un peu et se demander s'il n'a pas intérêt à prendre la main. Le déclarant a bien travaillé en refusant de couvrir l'entame avec l'As de pique. Il craint fort qu'Est ne prenne la main. S'il avait joué l'As, Est aurait coupé sans même y penser et serait revenu de la Dame de trèfle pour faire chuter le contrat.

Couper la levée majeure du partenaire ne requiert pas un gros effort mental. Et si jamais Sud surcoupe, au moins Est pourra se dire qu'il a mis toutes les chances de son côté.

### MOT MYSTÈRE

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 7 lettres

E	R	A	Z	Z	I	A	O	F	R	N	I	R	U	S
T	E	U	G	R	E	M	R	E	F	N	E	E	R	F
C	U	O	R	T	E	T	I	W	R	L	X	I	E	E
A	Q	R	E	D	I	P	A	L	A	I	S	R	R	G
M	R	C	F	L	E	S	I	X	L	L	B	U	U	O
O	A	E	I	T	A	A	E	H	E	E	T	S	T	T
R	B	R	U	N	R	R	L	R	C	T	E	U	R	A
T	M	D	N	Q	U	U	G	E	E	I	N	R	O	N
E	E	R	I	R	A	P	A	I	R	L	A	E	T	O
S	X	O	F	E	U	T	M	N	R	A	A	R	A	I
T	C	I	O	R	U	E	T	I	D	U	A	G	G	L
E	E	T	R	S	R	U	T	A	U	Q	E	X	E	L
R	S	I	M	U	L	E	R	U	U	N	A	B	O	E
E	O	S	E	C	E	P	S	E	T	L	C	O	L	T
F	N	O	C	N	A	R	R	E	T	D	E	C	E	S

ACTE	ELARGIR	LAPIDER	TAXE
AGENT	EMBARQUER	MORTE	TESTER
ARRET	ENFERMER	ORDRE	TOGE
ATTAQUER	EPIER	OUTLAW	TORTURER
AUDITEUR	ESPECES	PALAIS	TRAQUER
BAN	EXCES	QUALITE	TROU
BREF	EXEQUATUR	RANCON	TRUAND
CHIPER	EXIL	RAZZIA	TUTEUR
CIA	FEU	RELAXER	UNIFORME
COLT	FOI	SBIRE	USURE
DEALER	GALERES	SIMULER	USURIER
DECES	GEOLE	STELLIONAT	
DROIT	GUET	SURIN	
ECROU	IMPUNI	TAULE	

Solution du dernier problème : CONTRALTO

14 décembre 2005

No 1076

### MOTS CROISÉS

#### HORIZONTALEMENT

- Après avoir réfléchi.
- Qui ne dégage aucun arôme - Sert à fermer une porte.
- Signe garantissant la qualité d'un produit - Montmorency.
- Pas froid - Situé.
- Il en sort du lait - S'incliner sur un bord.
- Indium - Il a reçu une formation scientifique et technique.
- Se dit d'un moteur - Est grand ouvert.
- Type - Pour faire des vanneries.
- Estuaire profond et découpé - On l'entend de loin - ...dans les brancards.
- Qualifie une coiffure - Constant.
- Provoquent le désir de quelqu'un - Nouvel An vietnamien.
- Chevilles - Qui prend naissance à l'intérieur d'une structure.

#### VERTICALEMENT

- Gaspiller - Élément radioactif.
- École d'administration - Qui est au commencement.
- Parties de poumon - Écorché.
- De même - Baie du pays du Soleil-Levant - Se traverse facilement.
- Ville d'Italie - Volume.
- Infinitif - Est issu d'un tigre et d'une lionne - Indique le moyen.
- Dit à haute voix - Endroit aménagé pour le tir de précision.
- Titre dans l'Empire ottoman - Service institué en 1943.
- Célèbre chanson de Charles Trenet (La) - Gloussé - Plante herbacée.
- Cloisons mobiles - Divulgué.
- Singe de Bornéo - Lieu de délices.
- Drôlement - Lève des troupes.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

14 décembre 2005

MC1354

#### Solution du n° 1353

1	C	O	U	R	O	N	N	E	M	E	N	T		
2	C	O	U	R	E	B	I	G	E	N	O	U		
3	N	I	E	C	E	F	O	U	D	R	E			
4	N	D	H	I	E	R	R	O	I					
5	A	I	N	E	M	I	S	T	R	A	L			
6	I	R	A	D	U	C	E	M	I					
7	S	E	R	V	A	L	U	N	I	E	S			
8	S	C	O	N	S	O	L	E	M	I				
9	A	M	I	S	I	R	A	M	E					
10	N	E	S	G	O	N	D	O	L	E	R			
11	C	A	S	E	R	N	E	L	U	N	E			
12	E	T	E	T	E	E	P	I	N	E	S			

### MERCREDI 14 DÉCEMBRE

9h00

**CANAL VIE** — VICTOIRE D'UNE MÈRE 3563998 (5) (The Yarn Princess), É.-U. 1994. Mélodrame de Tom McLoughlin avec Jean Smart, Robert Pastorelli et Dennis Boutsikaris. - Son mari étant tombé gravement malade, une femme mentalement retardée lutte pour conserver la garde de ses enfants. (2h)

13h00

**CANAL D** — LE BON FILS 3719646 (5) (The Good Son), É.-U. 1993. Thriller de Joseph Ruben avec Elijah Wood, Macaulay Culkin et Wendy Crewson. - À l'occasion d'un séjour chez un oncle, un garçon découvre que son cousin est un enfant diabolique. (2h)

**CANAL VIE** — VICTOIRE D'UNE MÈRE 3567714 (5) (The Yarn Princess), É.-U. 1994. Mélodrame de Tom McLoughlin avec Jean Smart, Robert Pastorelli et Dennis Boutsikaris. - Son mari étant tombé gravement malade, une femme mentalement retardée lutte pour conserver la garde de ses enfants. (2h)

14h00

**TQS** — NOËL EN PÉRIL 691714 (5) (In the Nick of Time), É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de George Miller avec Lloyd Bridges, Michael Tucker et Alison La Placa. - Étant arrivé au terme de sa carrière, le Père Noël se rend à Manhattan pour y choisir son remplaçant. (2h)

20h00

**TQS** — LES TROIS VISITEURS DE NOËL 663795 (5) (Karloff's Christmas), É.-U. 2004. Comédie fantaisiste de Dennis Dugan avec Tom Everett Scott, Verne Troyer et Wallace Shawn. - La veille de Noël, trois fantômes ayant la mission de faire peur à un avare se retrouvent par erreur chez son voisin. (2h)

**CJPM -CFER** — L'AMOUR EN CADEAU 82801 (5) (Undercover Christmas), Can. 2003. Comédie sentimentale de Nadia Tass avec Shawn Christian, Jami Gertz et Tyne Daly. - Un agent du FBI passe les fêtes de Noël dans sa riche famille en compagnie d'une serveuse plutôt vulgaire qu'il a pour mission de protéger. (2h)

21h00

**TV5** — AMBRE A DISPARU 685288 (Dern. de 2) (4) Fr. 2004. Drame policier de Denys Granier-Deferre avec Miou-Miou, Laure Marsac et Gérard Rinaldi. - Une policière alcoolique, dont le mari est dans le coma, enquête sur la disparition d'une fillette qui venait de remporter un concours de beauté. (1h30)

00h00

**CANAL D** — KING KONG 2802660 (4) É.-U. 1976. Drame fantastique de John Guillermin avec Jeff Bridges, Jessica Lange et Charles Grodin. - Des explorateurs s'emparent d'un gorille géant et l'emmènent à New York où il crée des ravages. (3h)

**CANAL VIE** — UN WEEK-END EN FAMILLE 8471134 (5) (Home for the Holidays), É.-U. 1995. Comédie de mœurs de Jodie Foster avec Holly Hunter, Robert Downey Jr. et Anne Bancroft. - Les retrouvailles des membres d'une famille à l'occasion du week-end de l'Action de Grâce tournent aux règlements de compte. (2h)

### MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2005

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Même si cela vous rend un peu mal à l'aise, n'hésitez pas à poser des questions afin de clarifier certains détails qui demeurent nébuleux. Les meilleures opportunités se présentent sans équivoque. L'approche de la Pleine Lune en Gémeaux peut avoir pour effet de compliquer un processus, mais cela ne veut pas dire que vous ne parviendrez pas à vos fins.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Même avec l'appui inconditionnel de Mars, vous ne pouvez pas régler tous les problèmes vous-même. Les échanges de services et l'aide mutuelle sont des avenues à considérer. Si les autres n'offrent pas spontanément de vous aider, n'hésitez pas à le leur demander. Il y a bien des gens qui se feraient un plaisir de se rendre utiles.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** La Lune avance dans votre Signe, et demain, elle y sera Pleine! Par conséquent il devrait déjà y avoir de la turbulence dans l'air. Autant le climat de ce milieu de semaine est-il susceptible de vous agiter, autant risquez-vous de vous divertir. En fait, cette veille de Pleine Lune se prêtera davantage aux parties de plaisir qu'à l'élaboration de projets sérieux.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** L'imminence de la Pleine Lune en Gémeaux pourrait amener une certaine instabilité dans l'air. Ne modifiez pas les projets que vous aviez préparé longtemps à l'avance pour satisfaire les caprices d'une personne de votre entourage. Comme il s'avère impossible de plaire à tout le monde, songez d'abord à satisfaire vos besoins et vos envies.

**Lion (23 juillet au 22 août):** À l'approche de la Pleine Lune en Gémeaux, il semble régner un climat d'incertitude dans l'air. Si vous savez exactement quelle voie emprunter, ne vous laissez pas ralentir par l'indécision des autres. Sous l'influence de Saturne en Lion, vous vous complaisez dans une certaine rigueur d'où résulte une efficacité hors pair. S'il le faut, mettez les autres au pas.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Un conflit de nature territoriale est susceptible de survenir maintenant que la Lune se trouve en Gémeaux, au carré de la Vierge. Il serait donc prudent de ne pas empiéter sur les plates-bandes d'autrui aujourd'hui. Inversement, si vous avez l'impression de vous faire envahir, vous devriez en faire part à la personne concernée le plus rapidement possible.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Les réceptions et les sorties en société promettent d'être électrisantes à l'approche d'une Pleine Lune en Gémeaux, au trigone de la Balance. Il pourrait même y avoir de l'exagération dans l'air. Alors efforcez-vous de garder les pieds sur Terre! Attention à ceux qui prêchent le faux pour savoir le vrai. Ne confiez vos secrets qu'aux personnes de confiance.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Vous êtes en mesure d'améliorer votre qualité de vie. Il suffit de modifier quelque peu vos habitudes pour que le monde se transforme autour de vous. Cependant, si vous provoquez des changements, vous devez le faire pour vous plaire et non pour satisfaire les exigences de quelqu'un d'autre. Les activités sociales vous sourient; sortie agréable en perspective.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Ne vous empêchez pas de sortir ou d'accepter une invitation pour satisfaire les exigences ou les caprices de quelqu'un d'autre. Les personnes qui ont vraiment votre intérêt à cœur sont celles qui vous laissent libre. À l'approche de la Pleine Lune face à votre Signe, en Gémeaux, un concours de circonstances peut vous faire rencontrer un nouveau cercle d'individus.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Vous évaluez probablement trop sévèrement vos chances potentielles de réussite dans des domaines méconnus ou inexplorés. Vous possédez trop d'atouts pour concentrer vos efforts dans un seul champ d'action. Ne mettez pas tous vos oeufs dans le même panier. C'est le temps de tenter votre chance en essayant quelque chose de complètement nouveau.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Chassez immédiatement tout sentiment de regret. Il n'est pas encore trop tard pour revenir en arrière et accepter une offre que vous aviez laissé passer. Il faudra peut-être marcher sur votre orgueil, mais compte tenu des heureuses conséquences à long terme, cela vaudra la peine. Et puis, un moment de honte est si vite passé.

**Poissons (19 février au 20 mars):** L'imminence d'une Pleine Lune en Gémeaux, angulaire aux Poissons, pourrait éveiller une opposition ou raviver un conflit. Votre position obtiendra un maximum de crédibilité si vous conservez votre calme face à l'adversité. Les ruses et les complots ne peuvent rien rapporter de positif. La franchise et la droiture d'esprit rapporteront les meilleurs résultats.

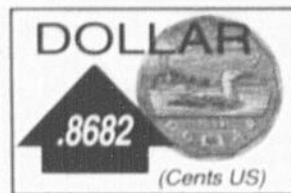
**QUOTIDIEN**

progrès-dimanche

Un monde accessible...  
Internet

www.cyberpresse.ca

# LE RYTHME DES AFFAIRES



## Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	628.55 \$	1.55	77430000
S&P/TSX 300	11137.44 \$	38.18	136409000
CDNX	2141.63 \$	1.26	53179000
DOW JONES	10823.72 \$	55.95	329045000
NASDAQ/USA	2265.00 \$	4.05	0
NASDAQ/Canada	440.34 \$	-0.31	0

## Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.29	4.13	4.28	0.16
ACE Aviation Holdings	ACE.B	37.95	37.15	37.61	0.42
Acan Incorporated	AL	47.67	47.26	47.65	-0.05
Allant Inc.	AIT	29.82	28.69	28.89	-0.56
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	23.15	22.50	22.85	-0.15
Asnik	ASA	0.35	0.24	0.35	0.10
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.29	0.20	0.22	-0.03
Arc Energie	AET.UN	27.29	26.98	27.00	-0.15
Bank of Montreal	BMO	63.18	62.50	62.56	-0.45
Bank of Nova Scotia	BNS	45.90	45.17	45.30	-0.35
Barrick Gold Corp	ABX	31.79	31.20	31.54	-0.24
BCE Energy Inc.	EME	4.35	4.10	4.35	0.25
BCE Inc.	BCE	27.07	26.76	26.76	-0.46
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.73	3.63	3.63	-0.01
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.65	2.50	2.64	0.11
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	2.65	2.51	2.65	0.12
CAE Inc.	CAE	8.73	8.53	8.70	0.18
Canirac	CBJ	3.00	2.90	2.93	-0.03
Campbell Res.	CHR	0.16	0.14	0.16	0.00
Canadian Natural Res.	CNQ	61.48	59.20	60.30	1.84
Canadian Oil Sands	COS.UN	143.00	139.76	140.67	0.67
Canadian Pacific Railway	CP	49.25	47.70	48.72	0.93
Canadian Tire	CTR.NV	67.36	65.50	65.50	-0.89
Canadian Western Bank	CWB	34.25	33.28	34.00	0.00
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.15	7.01	7.15	0.04
Canfor	CFP	13.29	12.90	13.20	0.19
Cascades Inc.	CAS	9.63	9.35	9.58	0.08
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.69	8.60	8.65	0.10
CRIC	CM	75.05	74.44	74.85	0.10
CN Railway Company	CNR	92.32	90.15	91.85	0.56
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	24.50	23.66	23.90	-0.60
Colette Con. Group	KOS.SV	10.60	10.25	10.25	-0.35
CP Ships	TEU	24.75	24.65	24.68	-0.02
Dofasco Inc.	DFS	63.75	63.16	63.40	-0.20
Dorstar	DTC	6.95	6.80	6.90	0.03
Eiger Tech.	AXA	0.43	0.41	0.43	0.02
Emera	EMA	20.33	20.03	20.25	0.28
Enbridge	ERF.UN	57.53	56.80	56.80	0.00
Enbridge Energy Services	EP.UN	36.94	35.78	36.60	-0.35
Falconbridge Ltd.	FAL.LV	35.17	34.88	35.01	-0.14
Four Seasons Hotels	FSH.SV	57.46	55.45	56.07	-0.68
Gaz Métropolitain	GZM.UN	20.58	20.16	20.32	-0.36
GEAC Computer Corp	GAC	12.54	12.48	12.51	0.00
Great West Lifeco	GWO	30.22	29.81	30.20	0.13
Hudson's Bay	HBC	14.95	14.75	14.80	-0.25
Imperial Oil	IMO	119.15	116.87	116.87	-0.66
Inco Limited	N	52.52	51.96	51.96	-0.40
Industrial Alliance	IAG	28.50	27.82	28.43	0.23
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	12.24	11.82	12.20	0.30
Laurentian Bank	LB	32.50	32.05	32.30	0.15
Loblaw Cos.	L	58.00	57.60	57.65	-0.31
Magna International	MGI.SV.A	79.49	77.35	77.80	-0.19
Manitoba Telecom	MBT	38.59	38.00	38.59	0.08
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	14.99	14.83	14.95	0.05
Metro Inc.	MRI.SV.A	31.47	31.12	31.43	0.27
National Bank	NA	59.17	58.55	58.93	0.58
Nortel Networks	NT	3.52	3.43	3.47	-0.03
Nova Chemicals Corp.	NCX	45.80	44.19	45.48	1.18
Novelis Inc.	NVL	21.66	21.40	21.47	-0.07
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	10.00	9.61	9.80	0.03
Petro-Canada	PCA	47.26	46.35	47.00	0.58
Placer Dome	PDG	26.00	25.50	25.95	-0.45
Potash Corp.	POT	93.75	90.50	93.09	1.57
Power Corp.	POW.SV	30.41	30.05	30.35	0.06
Power Financial	POW	32.46	32.12	32.25	0.00
Precision Drilling Corp.	PD.UN	39.05	38.26	38.35	-0.27
Pro-AMS	PAM.UN	21.64	21.02	21.61	0.13
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	25.55	25.01	25.10	-0.03
Quebecor World	QW.SV	17.50	17.08	17.50	0.09
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	45.28	44.61	44.99	0.06
Royal Bank	RY	87.41	86.40	86.45	-0.41
Saputo Inc.	SAP	34.62	33.79	34.25	0.50
Sears Canada	SCC	18.49	17.79	18.10	0.03
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	3.95	3.76	3.96	0.05
Shaw Communications	SJR.NV.B	24.50	24.29	24.50	0.18
Shell Canada	SHC	37.94	37.00	37.94	1.00
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.15	12.01	12.01	-0.15
SNC-Lavalin	SNC	73.50	72.50	73.50	0.75
Sobeys Inc.	SBY	38.79	37.01	37.39	0.42
Société financière IGM	IGM	44.15	43.01	44.15	1.05
Stelco Inc.	STEA	0.22	0.20	0.22	0.00
Sun Life Financial	SUF	46.40	45.98	46.03	0.09
Suncor Energy Inc.	SU	76.05	74.02	75.09	1.29
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	24.89	24.10	24.75	0.65
Talisman Energy Inc.	TLM	62.50	60.40	61.90	1.90
TD Bank	TD	59.50	59.01	59.02	-0.63
Tek Comco Corp.	TEK.SV.B	57.56	55.85	57.14	1.39
Telex Corporation	T	44.50	44.05	44.16	-0.09
Tembec	TBC	1.60	1.45	1.46	-0.13
Timbercorp	TS.NV.B	22.10	21.80	21.82	-0.14
Transalta Corporation	TA	25.90	25.50	25.80	-0.08
Transat AT	TRZ.B	18.20	17.80	17.92	-0.03
TransCanada Pipe	TRP	37.00	36.65	36.86	0.26
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	19.44	19.00	19.44	0.24
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.05	23.56	23.95	-0.10
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.44	20.15	20.44	0.44
Westcoast Industries	WCS.SV.A	18.19	17.00	18.19	1.19
Weston George Ltd	WH	87.90	86.97	87.80	0.92

## TORONTO

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Hudbay Minerals	HBM.WT	0.08	0.00	25213905
Eurozinc Mining	EZM	1.17	0.06	6230881
Nortel Networks	NT	3.47	-0.03	5801724
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	2.65	0.12	5794341
Glencairn Gold	GGG	0.39	0.01	5339533
Kinross Gold Corp.	K	9.46	-0.02	4908581
Provident Energy	PVE.UN	13.45	0.13	4864606
Connacher Oil & Natural Gas	CLL	3.76	-0.22	4430914
Provident Energy	PVE.R	13.60	0.28	4396256
Abitibi-Consolidated	A	4.28	0.16	4187413

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E I Financial Corp.	ELF	535.00	35.00	5645
Husky Energy Inc.	HSE	61.39	2.49	872102
Legg Mason Cda	LMI	140.00	2.33	100
Cp Holders	HCH	146.80	2.08	1915
Bnn Investments	BNB	110.00	2.00	100
Talisman Energy	TLM	61.90	1.90	2151963

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Canadian Tire Corp.	CTR	107.00	-5.00	385
Frontiera Copper	FCC.NT	96.00	-2.00	52000
Sbanc Split Inc.	SBS.A	59.88	-1.37	3640
Rbc Capital Trust	RYT.NT.P	112.75	-1.25	71000
Goldcorp Inc. Wt.	G.WT.U	17.78	-1.22	1500
Cdn Sat Radio a Sv	XSR.SV	13.45	-1.05	351285

## NEW-YORK

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pfizer Inc.	PFE	22.31	1.37	90193100
Conocophillips	COP	58.20	-3.05	41207800
Best Buy Co. Inc.	BBY	43.94	-5.90	38198200
Cendant Corp.	CD	16.55	-1.83	37710200
Emc Corp.	EMC	13.61	-0.52	36933000
Lucent	LU	2.76	0.01	34056000
Burlington	BR	86.07	3.57	32601900
Time Warner Inc.	TWX	17.79	0.10	31624400
General Electric	GE	35.47	-0.08	25347000
Chesapeake Energy	CHK	33.19	0.72	22412900

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Chesapeake Energy	CHK.PRB	205.00	6.00	300
Fortune Brands Co.	FO.PRA	508.00	6.00	100
Unova Inc.	UNA	33.28	4.49	2608900
Amerada Hess Corp.	AHC	128.95	3.93	2420600
Titanium Metals	TIE	66.89	3.87	2122000
Amerada Hess 7pc	AHC.PR	110.20	3.81	20400

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire Hathaway	BRK.A	89195.00	-305.00	140
Washington Post Co.	WPO	758.03	-11.36	9500
Best Buy Co. Inc.	BBY	43.94	-5.90	38198200
Berkshire Hathaway	BRK.B	2970.00	-5.00	5650
Sybron Dental	SYD	40.65	-4.26	1220200
Cooper Companies	COO	46.00	-3.75	7382100

## NASDAQ

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius Satellite	SIRI	7.01	-0.45	111050843
Microsoft Corp.	MSFT	27.13	-0.32	104197953
Sun Microsystems	SUNW	4.49	0.14	84960039
Nasdaq 100 Tr.	QQQQ	42.04	0.18	75546343
Cisco Systems Inc.	CSCO	17.50	-0.02	49226804
Intel Corp.	INTC	26.68	0.10	46350085
Oracle Corporation	ORCL	12.83	-0.01	40206588
Dell Inc.	DELL	32.88	0.50	30846941
Insmed Inc.	INSM	1.64	0.15	28579749
Jds Uniphase Corp.	JDSU	2.67	0.00	22506696

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Marchex Inc. Conv.	MCHXP	260.00	9.00	300
Dealertrack	TRAK	19.25	6.17	55992004
Google Inc.	GOOG	417.49	4.88	8155931
Diodes Inc.	DIOD	32.25	3.58	1427379
Ryanair Holdings Plc	RYAAY	54.40	3.44	1702174
Cynosure Inc. Cl A	CYNO	22.35	3.25	4659810

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cutura Inc.	CUTR	28.25	-14.81	12163915
Foxhollow Tech.	FOXH	38.97	-7.15	4501598
Syncon Medical	ELOS	41.66	-4.34	4671499
Intuitive Surgical	ISRG	118.25	-3.94	1083207
Nutrisystem Inc.	NTRI	39.82	-3.77	4083200
Nmt Medical	NMTI	17.58	-3.67	1025989

## Terminaux méthaniers

# Gaz Métro en prévoit deux

**MONTREAL (PC) — Gaz Métro a confié mardi qu'elle jonglait avec un scénario prévoyant l'approbation de deux terminaux méthaniers au Québec, soit un près de Québec et l'autre à Gros-Cacoua, dans le Bas Saint-Laurent.**

La société en commandite aimerait aménager son propre port méthanier à Lévis. Le projet lancé il y a près de trois ans a été baptisé Rabaska.

Un autre projet semblable a été présenté par Petro-Canada et TransCanada Energy (TCE). Il serait situé à une centaine de kilomètres à l'est, à proximité de Rivière-du-Loup.

D'après le vice-président exécutif de Gaz Métro, Pierre Despars, il n'est pas impossible que ces terminaux conçus pour accueillir des navires transportant du gaz naturel liquéfié soient approuvés tous les deux.

Et pour l'entreprise, la facture pourrait être salée. Il en coûterait en effet près de 1 milliard \$ pour prolonger le gazoduc Trans Québec & Maritimes (TQM) et doubler sa capacité à certains endroits, a indiqué M. Despars lors d'une conférence avec les analystes.

Gaz Métro est copropriétaire de cette infrastructure avec TransCanada Pipelines. Le gazoduc de 572 kilomètres relie Saint-Laza-

## À l'ordre ministères!

**QUEBEC (PC) — Les différents ministères du gouvernement seront rappelés à l'ordre par la ministre de la Culture Line Beauchamp. Ils ont l'obligation d'investir quatre pour cent de leur budget de publicité dans les médias communautaires.**

La ministre Beauchamp l'a souligné mardi en rendant publiques les recommandations du comité qu'elle a créé il y a deux ans sur le développement des médias communautaires au

## Rapport du vérificateur général

# La guerre des chiffres

**QUEBEC (PC) — Le vérificateur général du Québec, Renaud Lachance, a servi une leçon de comptabilité au gouvernement Charest mardi.**

Dans un rapport qui analyse les comptes publics de la dernière année financière, le vérificateur affirme que le déficit réel de l'année est de 2,1 milliards \$, alors que le ministre des Finances Michel Audet avouait un déficit de 664 millions \$. Bref, un écart de 1,4 milliard \$.

Quant à la dette accumulée, elle est de 102,4 milliards \$ dit le vérificateur, soit 3,4 milliards \$ de plus que celle de 99 milliards \$ admise dans les comptes du ministre Audet.

Le vérificateur Lachance a relevé plusieurs «lacunes» dans la comptabilité du gouvernement libéral. La liste comprend les faits suivants:

- le gouvernement n'a pas inclus dans ses chiffres les données provenant du réseau de la santé et cel-

les du monde de l'éducation:

- le gouvernement a sous-évalué les provisions pour les régimes de retraite de ses employés;

- il y a une mauvaise évaluation des pertes sur les prêts garantis par le gouvernement;

- le gouvernement n'a pas tenu compte des sommes qu'il devra remettre à Ottawa dans le cadre des transferts fédéraux.

Ces observations «consistent à inviter le gouvernement à faire preuve d'une plus grande rigueur dans l'information financière qu'il transmet aux parlementaires et aux citoyens afin de leur fournir un portrait aussi juste que possible des finances publiques», mentionne le vérificateur général.

M. Lachance note que «depuis quelques années, des décisions et des choix à l'égard des méthodes comptables sont venus altérer l'état réel des finances publiques ou rendre ardue son interprétation». Pour le vérificateur, il faudra «un changement de culture (du gouvernement) dans l'objectif d'une reddition de compte plus rigoureuse».

Le vérificateur a comparé les normes comptables à un odomètre qui permet de mesurer la performance d'un véhicule.

«Je n'aimerais pas acheter une voiture où on a contourné le compteur», a-t-il commenté.

Les lacunes

Dans le détail, le gouvernement ne tient pas compte du déficit des établissements du réseau de la

santé dans sa comptabilité. Pour la dernière année financière, ce déficit des hôpitaux et des établissements de santé atteint 208 millions \$.

Dans sa défense écrite, le ministre des Finances explique qu'il doit tenir compte «de la latitude que possèdent les établissements du réseau de la santé et de l'éducation». Il n'en nomme pas les administrateurs, les directeurs généraux, ou les dirigeants de commissions scolaires, qui sont tous élus selon diverses modalités.

Mais cette réaction soulève l'ironie du vérificateur Lachance.

«Il est étonnant que le ministre des Finances laisse sous-entendre que le gouvernement ne contrôle pas les réseaux de l'éducation et de la santé», note-t-il.

Quant à la dette créée par les divers régimes de pension des employés du secteur public, elle est sous-évaluée de 175 millions \$, selon le vérificateur général. Cela est attribuable au fait que le gouvernement se base, dans ses prévisions actuarielles, sur les hypothèses démographiques et économiques qui datent de cinq ans, au lieu des dernières données disponibles.

Par ailleurs, le vérificateur note qu'une mauvaise évaluation des pertes du gouvernement pour les prêts garantis aux entreprises fait en sorte que le déficit est sous-évalué de 144 millions \$.

Le ministre des Finances trouve par contre que sa méthode d'évaluation, faite «dossier par dossier» est adéquate mais la réexaminera à la lumière de l'avis du vérificateur.



**TRANSFERT** - Le vérificateur, Renaud Lachance, note que Québec a perçu 3,1 MM\$ en revenus de transfert du gouvernement fédéral, une somme à être remboursée.

### Suisse

## Alcan ne vend pas

**MONTREAL (PC) — Le groupe Alcan a indiqué, mardi, avoir mis fin aux discussions portant sur la vente de son activité d'aluminium primaire dans le canton du Valais, en Suisse.**

Alcan et un consortium valaisain dirigé par le financier Albert Bass ont conclu que la vente n'apporte pas de «solution viable pour la production d'aluminium primaire et d'anodes» sur les sites de Steg et de Chippis.

C'est le résultat d'un «examen complet des conditions économiques» s'appliquant aux installations d'une capacité de 44 000 tonnes par an; ces conclusions ont été transmises au gouvernement du Valais et aux employés, indique un communiqué. Le groupe montréalais dit qu'il prendra en janvier une «décision finale» quant à cette activité, ajoutant qu'elle n'aura pas d'incidence négative sur les autres activités de production d'Alcan dans la région.

Par ailleurs, Alcan a annoncé aussi mardi qu'il investira 27 millions \$ US dans son usine de laminés de Ravenswood, en Virginie occidentale, pour en accroître substantiellement la capacité de production.

L'usine comptant plus de 1000 employés produit de la tôle forte, des bobines et diverses composantes en tôle pour l'aérospatiale, l'aéronautique et autres moyens de transport.

Avec Boeing, Alcan a conclu récemment un contrat de plusieurs années pour que le site de Ravenswood fournisse à l'avionneur des produits d'aluminium «à haute performance».

Le **QUOTIDIEN**  
progrès-dimanche

# CARNET

MONDAIN

549-4444

<b>ANNONCE AVEC PHOTO</b>	<b>SANS PHOTO</b>
<b>1595\$</b> SUR UNE COLONNE	<b>2995\$</b> SUR DEUX COLONNES
	<b>TEXTE 7\$</b> seulement JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

**BONNE FÊTE**



Bonne fête Dany!  
De tous tes collègues de travail qui apprécient beaucoup ton travail professionnel.  
P.S. Sont belles tes bottes!

- ☑ MESSAGE PERSONNEL
- ☑ NAISSANCE
- ☑ POÈME
- ☑ PROMPT
- ☑ RÉTABLISSEMENT
- ☑ VŒUX
- ☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☑ FIANÇAILLES
- ☑ GÉNÉRATIONS
- ☑ GRADUATION
- ☑ MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

## ENTREPRISE À VENDRE ?

NOUS AVONS 15 000 ACHETEURS

**V**ous avez mis plusieurs années à développer votre entreprise. Quelle que soit la raison pour laquelle vous la vendez, vous désirez en tirer le maximum de valeur, le plus rapidement possible et cela en toute confidentialité. En moins d'un an, Acquisition.biz a constitué le plus important et le plus efficace réseau d'acheteurs et de vendeurs d'entreprises et de commerces.

**ACQUISITION.BIZ FAIT LE BONHEUR DES VENDEURS... ET CE N'EST PAS NOUS QUI LE DISONS !**

« J'ai vendu mon entreprise grâce à l'affichage sur Acquisition.biz. J'ai trouvé mon acheteur après seulement 3 jours de publication sur Acquisition.biz et j'ai même pu choisir mon acheteur ! »

Nicolas Lescault,  
Performance Informatique  
Drummond

« J'ai vendu mon entreprise dans un délai de deux mois à partir de la première journée d'affichage sur Acquisition.biz. J'ai reçu exactement 45 appels d'acheteurs pour ma franchise Subway. J'ai donc pu sélectionner l'acheteur idéal. »

Richard F.  
propriétaire Subway

**LA CONFIDENTIALITÉ SUR INTERNET, C'EST POSSIBLE !**

Vous contrôlez tout ce qui est affiché. Pas besoin de divulguer l'identité de l'entreprise; il suffit de faire valoir les points les plus importants concernant l'occasion qui se présente. De plus, notre système de communication sécurisé protège vos renseignements.

**EFFICACE ● ABORDABLE ● CONFIDENTIEL**

**POUR PARLER À UN CONSEILLER,  
COMPOSEZ MAINTENANT LE  
1 866 499 0334**

**Acqui**Z**ition.biz**

Desjardins  
Centres financiers  
aux entreprises

B

Deloitte.

C

Comptables  
agés  
du Québec

LAPRESSE/FAIRES

[www.acquisition.biz](http://www.acquisition.biz)



# Trait d'union

Répondez aux annonces rapidement en composant le **1-900-677-7777**

**S'ANNONCER et PARCOURIR** les annonces c'est totalement **GRATUIT!**  
**(418) 698-2777**  
24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les dimanches et les mercredis.

## FEMME CHERCHE HOMME

**PLAISIR DE DÉCOUVRIR ET VIVRE DE BONS MOMENTS.** Amatoise, 45 ans, 5'7", 116 lb, chev au brun, ya beaux, belle app, symp, spontanée, veut H 40-50 ans, pour sexualité et plus. **1006904**

**BELLE BLONDE DÉSIRANT DE L'INTIMITÉ.** Chicout, 31 ans, 5'7", 125 lb, ya bruns, gentille, positive, aime musique, plein air, cherche H 26-45 ans, pour relations sereuses et plus. **669863**

**ANNONCE DE LA SEMAINE:** **GÉNÉREUSE ET PAS COMPLIQUÉE.** Chicout, 49 ans, 5'4", un peu grassouille, honnête, de bonne humeur, à un grand cœur, aime les sorties le soir, le resto, la salsa, les films, veut rencontrer un Homme. **53209**

**LA VIE EST À LA FOIS FRAGILE ET PRÉCIEUSE.** Belle châtelaine de Chicout, 53 ans, 5'7", 136 lb, ya beaux, positive, aime sports, plein air, cherche H 40-60 ans, pour amitié et plus. **1755048**

**BRUNETTE RECHERCHANT L'INTIMITÉ.** Docteur, 31 ans, 5'7", 155 lb, ya bruns, app agréable, générale, saine, cherche H 26-35 ans, pour aventure et plus. **647506**

**UNE ADEPTE DE CHASSE, 40 ans, aime pêche, resto, oné, souhaite connaître H 40-50 ans, pour vivre affinité.** **52862**

**DISTINGUÉE, PASSIONNÉE ET AUTHENTIQUE.** Chicout, 50 ans, 5'7", n-lum, n-fum, app jeune, aime oné, billard, intimité, veut rencontrer H 45-55 ans, de Chicout, éduqué, vivant seul, pour plaisir à deux. **50973**

**MOMENTS DE TENDRESSE ET D'AMITIÉ.** Femme de 62 ans, 5'11", autonome, tranquille, modeste, aime campagne, plein air, voyages, désire connaître H 58-68 ans, avec affinités, pour relation saine et stable. **52883**

**ON N'A JUSTE UNE VIE À VIVRE.** Femme de Chicout, 46 ans, 5'7", 103 lb, ya bruns, belle app, tendre, positive, aime oné, musique, cherche H 35-45 ans, pour amitié. **993649**

**JEUNE DE CARACTÈRE AIMANT LE BEAU ET LE VITAL.** Femme de Roberval, 63 ans, 5'11", 132 lb, chev châtiens, ya bruns, app agréable, compréhensive, cherche H 50-60 ans, pour relation amoureuse et plus. **174253**

**BRUNETTE RECHERCHANT LA COMPLICITÉ.** Femme de Chicout, 49 ans, 5'7", ya bruns, app agréable, cherche à rencontrer H 45-55 ans, grand, n-lum, complice, amant la vie, pour développer relation et plus. **53050**

**UNE PETITE ÉTINGELLE VA JAILLIR... PEUT-ÊTRE.** Femme de Roberval, 43 ans, 5'7", ya bruns, app agréable, spontanée, attentionnée, aime danse, cherche H 35-52 ans, pour amour. **916232**

**LA VIE EST UNE DÉCOUVERTE.** Femme de Chicout, 45 ans, 5'5", chev et ya bruns, belle app, franche, positive, aime oné, plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1136621**

**JOLIE FLAMME, femme de 42 ans, 5'7", 125 lb, chev châtiens, ya beaux, forte du buste à 2 enfants, convoite H 45 ans et plus, amant faire amour avec passion.** **52890**

**TOUJOURS AVEC HONNÉTÉTÉ.** Amatoise, 41 ans, 5'4", 115 lb, blonde, ya bruns, belle app, respectueuse, soignée, aime ski, musique, oné, cherche H 38-55 ans, pour amour et plus. **625370**

**COMPRÉHENSIVE ET À L'ÉCOUTE DE L'AUTRE.** Chicout, 67 ans, 5'7", 150 lb, chev et ya bruns, n-lum, douce, aime nature, promenades en auto, soupers à 2, musique, recherche H pour partager loisirs. **52310**

**ENJOUÉE CROYANT À L'AMOUR VÉRITABLE.** 45 ans, belle app, positive, douce, tranquille, cherche bel H, 47 ans et moins, grand, mince, n-lum, ayant goût tendre, pour relation sereuse et durable. **51271**

**MARIÉE À LA VIE, femme de 37 ans, 5'4", 115 lb, propre, accueillante, sincère à belle présentation, aime plein air, camping, pêche, voudrait connaître H 60-72 ans, avec affinités, pour amitié et beaux moments.** **52872**

**AMOUREUSE DE LA VIE, jeune professionnelle de 26 ans, récemment célibataire, ouverte, honnête, adore son travail, sports, plein air, aimerait rencontrer H gentil, pour profiter de la vie.** **53079**

**JEUNE REINTRAITÉE CHALEUREUSE, 57** ans, taillé moyenne, ya bruns, belle app, honnête, soignée, souhaite fréquenter H jeune 60aine, pas compliqué, propre, fier sportif, amant plein air, pour amitié d'abord. **52938**

**JOLIE DAMÈSE DÉSIRANT VOUS CONNAÎTRE, 45 ans, 5'7", léger surplus de poids, n-lum, veut compagnon 44-50 ans, 5'8" et plus, n-lum, pour partager divers loisirs et apprendre à se connaître.** **10191**

**UNE RENCONTRE PEUT MENER À UNE AMITIÉ DURABLE OU PLUS,** Femme de Alma, 51 ans, 4'11", 175 lb, rousse, ya bruns, réservée, gentille, cherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. **1608434**

**LES TEMPS PASSÉS TRÈS VITE, ALORS IL FAUT EN PROFITER, châtelaine de Roberval, 52 ans, 5'7", 127 lb, ya bruns, belle app, indépendante, drôle, veut H 45-55 ans, pour amour et plus.** **1569845**

**DOUCE ET AFFECTUEUSE, 60 ans, 5'7", ya bruns, app agréable, n-lum, aime balades en auto, marche, soupers fête à table, désire rencontrer H pour combler solitude.** **53107**

**JE NE MORDS PAS! Femme de Jonquière, 26 ans, 5'7", 126 lb, chev châtiens, ya pers, app agréable, parlative, réservée, cherche H pour relations intimes et plus.** **632299**

**TAQUINE RIVANT D'ÉVASION, Chicout, 37 ans, 5'7", 120 lb, blonde, ya bruns, belle app, passionnée, générale, aime sports, cherche H 33-45 ans, pour amour et plus.** **568048**

**LISE EST AGRÉABLE À REGARDER,** pris d'Alma, m 50aine, aime cuisiner, oné, danse et est désirable compagne, cherche H. **53148**

**L'AMOUR C'EST LA CONFIANCE,** femme de Chicout, 53 ans, 5'9", 137 lb, chev noirs, ya beaux, belle app, drôle, compréhensive, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **1771606**

**SOPHIE, ENGAGÉE EN QUÊTE D'UN AMANT PERFORMANT,** m 30aine, 5'5", 130 lb, chev et ya bruns, belle app, recherche bel amant, propre, pour rencontres occasionnelles. **52781**

**DOUCE, SINCÈRE ET FIDÈLE, 68 ans, 5'5", 150 lb, n-lum, aime musique, lecture, balades en auto, activités à 2, souhaite connaître H. **52150****

**JULIE AIME ÊTRE À DEUX,** Lac-St-Jean, 29 ans, 5', chev et ya bruns, sans enfant, aime sorties, marche, resto, danse, voudrait rencontrer H avec ou sans enfant. **53178**

**FEMME EN QUÊTE DE...** 60 ans, 5'5", 145 lb, aimerait rencontrer H 60aine, grand, amateur de culture et de nature, pour solitude à deux. **51508**

**FAIRE CONFIANCE À LA VIE,** femme d'Alma, 48 ans, 5'11", 116 lb, chev châtiens, ya verts, belle app, respectueuse, réservée, aime musique, oné, cherche H 44-55 ans, pour amour et plus. **683551**

**BELLE ALMATOISE ROMANTIQUE, 26 ans, 5'7", 115 lb, aime rire, nature, marche, petits plaisirs de la vie, cherche H 28-36 ans, rien, sérieux, passionnément affectueux, pour relation amoureuse et plus.** **52989**

**IL Y A UNE SEULE SORTIE D'AMOUR, MAIS IL Y EN A MILLE COPIES,** Robervaloise, 51 ans, 5'7", 140 lb, châtelaine, ya pers, app agréable, réservée, cherche H 48-59 ans, pour amour. **1749246**

**UNE RELATION D'AMITIÉ ME SEMBLE ESSENTIELLE D'ABORD,** Robervaloise, 60 ans, 5'5", 115 lb, blonde, ya bruns, app agréable, tendre, cherche H 55-59 ans, pour amour et plus. **390215**

**EXISTE-T-IL CET HOMME SI RARE?** Robervaloise, 43 ans, 5'7", 103 lb, châtelaine, ya pers, belle app, sociable, passionnée, aime sports, lecture, cherche H 35-45 ans, pour amour. **167007**

**L'AMOUR... BIEN D'AUTRE!** Femme de Roberval, 55 ans, 5'7", 134 lb, chev châtiens, ya bruns, app agréable, réfléchi, romantique, aime oné, cherche H 45-55 ans, pour amour. **1755338**

**POUR NE PLUS ÊTRE DANS LA SOLITUDE,** femme de Jonquière, 68 ans, aime la vie, rire, aimerait fréquenter H n-lum, amant musique, voyages, marche, tv et oné. **52907**

**BRUNETTE RECHERCHANT LA COMPLICITÉ.** Amatoise, 43 ans, 5'7", ya bruns, app agréable, cherche à rencontrer H 45-55 ans, grand, n-lum, complice, amant la vie, pour développer relation et plus. **53050**

**DE BELLE APPARENCE ET BIEN DANS MA PEAU,** Amatoise, 41 ans, 5'7", 139 lb, châtelaine, ya pers, belle app, respectueuse, saine, cherche H 35-45 ans, pour amour. **131469**

**ÉTOILE DE MER, veuve de 59 ans, chev et ya bruns, souriante, s'adapte facilement à toute situation, aime la vie, veut H désignant plonger.** **53091**

**VIVRE SA VIE PLEINEMENT,** femme de Roberval, 45 ans, 5'7", 163 lb, chev châtiens, ya bruns, belle app, gentille, aime musique, lecture, cherche H 40-50 ans, pour amitié. **487090**

**UNE FEMME SE TIEND DEBOUT DEVANT LA VIE,** brunette de Jonquière, 52 ans, 5'7", 126 lb, ya verts, app agréable, passionnée, respectueuse, cherche à rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **455798**

**DISTINGUÉE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR,** 36 ans, 5'5", poids prop, n-lum, voudrait connaître H 32-40 ans, n-lum, symp, sans enfant, ayant sens de l'humour, pour relation sereuse. **53218**

**DOUCE, SIMPLE ET BIEN DANS SA PEAU,** Docteur, 50aine, 5'4", 135 lb, n-lum, passé rigide, cherche H 50-60 ans, doux, affectueux, avec affinités, pour partager tendresse et bons moments. **53129**

**EST-CE QUE ÇA MORD UNE FEMME OU QUOI? Femme de Chicout, 39 ans, 5'5", 127 lb, brune, ya verts, app agréable, enjouée, positive, cherche H 40-49 ans, pour intimité et plus.** **981268**

**POURQUOI ÊTRE SEULE QUAND NOUS POUVONS ÊTRE DEUX, blonde de Roberval, 54 ans, 5'7", ya pers, app agréable, drôle, sympa, cherche H 49-55 ans, pour amour et plus.** **295176**

**ALMATOISE SOCIABLE ET HONNÊTE,** retraitée de 72 ans, 5'7", châtelaine, ya bruns, n-lum, autonome, aime resto, camping, voyages, promenades à 2, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, avec affinités, pour amitié. **52947**

**LISE VEUT REFAIRE SA VIE, 59 ans, 5'11", 140 lb, belle app, aime sports, marche, voudrait fréquenter H 60-65 ans, n-lum, belle app, pour amitié et plus.** **50110**

**BISEXUELLE OUVERTE D'ESPRIT, m 30aine, mariée, convoite H 25-40 ans, discret, bien membré, pour réaliser fantasmes.** **52619**

**UN PETIT SOURIRE, ÇA FAIT DU BIEN, femme de Roberval, 43 ans, 5'7", 114 lb, châtelaine, ya pers, app agréable, compréhensive, franche, cherche H 45-60 ans, pour amour et plus.** **489526**

**AMOUREUSE CHERCHANT L'ÂME SOEUR,** Chicout, 53 ans, 5'7", 137 lb, chev noirs, ya beaux, belle app, drôle, march, balades en auto, danse, cherche H 47-55 ans, générale, jovial, sincère et ayant auto. **52957**

**BIEN À VENDRE MAIS PLUTÔT À PARTAGER,** femme de Jonquière, 53 ans, 5'5", 115 lb, chev noirs, belle app, franche, enjouée, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **1675353**

**FÉMININE, INTÈGRE ET FIDÈLE,** Chicout, m 50aine, 5'5", 115 lb, sens de l'humour, aime musique, veut H poids prop, doux, équilibré, ayant sens de l'humour, pour amitié et plus dans but à long terme. **52676**

**ATTIRANTE DÉSIRANT DES RENCONTRES SÉRIÉSES,** Alma, 35 ans, chev longs, peut se déplacer, désire trouver H 40-60 ans, pour rencontres. **53109**

**BLONDE VOULANT UN COMPAGNON,** universitaire de Chicout, 24 ans, ya beaux, aime billard, motoneige, nature, cherche H honnête, sobre, positif, sens de l'humour, amant la vie, pour amitié et plus. **52852**

**UN BRIN HAÏSSABLE...** Femme d'Alma, 44 ans, 5'7", chev et ya bruns, app agréable, provocante, drôle, aime oné, cherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1695867**

**QUE LA VIE EST BELLE...** Robervaloise, 48 ans, 5'8", 157 lb, chev châtiens, ya bruns, belle app, réfléchi, enjouée, cherche H 45-55 ans, pour relation amoureuse. **1565382**

**CHALEUREUSE ADORANT DIALOGUER,** Lac-St-Jean, 54 ans, 5'4", 118 lb, chev blond-châtiens, ya bruns, belle app, march, films, veut rencontrer H 40aine, grand, mince, tendre, drôle, coquin, pour établir relation stable et durable. **53110**

**L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER,** femme d'Alma, 23 ans, 5'7", 130 lb, chev châtiens, ya pers, app agréable, compréhensive, drôle, aime pêche, s'entraîne, cherche H, pour amour et plus. **742333**

**BLONDE AUX YEUX BLEUS,** Chicout, 50aine, 5'3", 125 lb, n-lum, aime tout ce qui se fait à 2, musique, danse, recherche H gentil, doux, aimable et affectueux. **5113**

**BRUNETTE EN QUÊTE DE...** 60aine, 5'2", 130 lb, aimerait rencontrer H du même âge, n-lum, propre, attentif, amant tranquillité et sorties en couple. **53076**

**PASCHER PERSONNE SÉRIEUSE N'AYANT PAS PEUR D'AMER,** belle blonde de La Baie, 46 ans, 5'7", 121 lb, ya bruns, sociable, romantique, drôle, aime oné, cherche H 35-50 ans, pour amour et plus. **453389**

**BLONDE AIMANT S'AMUSER,** Chicout, m 50aine, 5'7", ya bruns, cherche H 50-60aine, en pleine forme et pétillant de joie. **51113**

**EST COOL,** femme de Chicout, 37 ans, 5'5", 148 lb, chev et ya bruns, app agréable, drôle, sociable, aime sports, pêche, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **994497**

**PLEINS DE SURPRISES ET DE PETITS SÉRIÉS,** belle femme de 24 ans, beaux chev châtiens, ya verts, désire rencontrer H 18-35 ans, belle app, gentil, respectueux, sérieux en amour et très sérieux. **53130**

**BIEVVILLANTE AYANT L'ESPRIT DE FAMILLE,** veuve de 59 ans, sensible, cherche veuf, n-lum, sobre, passé rigide, pour relation stable. **53170**

**SEIZAIGÉNAIRE D'APPARENCE JEUNE,** femme de Lac-St-Jean, 65 ans, 5'5", 140 lb, cherche veuf, 60-68 ans, n-lum, propre, honnête, cultivé, pour amitié et plus. **53121**

**SPONTANÉE, JOVIALE ET AUTHENTIQUE,** 49 ans, parait jeune, aime ce que n'est pas compliqué, souhaite découvrir H 47-60 ans, bien dans sa peau, pour partager loisirs et plus. **52952**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE, VOILA CE QUI FAIT MON BONHEUR,** femme de Chicout, 57 ans, 5'2", 146 lb, chev au brun, ya bruns, belle app, veut H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1604634**

**JOHANNE, BELLE BLONDE AIMANT TOUT PARTAGER,** Jonquière, 35 ans, 5'7", ya bruns, n-lum, cherche H 37-55 ans, doux, mature, compréhensif, communicatif, affectueux, bonnes valeurs, pour relation stable. **4176**

**AMATRICE DE VOYAGES,** Chicout, 60 ans, 5'4", 125 lb, n-lum, honnête, autonome, aime resto, danse, musique, lecture, cherche H 55-65 ans, pour relation sereuse. **53066**

**À N'IMPORTE QUEL MOMENT,** femme de Roberval, 30 ans, app agréable, authentique, franche, aime musique, sports, aimerait connaître H pour relations intimes et plus. **416558**

**LA BEAUTÉ EST DANS LES YEUX...** Femme de Jonquière, 26 ans, 5'6", 146 lb, chev et ya bruns, belle app, authentique, générale, cherche H 25-35 ans, pour sexualité et plus. **1427183**

**À LA RECHERCHE D'UN AMI SINCÈRE,** femme de Jonquière, 56 ans, 5'5", chev bruns, ya bruns, belle app, positive, franche, aime musique, cherche H 51-60 ans, pour amour et plus. **1564137**

**POUR UNE RELATION PLEINE DE FOUS RIRE...** Belle blonde de Jonquière, 52 ans, 5'7", 130 lb, ya bruns, soignée, drôle, aime plein air, cherche H 40-55 ans, pour amour et plus. **1177250**

**FILLE AIMANT RIRE ET S'AMUSER,** Docteur, 27 ans, 4'11", 99 lb, chev bruns, ya bruns, belle app, tendre, gentille, aime musique, sports d'hiver, cherche H, pour amitié. **827042**

**AFFECTUEUSE, GÉNÉREUSE ET SENSIBLE,** pensionnée de Roberval, 54 ans, 5'5", 132 lb, châtelaine, ya pers, belle app, passionnée, aime plein air, veut H 45-55 ans, pour intimité. **1694710**

**AMOUREUSE DE LA VIE, Lac-St-Jean, 50 ans, 5'11", 165 lb, chev noirs, ya bruns, passé rigide, sans enfant, aime campagne, nature, pêche, voudrait H 44-55 ans, pour amitié et plus.** **53203**

**CONVAINCUEZ-MOI** Femme de Chicout, 43 ans, 5'4", 155 lb, chev châtiens, ya bruns, belle app, franche, passionnée, aime vélo, cherche H 41-50 ans, pour relations intimes et plus. **879796**

**UN SOURIRE EN ATTIRE UN AUTRE,** Robervaloise, 47 ans, 5'5", 132 lb, blonde, ya verts, belle app, authentique, respectueuse, cherche H 42-50 ans, pour relations intimes et plus. **674253**

**LA BEAUTÉ PLAÎT AUZ YEUX, MAIS LA DOUCEUR CHARME L'ÂME,** femme de Jonquière, 35 ans, 5'7", 104 lb, brune, ya noirs, belle app, positive, gentille, cherche H 29-35 ans, pour relation amicale. **859963**

**FÉMININE, INTÈGRE ET FIDÈLE,** Chicout, m 50aine, 5'5", 115 lb, sens de l'humour, aime musique, veut H poids prop, doux, équilibré, ayant sens de l'humour, pour amitié et plus dans but à long terme. **52676**

**ATTIRANTE DÉSIRANT DES RENCONTRES SÉRIÉSES,** Alma, 35 ans, chev longs, peut se déplacer, désire trouver H 40-60 ans, pour rencontres. **53109**

**BLONDE VOULANT UN COMPAGNON,** universitaire de Chicout, 24 ans, ya beaux, aime billard, motoneige, nature, cherche H honnête, sobre, positif, sens de l'humour, amant la vie, pour amitié et plus. **52852**

**UN BRIN HAÏSSABLE...** Femme d'Alma, 44 ans, 5'7", chev et ya bruns, app agréable, provocante, drôle, aime oné, cherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1695867**

**QUE LA VIE EST BELLE...** Robervaloise, 48 ans, 5'8", 157 lb, chev châtiens, ya bruns, belle app, réfléchi, enjouée, cherche H 45-55 ans, pour relation amoureuse. **1565382**

**CHALEUREUSE ADORANT DIALOGUER,** Lac-St-Jean, 54 ans, 5'4", 118 lb, chev blond-châtiens, ya bruns, belle app, march, films, veut rencontrer H 40aine, grand, mince, tendre, drôle, coquin, pour établir relation stable et durable. **53110**

**L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER,** femme d'Alma, 23 ans, 5'7", 130 lb, chev châtiens, ya pers, app agréable, compréhensive, drôle, aime pêche, s'entraîne, cherche H, pour amour et plus. **742333**

**BLONDE AUX YEUX BLEUS,** Chicout, 50aine, 5'3", 125 lb, n-lum, aime tout ce qui se fait à 2, musique, danse, recherche H gentil, doux, aimable et affectueux. **5113**

**BRUNETTE EN QUÊTE DE...** 60aine, 5'2", 130 lb, aimerait rencontrer H du même âge, n-lum, propre, attentif, amant tranquillité et sorties en couple. **53076**

**PASCHER PERSONNE SÉRIEUSE N'AYANT PAS PEUR D'AMER,** belle blonde de La Baie, 46 ans, 5'7", 121 lb, ya bruns, sociable, romantique, drôle, aime oné, cherche H 35-50 ans, pour amour et plus. **453389**

**BLONDE AIMANT S'AMUSER,** Chicout, m 50aine, 5'7", ya bruns, cherche H 50-60aine, en pleine forme et pétillant de joie. **51113**

**EST COOL,** femme de Chicout, 37 ans, 5'5", 148 lb, chev et ya bruns, app agréable, drôle, sociable, aime sports, pêche, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **994497**

**PLEINS DE SURPRISES ET DE PETITS SÉRIÉS,** belle femme de 24 ans, beaux chev châtiens, ya verts, désire rencontrer H 18-35 ans, belle app, gentil, respectueux, sérieux en amour et très sérieux. **53130**

**BIEVVILLANTE AYANT L'ESPRIT DE FAMILLE,** veuve de 59 ans, sensible, cherche veuf, n-lum, sobre, passé rigide, pour relation stable. **53170**

**SEIZAIGÉNAIRE D'APPARENCE JEUNE,** femme de Lac-St-Jean, 65 ans, 5'5", 140 lb, cherche veuf, 60-68 ans, n-lum, propre, honnête, cultivé, pour amitié et plus. **53121**

**SPONTANÉE, JOVIALE ET AUTHENTIQUE,** 49 ans, parait jeune, aime ce que n'est pas compliqué, souhaite découvrir H 47-60 ans, bien dans sa peau, pour partager loisirs et plus. **52952**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE, VOILA CE QUI FAIT MON BONHEUR,** femme de Chicout, 57 ans, 5'2", 146 lb, chev au brun, ya bruns, belle app, veut H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1604634**

**JOHANNE, BELLE BLONDE AIMANT TOUT PARTAGER,** Jonquière, 35 ans, 5'7", ya bruns, n-lum, cherche H 37-55 ans, doux, mature, compréhensif, communicatif, affectueux, bonnes valeurs, pour relation stable. **4176**

**AMATRICE DE VOYAGES,** Chicout, 60 ans, 5'4", 125 lb, n-lum, honnête, autonome, aime resto, danse, musique, lecture, cherche H 55-65 ans, pour relation sereuse. **53066**

**À N'IMPORTE QUEL MOMENT,** femme de Roberval, 30 ans, app agréable, authentique, franche, aime musique, sports, aimerait connaître H pour relations intimes et plus. **416558**

**LA BEAUTÉ EST DANS LES YEUX...** Femme de Jonquière, 26 ans, 5'6", 146 lb, chev et ya bruns, belle app, authentique, générale, cherche H 25-35 ans, pour sexualité et plus. **1427183**

**À LA RECHERCHE D'UN AMI SINCÈRE,** femme de Jonquière, 56 ans, 5'5", chev bruns, ya bruns, belle app, positive, franche, aime musique, cherche H 51-60 ans, pour amour et plus. **1564137**

**POUR UNE RELATION PLEINE DE FOUS RIRE...** Belle blonde de Jonquière, 52 ans, 5'7", 130 lb, ya bruns, soignée, drôle, aime plein air, cherche H 40-55 ans, pour amour et plus. **1177250**

**FILLE AIMANT RIRE ET S'AMUSER,** Docteur, 27 ans, 4'11", 99 lb, chev bruns, ya bruns, belle app, tendre, gentille, aime musique, sports d'hiver, cherche H, pour amitié. **827042**

**AFFECTUEUSE, GÉNÉREUSE ET SENSIBLE,** pensionnée de Roberval, 54 ans, 5'5", 132 lb, châtelaine, ya pers, belle app, passionnée, aime plein air, veut H 45-55 ans, pour intimité. **1694710**

&lt;

# PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JACINTHE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: [classees@lequotidien.com](mailto:classees@lequotidien.com)

HEURES D'AFFAIRES  
8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs  
679-3832

• LIGNE SANS FRAIS  
1 (800) 866-3658

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTION** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



workopolis.com  
LE PLUS IMPORTANT DES EMPLOIS AU CANADA  
[cyberpresse.workopolis.com](http://cyberpresse.workopolis.com)

## TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour..... 8,90 \$  
2 jours..... 10,70 \$  
3 jours..... 12,50 \$  
4 jours..... 14,30 \$  
5 jours..... 16,10 \$  
6 jours..... 17,90 \$

PROGRÈS-DIMANCHE

10 mots ou moins 11,15 \$

• Mots additionnels:

0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras

• Encadrement • Titre centré

3,50 \$ par semaine / par option

• AVEC PHOTO:

7,90 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques, cartes de crédit.

### 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

#### 101 Bâtisses commerciales



BATISSE commerciale, à vendre ou à louer, 4710, Talbot, Chicoutimi, 4,500 pi.ca., 20' hauteur, bureaux intérieurs, deux quais de chargement. Financement possible par le vendeur. Tél.: 693-3237, 549-1454.

#### 104 Commerces à vendre

BELLE petite boulangerie artisanale à vendre ou à louer. Tél.: 818-1997, 672-1873 après 14h.

#### CORDONNERIE

Tout équipée. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Tél.: 590-2789.

#### 107 Fermes

DEUX lots boisés (85%), avec maison et bâtiments de ferme. Secteur Saint-Henri-de-Tailion. 145,000\$. Tél.: 347-1393, 662-9300.

#### 109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI rue Neron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.: 543-9063.

ESPACE COMMERCIAL à louer, 1000 ou 1600 pieds carrés. bureau avec ou sans garage, rue des Actionnaires à Chicoutimi. Tél.: 545-2280



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.: 545-2409 Jacques Bouchard

PAUSEMATIC déménage! Local industriel avec entrepôt et bureaux, porte 14', 3,500 pieds carrés, 2,700 boul. Talbot, Chicoutimi. Les Immeubles Saguenay, 549-9200.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'x40' ou 66'x40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'x18' et 25'x30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

### 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

#### 203 Chalet à vendre

HABITABLE année, Lac Esther (Caribou), route des Laurentides, secteur Belle-Rivière. Tél.: 349-3786, 487-1074, André Plourde, courtier.

LAC DU REPOS, habitable à l'année, bord de l'eau, piscine, garage, entrée asphaltée, intérieur mur bois, plancher bois chambres, 10 kilomètres de la ville de St-Félicien, paisible à voir. Tél.: 679-8495

### 203 Chalet à vendre

LAROCHE lac Lesy, deux étages, habitable à l'année. Intérieur et extérieur bois. Vue sur petit lac. Grand terrain, 6 kilomètres de l'autoroute, 38,000\$. Tél.: 591-0368.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.: 673-3277.

#### 204 Chalet à louer

LAC CLAIR 10 minutes Valinouet, 2 chambres. Tél.: 673-7650, 591-0115.

MONT EDOUARD loft, 20' des pentes, chambre fermée, couche 7 personnes. Tél.: 549-3233.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, 2 chambres, verrière, semaine de Noël disponible. Tél.: 544-8004, 514-953-0607.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.: 1-866-882-4888 (sans frais). [www.chaletsalpins.ca](http://www.chaletsalpins.ca)

SUR le bord du Lac-St-Jean, secteur St-Coeur-de-Marie, libre à partir du 27 décembre, (également disponible l'été), site féerique pendant l'hiver, endroit paisible, construction neuve, 3 chambres avec toutes les commodités, spa. Tél.: 1-678-234-0036, 1-770-516-0775.

#### 205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.: 693-1560.

A PROXIMITÉ cégep, université. Genre studio, grande, propre, meublée, câble fourni. Libre immédiatement. Tél.: 543-8667, 698-9940.

CHICOUTIMI rénoverées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Cell.: 815-6534, 540-1754.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215\$ à 245\$/mois. Tél.: 695-6910 Ghislain.

JONQUIERE chauffée, meublée, éclairée, câblée, 215\$/mois, près cégep. Urgent. Tél.: 542-9865.

JONQUIERE cuisine tout équipée, câble, buanderie, très propre. Tél.: 549-2060, 590-2171.

#### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1044 Joseph-Dandurand, condo 4 1/2 sur 2 étages, tout compris, meublé, câble, internet, literie, vaisselle. À la semaine (350\$), au mois (1,200\$). Près Place Royaume. Tél.: 818-2411.

CHICOUTIMI 1044 Joseph-Dandurand, condo 4 1/2 sur 2 étages, tout compris, meublé, câble, internet, literie, vaisselle. À la semaine (350\$), au mois (1,200\$). Près Place Royaume. Tél.: 818-2411.

#### 208 Logements à louer

1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: (418)815-3383, 696-4421.

2 1/2 ARVIDA chauffé, éclairé, meublé, rue Ste-Émilie, 350\$ Tél.: 548-2421.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 UN MOIS GRATUIT CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement, novembre. Beau 4 1/2, boul. Tadoussac, bloc 4 logements, entrée indépendante, 450\$/mois. Tél.: 820-7725.

2 1/2 ARVIDA chauffé, éclairé, meublé, rue Ste-Émilie, 350\$ Tél.: 548-2421.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 UN MOIS GRATUIT CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement, novembre. Beau 4 1/2, boul. Tadoussac, bloc 4 logements, entrée indépendante, 450\$/mois. Tél.: 820-7725.

4 1/2 CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre. Tél.: 690-6308.

4 1/2 CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre. Tél.: 690-6308.

4 1/2 LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

4 1/2 Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.: 693-4242.

4 1/2 Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.: 693-4242.

4 1/2 Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.: 693-4242.

### 208 Logements à louer

ARVIDA 4 1/2, chauffé, éclairé, immeubles Kimitat. Tél.: 815-1555, 693-5596.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2 1/2 (300\$), 3 1/2 (350\$), 4 1/2 (400\$), 5 1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.: 418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI BOULEVARD UNIVERSITÉ 5 1/2, 560\$/mois, 3 1/2, 380\$/mois, 2 1/2 (280\$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI (secteur Rivière du Moulin) 4 1/2, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 545-6994.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.: 545-3332.

CHICOUTIMI 2x4 1/2 insonorisation supérieure: Rivière-du-Moulin, entrée indépendante, semi meublé, 490\$/mois. Près Université, 540\$/mois. Tél.: 696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 3 1/2 (390\$/mois), 4 1/2 (435\$/mois), chauffés, éclairés, meublés. Libres. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 3 1/2 rue Alma, chauffé, éclairé, meublé, face UQAC, libre 1er janvier. Tél.: 812-5070.

CHICOUTIMI 3 1/2 voisin de Place du Royaume, beau, rénové, paisible, sécuritaire, 485\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 693-3705 Régis Morin, La Capitale.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés ou non, près cégep, université, centres d'achats. Tél.: 543-4037, 818-4590.

CHICOUTIMI 3 1/2, beau, repeint, très propre, près université, hôpital, 340\$/mois. À voir. Tél.: 693-8987.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 718-1944.

CHICOUTIMI 3 1/2, neuf, à 5 minutes de marche de l'hôpital, cégep, université, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse sècheuse, stationnement déneigé libre 1er janvier. Tél.: 543-4341.

CHICOUTIMI 4 1/2 grand, rue Jacques-Cartier, près de tous les services, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-9478, 290-0741, Marie-Josée.

CHICOUTIMI 4 1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.: 693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4 1/2, beau, rénové, céramique, planchers bois, près Centre Joseph-Nio, tranquille, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, luminaires et toiles inclus, libre. Tél.: 541-8816.

CHICOUTIMI 4 1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi: chambre (rue Sydneyham) non-fumeur(euse). Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI 4 1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi: chambre (rue Sydneyham) non-fumeur(euse). Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, propre, tranquille. Tél.: 487-7107.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre janvier. Tél.: 549-7923.

CHICOUTIMI 6 1/2, 110 Price Ouest, chauffé, éclairé, sur 2 étages, 4 chambres, stationnement, libre immédiatement idéal 3 ou 4 personnes, 775\$/mois. Tél.: 548-5556, 541-2259 (pagette).

CHICOUTIMI grand 2 1/2, près Université Cégep, chauffé, éclairé, semi-meublé, propre. Tél.: 543-8667, 698-9940.

CHICOUTIMI NORD à sous-louer 4 1/2, 525\$ chauffé, éclairé, eau chaude fournie, toiles, libre immédiatement. Tél.: 543-7778, 817-2745.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Sauvé, près des services, libre immédiatement. Tél.: 698-2950 (maison), 674-2429 (chalet).

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, entrée laveuse/sècheuse, rénové à neuf, 475\$/mois. Tél.: 543-8264.

JONQUIERE 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, non-fumeur(euse). 325\$/mois. Tél.: 547-2513.

JONQUIERE 2 1/2, rénové, toiles fournies, entrée indépendante non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 325\$ Tél.: 542-3238, après 17h: 540-3806.

### 208 Logements à louer

JONQUIERE 2154 St-Hubert, chauffé, éclairé, 475\$ Aucun animal. Tél.: 544-5201, 812-8511.

JONQUIERE 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre. Tél.: 693-8416.

#### JONQUIERE

4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé. Tél.: 695-1397, 690-6308.

JONQUIERE 4 1/2, rénové à neuf chauffé, éclairé, libre. 500\$/mois. Tél.: 547-4832, 690-9894.

JONQUIERE 5 1/2 grand, rue de l'Amazonie, rénové, 580\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-6025.

JONQUIERE 5 1/2, début décembre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.: 695-4441.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4 1/2 (565\$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.: 547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. Rénovés, près Candian Tire. Tél.: 818-1389, 543-5286.

JONQUIERE très grand 3 1/2, près centre-ville, non chauffé, non éclairé 330\$/mois, libre. Tél.: 547-6469.

KENOGAMI 5 1/2, à l'étage, plancher bois, 400\$/mois non chauffé, non éclairé. Aussi 2 1/2, 325\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, remise. Tél.: 548-1649.

KENOGAMI centre-ville super grand 4 1/2, fini moderne, 1964 Ste-Famille, libre, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-7711.

LA-BAIE 3 1/2, secteur Polyvalente, très propre, plancher neuf, 260\$/mois. Tél.: 544-0529.

LA-BAIE magnifique logement avec vue sur la baie, verrière, situé au 1415 rue Simard, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 544-6960, demandez Suzanne ou Robin.

LA BAIE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près polyvalente, non chauffés, non éclairés. Tél.: 543-4037, 818-4590.

LATERRIERE 4 1/2, 440\$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.: 543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.: 678-1582.

SAINT-NAZAIRE 4 1/2, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible présentement. Tél.: 662-7434, 817-2889 (cellulaire).

#### 209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI faut vendre! (Rivière-du-Moulin), tout brique, 25'x41', 5 chambres, garage 22'x25', libre, 117,500\$ négociable. Tél.: 820-9109.

RIVIERE-DU-MOULIN très beau bungalow 54x26, briqué, vue panoramique, 3 chambres (possibilité 4), grand garage 36x20x14 bien équipé, piscine, remise, idéal professionnel, (revenu 1,215\$/mois), 165,000\$. Tél.: 818-0138, 696-1015.

RIVIERE-DU-MOULIN très beau bungalow 54x26, briqué, vue panoramique, 3 chambres (possibilité 4), grand garage 36x20x14 bien équipé, piscine, remise, idéal professionnel, (revenu 1,215\$/mois), 165,000\$. Tél.: 818-0138, 696-1015.

RIVIERE-DU-MOULIN très beau bungalow 54x26, briqué, vue panoramique, 3 chambres (possibilité 4), grand garage 36x20x14 bien équipé, piscine, remise, idéal professionnel, (revenu 1,215\$/mois), 165,000\$. Tél.: 818-0138, 696-1015.

#### 210 Maisons à louer

ALMA quartier recherché, grand terrain, près centre Mario-Tremblay, 800\$/mois, non chauffée, non éclairée, libre janvier. Tél.: 480-4418.

ARVIDA jumelé, garage, grand terrain, près services. Tél.: 674-1305, 540-9904, 591-4593.

CHICOUTIMI 9 chambres, garage double, idéal pour famille d'accueil. Tél.: 696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI construction neuve, rue Martin Boulevard, vue magnifique sur Chicoutimi. Ou à vendre. Tél.: 812-4442, 545-3938.

LATERRIERE bord de l'eau, 675\$/mois. Tél.: 545-3778.

RIVIERE-DU-MOULIN haut de maison, 2 chambres, neuve, super luxueuse, non chauffé, non éclairé, libre, 725\$/mois, un mois gratuit. Tél.: 678-9696, 812-6665.

### 210 Maisons à louer

SUPERBE maison à louer, lac Clair, très près Chemin Lévesque, 15 minutes Valinouet. Trois chambres. Prix à discuter. Tél.: 818-1142.

#### 211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI 12x52, plusieurs rénovations majeures, plancher flottant, fenêtres PVC à manivelle double isolation, poêle combustion lente conforme, toiles, luminaires, 2 remises, 1 cabanon. Tél.: 677-1649 (soir).

#### 213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI faubourg Le Ricochet, chemin du Golf, superficie variant de 7,000 à 12,000 pi.ca., prix: entre 45,000\$ et 58,000\$. Tél.: 543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca., vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.: 815-1812.

LIMITES SHIPSHAW, terre 85 acres, aménagement forestier. Pour information: 272-3104.

RIVIERE DU MOULIN 10,400 pi. boisé, 35,000\$ négociable. Tél.: 549-2430.

#### 300 VÉHICULES

#### 302 Autos à vendre

**Achat à saisir pour Noël 4,995\$**

-

12500\$ négociable. Tél: 548-9022.

NISSAN Altima 1998, automatique, 4 portes, tout équipée, 199.000 kilomètres, 3.400\$. Cause déménagement. Tél: 696-3241.

PONTIAC BONNEVILLE 1989, 170.000 kilomètres, bonne condition, 600\$. Tél: 550-1287.

PONTIAC SUNBIRD 1992, 4 portes, bonne condition, 900\$. Tél: 550-1287.

PONTIAC Vibe 2004, manuelle, 15.000 kilomètres, 16.500\$ négociable. Tél: 812-4502, 543-9022.

REPRISE de location, balance 29 mois. Chevrolet Avéo LS 2004, automatique, 16.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver neufs. Tél: 549-4879.

SATURN SL1 1992, 188.000 kilomètres, manuelle, très propre, 2.200\$. Tél: 550-1287.

SUNFIRE GT 1999, automatique, 156.000 kilomètres, noire, tout équipée, vente rapide 3.800\$. Tél: 699-7013, 820-8597.

TOYOTA Corolla DX 1996, excellente condition, 169.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver Nokian, 5.200\$. Tél: 548-6940, 818-7822.

TOYOTA Corolla VE Touring 1999, manuelle, 4 portes, bon état, vitres teintées, aileron, CD, 6.700\$. Tél: 698-2649, 592-9868 pagette.

TOYOTA Cressida 1989, 800\$. Pontiac Firefly 1994, 5 vitesses, 850\$. Camion GMC 1995, 4X4, diesel, boîte longue, king cab, 9.995\$. Tél: 547-4506, 820-7733.

TOYOTA Tercel 1997, excellente condition, manuel, 223.000 kilomètres, 2.900\$. Tél: 672-6998, 590-2741.

VOLKSWAGEN Golf 1995, manuelle, climatiseur, 185.000 kilomètres, 1.700\$. Tél: 543-8766, 545-0284.

VOLKSWAGEN Jetta GLS 2000, bleue, automatique, 162.500 kilomètres, vitres teintées, roues mag. démarreur à distance, chargeur CD 6 disques, 12.500\$ négociable. Tél: 698-7064, sor.

VOLKSWAGEN achat, vente et pièces d'auto, neufs, usagés. Tél: 672-6555, pagette 690-5435.

305 Camions à vendre

DODGE -Dakota- 1987, 3,9 litres, 700\$. Tél: 548-7970.

FORD F-250 1989, 200.000 kilomètres, manuelle, aubaine, 1.000\$. Tél: 547-2127.

FORD Ranger 1988, excellente condition, mécanique A1, bien chassé pour l'hiver, 1.500\$ négociable. Tél: 542-8744.

FORD RANGER 2004, 2X4, manuelle, 4 pneus clous, transfert location 262\$/mois (taxes), Pagette 592-6138.

MAZDA B-2200 1990, king cab, 750\$. Accepterais échange. Tél: 678-9355.

306 4 X 4 - Utilitaires

AUBAINE ISUZU 1992 king cab, 4X4, manuelle, propre, 1500\$. Tél: 544-6173, cel: 540-6349.

CHEVROLET 1500 LT 1999, cuir, noir, entièrement équipé, panneau fibre verre, allure exceptionnelle, automatique, spécial des Fêtes 15.800\$. Tél: 818-0800, 818-4900 J.F. Autos, St-Ambroise.

CHEVROLET TRACKER 1994, automatique, 140.000 kilomètres, prix débarras 2.000\$. Tél: 678-9374.

FORD F-150, XL, 2000, 1 1/2 cabine, 4,6 litres, automatique, boîte 8". Tél: 275-6411.

FORD F150 XLT 2003, 70.000 kilomètres, king cab, garantie, 22.500\$. Tél: 275-4811.

HONDA CRV 2003, 52.000 kilomètres, noire, groupe électrique, démarreur, 21.500\$. Tél: 672-2621.

HYUNDAI Santa Fe 2003, manuelle, 2 roues motrices, 27.000 kilomètres, Balance location 18 mois (339\$/mois). Tél: 345-2136.

JEEP T.J. 1997, mag. pneus 31", 4 cylindres, manuelle, pare-choc chromé, super propre. Tél: 590-1804.

JIMMY Blazer 1996, 4X4, automatique, 205.000 kilomètres, 4.200\$ négociable. Tél: 547-3038, 548-8383.

LINCOLN Aviator, 2003, 4 portes, 50.000 kilomètres, balance garantie 38.500\$ négociable. Prendrais échange. Tél: 548-4012, 548-2555.

MAZDA B-2600 1991, manuelle, 260.000 kilomètres, bonne mécanique, 1.500\$. Tél: 693-0993, 590-1097.

NISSAN Pathfinder LE, 1996, automatique, 145.000 kilomètres, 7.900\$. Tél: 347-5552.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro SLE 1999, automatique, V6, Vortec, équipement complet, 5.800\$. Tél: 418-540-0747.

DODGE Caravan, 2000, équipement complet, pneus d'hiver 7 passagers, excellente condition, 4.700\$. Tél: 545-3672.

HONDA Odyssey 2002, 75.000 kilomètres, excellente condition, garantie globale 2008 ou 160.000 kilomètres, aubaine, négociable. Tél: 545-9484, 693-1743.

TRANSPORT 1999, 84.000 kilomètres, démarreur, 8 pneus sur jantes, 9.000\$. Tél: 699-0069.

309 Machinerie

CHARGEUSE à bois JMS 2004, 16,5', fonctionne avec unité hydraulique (moteur Honda 13 forces), installée sur remorque, comme neuve, prête à travailler. Tél: 674-9116.

311 Motoneiges à vendre

A ADMIRER motoneiges neuves et usagées, à vendre avec garantie. Consultez www.motoneiges.ca. Aussi conditions de sentiers, dossier UPA et autres nouvelles, une seule adresse www.motoneiges.ca.

A QUI la chance? Polaris elite track, 2002, 1.800 miles, état neuf. Tél: 418-236-9518 ou 418-236-4551 Yannick.

ARCTIC CAT F7 EPI 2005, rouge, état neuf, 4.000 kilomètres. Tél: 487-4501.

ARCTIC CAT -super Jag 440-, 1992, traction allongée, 3 vitesses. Plusieurs pièces neuves. Mécanique A1, 1.700\$. 1.700\$. ferme. Tél: 549-6872.

BOMBARDIER 600 HO SDI Renegade 2005, siège un-plus-un, condition show-room, 8.500\$ négociable. Tél: (418)218-1141, (418)679-5887.

BOMBARDIER Alpine 640cc, 1973, chenille double, excellente condition. Tél: 673-3672.

BOMBARDIER Grand Touring SE 2004, 4 temps, 900 kilomètres. Tél: 549-0503, cell: 540-7926.

BOMBARDIER Grand Touring SE 2003, 800 SDI, économique (20 mpg), bleue, état neuf, 6.495\$. Tél: 696-1300.

BOMBARDIER MXZ Renegade 600 HO 2003, 7.500 kilomètres, D.P.M., démarreur, nombreux accessoires, 5.500\$ négociable. Tél: 540-6413, après 18h00.

BOMBARDIER Rave 600 HO, 2003, 7.800 kilomètres. Tél: 547-2326, 590-5559.

BOMBARDIER Touring SLE 1995, 7.600 kilomètres, 1.650\$. Tél: 690-0732, 673-4835.

CARRIOLE Troika, 2 places, fibre de verre, 800\$. Tél: 672-2022, 818-3041.

FORMULA PLUS 580 1992, liquide, 900\$ négociable. Tél: 544-2177, 592-5649.

HABIT femme 18 ans, noir, garni gris, rouge, mitaines, casque, neufs, 150\$/tout. Tél: 256-3557.

POLARIS Classic Touring 600 2002, 4.400 miles, casque "full face", 4.900\$. Tél: 549-4431.

YAMAHA RX1 2004, 2000 kilomètres, condition "show room", très économique, garantie un an, 9.500\$ négociable. Tél: 812-4502, 543-9022.

YAMAHA RX1 Montain, 2003, 3.200 kilomètres, "Sea Jack", inspection faite par le concessionnaire, très propre, impeccable, 6.800\$. Tél: 818-0800, 672-2837.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS Sportman 400cc, 4x4, 1994, siège passager et treuil, 2.400 miles, très propre et plate-forme 8X9. Prix à discuter. Tél: 272-3033.

SUZUKI Quad Runner 4 WD 1988, pare-choc avant, siège passager, grappe, treuil, très très propre, 2.250\$. Tél: 544-9266, 544-2863.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$ Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

PNEUS D'HIVER ACHAT, échange et vente pour voitures et camions légers. Tél: 545-3403.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE, côtés 18", pneus 14", neuve, 725\$. Tél: 673-3917.

REMORQUE B-train, Manac, 1995, 5 essieux, 24' x 32', plancher neuf, inspectée, 18.500\$. Tél: 450-581-2542.

REMORQUE d'auto (Dolley) complète, état neuf, valeur 2.500\$, laissée 1.200\$. Tél: 544-9266, 544-2863.

REMORQUE Fithwheel 2002 pompeuse, 7x12, 2 essieux de 7.000 livres chaque, attache de type "Goose Nec", sellette incluse. Tél: 674-9116.

316 Souffleuses à vendre

VENTE OU LOCATION Plusieurs remorques pour entreposage ou route, bonne condition, à partir 2.500\$. Tél: 812-1051, Location L.S. Inc. Léo Simard.

SOUFFLEUSE Craftman 12-32, parfaite condition, 595\$ Traineau pour motoneige, parfait pour sortir du bois ou promener les enfants. 195\$. Tél: 678-9510.

SOUFFLEUSE Kimpex avec moteur Honda 13HP, s'installe sur VTT. Tél: 344-9029.

SOUFFLEUSES Craftsman 10/32, 450\$. Columbia 10/28, 475\$. Toro B/26, 250\$. Prêtes pour l'hiver. Tél: 812-9591.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

ALMA gerant(e) de pizzéria recherch(e), appelez Martial 820-1188.

BARMAID(MAN) demandée(e) Tél: 591-0319.

BARMAN(AID) pour Banko-Bar, temps plein ou temps partiel, avec ou sans expérience. Tél: 543-5425, 818-1373, demandez Manon.

COQ RÔTI CHICOUTIMI recherche aide-cuisinier(ère) Temps plein, avec expérience Envoyer CV par fax au 698-8880.

COQ RÔTI CHICOUTIMI recherche aide-cuisinier(ère) Temps plein, avec expérience Envoyer CV par fax au 698-8880.

RECHERCHE -Bair-Maid (Barman), avec expérience pour Star Bard, Saint-Bruno. Tél: 818-3361, 343-3142 (Diane).

RECHERCHE barmaid(man)s ayant beaucoup d'expérience. Tél: 543-7878, 815-2642.

TEMPS partiel, chauffeur(se)/livreur(se), secteur Arvida Jonquière, aucun antécédent judiciaire. Tél: 543-3260 (après 17 heures) André Gagné.

URGENT: Recherche coiffeur(euse)s, minimum 1 an d'expérience, à location ou salaire à discuter + commission. Tél: 547-7315, 695-0313.

WIS service d'inventaire est en période d'embauche. Nous recherchons des commis à l'inventaire. Permis de conduire classe 4 B un atout. Tél: 690-3060 entre 9 h et 16 h laisser message.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél: 545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (QC) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél: 698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire) Paul Tessier, formateur agréé.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250.000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette: 1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

BOUCHERIE à louer avec local, tout l'équipement inclus, plein centre-ville Jonquière, belle opportunité pour boucher(ère) qui veut être son propre patron, cause retraite. Tél: 547-5330, 540-3999.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapboard, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383. R.B.Q.: 1466-8230.

CONSTRUCTION et rénovation de tous genres, cuisine et salle de bains clé en main, armoires et ameublement sur mesure, restauration d'armoires sur place. RBQ-8224090408. Tél: 542-3778, 820-7393.

HOMME D'EXPÉRIENCE pour rénovations intérieures. Tél: 678-9690.

603 Soins thérapeutiques

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace Gabrielle, Michaël. Tél: 542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. Tél: 548-1340 résidentiel, 690-7419 cellulaire.

DÉCORATIONS DE NOËL

INSTALLATION DE DÉCORATIONS DE NOËL OU AUTRES AVEC SERVICE DE NACELLE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL. TÉL.: 541-4791, 543-2348.

DENEIGEMENT G.B.

Secteur Chicoutimi et Chicoutimi-Nord, places limitées. Tél: 543-5047, 540-3022.

DENEIGEMENT résidentiel avec petite souffleuse, secteurs Chicoutimi et Alma. Tél: 672-6953.

HOMME À TOUT FAIRE ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél: (418)690-9369, pagette: (418)693-7203.

MENAGE Expert offre ses services pour entretien ménage résidentiel, au tarif de 10\$/heure, tout inclus. Pagette: 541-8165.

PROJET d'armoires? J'ai de bonnes idées à bon prix. Tél: 695-3974.

605 Service de garde

GARDERAIS un poupon, 30 ans d'expérience. Tél: 542-9653 Janette.

MILIEU familial, Chicoutimi, 7\$/jour, enfants 18 mois et plus. DEC service de garde. Tél: 543-1162.

NOUVELLE garderie, éducatrice formée, avec reçu, ouverture en janvier. Tél: 662-9002 Valérie.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12,95\$ l'appel. Réparation électroménagers (ramasseurs électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél: 696-1718.

LAVEUSE, SEICHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, mobilier chambre cuisine salon. Tél: 545-9361, 541-6857.

REFRIGERATEUR Roy 17 picu., très bonne condition, 125\$. Tél: 695-6095, 540-2151.

VAISSELIER en chêne, hauteur 6' largeur 42", profondeur 15", vitres de côté, 2 portes avant avec vitres en biseau. Valeur 2.500\$ laissée 900\$. Laveuse Inghish blanche, 175\$. Ordinateur HP Pentium III, avec carte USB, 175\$. Tél: 549-3540.

VENTE de succession, Meubles, électroménagers, vaisselle, etc. Tél: 549-4879.

704 Animaux

3 CHIOTS Yorkshire, 3 mois, vaccinés, vermifugés, carnet santé, poids adulte entre 7 et 9 livres. Un mâle Shih Tzu, 6 mois, propre, demande la porte, vacciné, vermifugé, carnet santé. 2 femelles croisées, 3 mois, de mère Caniche et de père Yorkshire, 175\$. 2 femelles Yorkshire, pures races, 7 semaines, vaccinées, vermifugées, carnet santé, poids adulte 6 à 8 livres. Tél: 344-1685.

5 CHIOTS Beagle, mâles, vaccinés, vermifugés, prêts 16 décembre, 375\$. Pour réservation: 547-8411.

A DONNER: Golden/Labrador 8 mois, mâle, propre. Aussi cage pour chien, négociable. Tél: 674-1265.

ADORABLES chiots Mini-Coley, 7 semaines, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél: 817-0978, 690-0978.

ADORABLES chiots, Shih Tzu noirs et blancs, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél: 690-0978, 817-0978.

ADORABLES petits bichons maltais mâles, vaccinés, vermifugés, prêts 20 décembre. Aussi inséparables nourris à la main. Tél: 672-4106.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Shih-Tzu, Carlin, Caniche miniature, Golden Retriever, Jack Russell, St-Bernard, Teckel, Himalayen, Siamois, Persan. A venir: Abyssin. Tél: 693-1994.

ANIMALERIE LE ROYAUME DES ANIMAUX

460 des Saguenéens, voisin Wall Mart, change à nouveau d'administration. Plusieurs changements apportés: nouveau département de reptiles, amélioration en aquariophilie, garantie avantageuse sur certains chiens, service à la clientèle professionnel. Disponible cette semaine: boxer, shih-tzu, caniches miniatures, labrador, golden. A venir: cockers américains, schnauzers nains, tortues boîte de Floride (spécimen très rare). Une visite s'impose! Tél: 549-9938.

BEAU chiot Schnauzer nain mâle, poivre et sel, 7 semaines, vacciné, vermifugé. Tél: 817-0978, 690-0978.

BEBES Inséparables nourris à la main, jaune lutino. Fisher nourris ou non à la main. Bébes Serins femelles. Bébes Pinsons Mandarins. Bébes moineaux du Japon. Bébes Cockeriel. Tél: 679-8754.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Super prix, vaste choix. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise. Tél: 672-2912.

CHENIL BRUKA

Chiots disponibles: cock-à-poo, Boxer, croisés Doberman, croisés Schnauzer, Schnauzer, croisés Teckel, croisés Lhasa Apso, et divers adultes. Tél: 418-258-3930, 258-3968, 276-8183.

CHIOTS Carlin, 7 semaines, pure race, vaccinés, vermifugés. Parents sur place. Tél: 549-2289.

CHIOTS croisés Boxers/Bergers Allemands, queue coupée, 4 femelles, 3 mâles. Tél: 542-8697.

CHIOTS Golden Retriever, Shih Tzu, Beagle, Esquimaux américain, Chow-Chow, Bouvier Bernois. Tél: 256-3536, 630-9706.

CHIOTS -Labrador-: 1 femelle noire et 3 mâles noirs, pure race, vaccinés, enregistrés, micro-puce. Garantie 30 mois. Parents certifiés O.F.A. Lignée exceptionnelle. Livrables immédiatement. Chenil Doublax. Prix réduit 350\$. Tél: 679-4239, 671-0470.

CHIOTS Schnauzer nains, noirs, poivre et sel, vaccinés, vermifugés. Tél: 690-0978, 817-0978.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél: 693-1994.

RECHERCHE un chien St-Bernard, mâle, pour accompagnement. Tél: 696-0888.

VOITURE d'hiver (bariot) et attelage neuf pour pooney Abreuvoirs et divers articles de fermes. Prix à discuter. Tél: 547-1622, 818-9734.

705 Antiquités

ANTIQUITÉS Robert Gauthier, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi à dimanche, 10h à 17h, 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél: 549-4644, cell: 812-9255.

BOIS -Ecopac- bûche 100% bois franc. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél: 815-1503, 549-4087.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac-Saint-Jean. Tél: 349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16'. Cell:

**718 Vêtements**

MANTEAU imitation fourrure, pour femme, jamais servi, grandeur 13-14, payé 400\$, laissé 200\$. Tél.:672-4910.

**800 SPORTS / LOISIRS**

**801 Articles de sports**

EQUIPEMENT de gardien de but adulte, 300\$ négociable. Tél.:549-6319, 591-7761.

**805 Musique et accessoires**

**MD MUSIQUE\***  
Pour party de tous genres, éclairage et animation. Disponible 9, 16, 17, 23, décembre. Tél.:547-0628 Roger.

PIANO synthétiseur Kurzweil, (modèle grand piano), excellente condition, 1,500\$. Tél.:543-5327, 347-4543.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

**806 Ordinateurs et jeux**

# 1 - 0% Retour, XBOX, PS2, GC  
**www.ConsoleXpert.com**  
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823

# 1 au Saguenay depuis 7 ans - Ouvert 7/7  
Achat de console, pose de puces, réparation  
**Atelier du PlayStation 542-2708**  
**XBox-PlayStation-GC**

HNC TECHNOLOGIE, ORDINATEUR NEUF  
KIT complet à partir de 649\$. Tél.:698-6550, 25 Nérón, Chicoutimi.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

SPECIAL portable neuf, AMD-3000, écran 15.4, 512 Mo, 80 Go, graveur-DVD, 899\$. Portable usagé P111 500, 128 Mo, 12 Go, 399\$, Micro-Logik 144 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

**808 Piscine et accessoires**

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100\$, laissé: 5,500\$. Tél.:1-418-801-9468.

**811 Vacances/voyages**

CHARLEVOIX 1 jour: 5, 14, 19, 26, 28 janvier.  
2 jours avec coucher au Manoir Richelieu: dimanche 15 et 16 janvier. Hull Ottawa: Hilton Lac Leamy, 26 au 28 février. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

FLORIDE Aventura grand condo luxueux, 6 pièces, 2,800\$/mois US. Tél.:305-933-3495, 305-510-5251.

FLORIDE Pompano-Beach, appartement sur le bord de la mer, avec piscine, etc...Libre immédiatement. Tél.:542-4245.

FLORIDE Twin Lake, Fort-Lauderdale, roulotte avec 2 extensions, florida-room. Libre immédiatement jusqu'au 6 janvier. 400\$ canadiens/semaine. Tél.:276-5058.

**900 AVIS**

**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY  
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

**www.pourtesyeux.com**  
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du Réseau Contact. Deux mois gratuits aux 10,000 premiers membres.

**903 Messages personnels**

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

DEUX filles 23 ans, bisexuelles, vous receivent, messieurs, 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

**CHALEUR**  
FOYER AU GAZ  
POÊLE À BOIS  
AU MEILLEUR PRIX

**PROPANE GRAVEL**  
672-4290

**903 Messages personnels**

JOLIE grassette 19 ans, douce et mature, vous attend dans un endroit chaleureux et discret. Appelez 543-6377.

JOLIE reçoit, déplace, Alma. Massage sensuel. 9 h à 16h. Tél.:668-2717.

JULIEN reçoit et se déplace. Discretion assurée. Tél.:812-8112.

KARINE, très jolie grassette de 19 ans, douce et sensuelle, te propose un moment de plaisir dans un endroit chaleureux et discret. Tél.:543-6377.

MALENA? Tél.:693-3533.

BELLE jeune femme 26 ans, reçoit, se déplace. Pour hommes sérieux seulement. Tél.:542-9041 Angelina.

ANNE-MARIE, transsexuelle, très jolie et très féminine. Tél.:557-0774.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquières. Tél.:540-0630.

LILI 35 ans, 5'4", 128 livres, vous reçoit messieurs dans un endroit chaleureux et discret, pour un moment chaud. Tél.:543-6377.

TRES belle grassette 28 ans, reçoit et se déplace en tout temps. Tél.:540-8794.

AH! Accueillante et douce blonde, belle apparence, reçoit, déplace, avec discrétion, bienvenue aux voyageurs! Tél.:418-836-1410, Sandra.

DOLBEAU professionnelle du massage érotique, sur rendez-vous. Tél.:276-4790.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

KIMBERLY très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discretion assurée, plaisir garanti, qualité, propreté, professionnalisme de mise. Tél.:590-2455.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:550-3446.

TRES jolie fille 29 ans, reçoit et se déplace, 24h. ENGAGEONS. Tél.:540-9153, Jana.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

BELLES sexy, talentueuses, Maya, Sheyla, Rebecca vous reçoivent, 7/7. Tél.:542-7988.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:547-5394 Cindy.

Belle petite fée des étoiles, fais-toi un cadeau, viens me voir! Natacha, 547-5723.

**906 Services de massage**

A ADOPTER EXOTICA  
Jonquières, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Kelly, Mia. Nouvelle venue, mercredi: Jennifer. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. Dès 9h30 à 21h00. Tél.:542-1985. Engageons.

VRAI massage plus touché de velours. 10h à 20h. Léthicia (sans problème:)-Tél.:820-9442.

MIREILLE, Fabienne, Melinda déesse noire. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

543-1234  
#1 DES SALONS 10 FILLES  
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES  
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:  
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?  
Besoin urgent de filles!

MESSIEURS fatigués? massage, détente, petites douceurs, discrétion assurée, bon prix. Tél.:549-2405.

**906 Services de massage**

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE  
Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Sélena, Manue-Elle, Shanell, Corine, Julie, Natasha, Suzie, Sophia, Linda. (Engageons, temps plein, remplacement). Tél.:548-7070.

NOUVELLE CHATAINE  
Tanya, très jolie, très bien proportionnée. Patsy, grassouillette, beau buste ferme, offrant relaxation, détente, confort. Tél.:542-8533.

Masseur(s) recherchés  
avec ou sans expérience  
Hommes pour hommes, massages érotiques  
Ouvert dès 12 h. Engageons (20 ans +).  
Tél.:690-1515


VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

Massage californien, suédois et/ou la méthode giljo, et cartomancienne, dans un décor exotique, non sexuel. Détente étonnante pour vous messieurs, mesdames. Mordrez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange. Maria Lisa. Tél.:673-4811.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MASSAGES exceptionnels, petite Jenny, blonde aux yeux bleus vous offre un mélange d'excellence et de sensualité; ma priorité: discrétion, satisfaction, prix compétitifs. Tél.:820-1515 (douche).

**Campagne de l'asthme**



En souscrivant généreusement à la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

**Xavier Dolan-Tadros**  
Comédien

Association pulmonaire du Québec


Région de Montréal: (514) 287-7400  
En province: 1 800 295-8111  
Info Asthme: poste 232

**CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES**



**AVIS**  
conformément à l'article 9 du Règlement sur l'exercice de la profession d'avocat en société et en multidisciplinarité  
**GAUTHIER BÉDARD, S.E.N.C.R.L. CABINET D'AVOCATS**  
Soyez avisés que M<sup>re</sup> JEAN-FRANÇOIS FRIGON a, le 28 novembre 2005, joint la société GAUTHIER BÉDARD, S.E.N.C.R.L. CABINET D'AVOCATS.  
Les membres du Barreau du Québec qui y exercent leurs activités professionnelles ne sont pas personnellement responsables des obligations de la société ou d'un autre professionnel, découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, sans préposé ou son mandataire dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la société.  
**GAUTHIER BÉDARD, S.E.N.C.R.L. CABINET D'AVOCATS**  
00646945

**Soyez enfin libéré**  
Cessez de fumer



**SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE**

**Profil recherché:**

- D.E.P / A.E.C. / D.E.C. en bureautique;
- 2 années d'expérience;
- Expérience en comptabilité;
- Maîtrise des outils Ms Office;
- Maîtrise du français parlé et écrit;
- Capacité à gérer le stress;
- Habiletés de communication;
- Débrouillardise;
- Connaissance du domaine juridique et de l'anglais: atout.

**Conditions:**

- 35 heures/semaine et + en période estivale;
- Salaire selon expérience.

**Veillez transmettre votre curriculum vitae avant le 16 décembre par:**

Télécopieur: 698-4648  
Courriel: mmaltais@notarius.net

Maltais Labrecque East Tremblay

497, Racine Est, Suite 200  
Chicoutimi (Québec) G7H 1T8

**POSTE TECHNICIEN EN CHAUFFAGE**

L'entreprise Poly-Gaz Saguenay inc., division service solidement implantée depuis près de 20 ans, en entretien et installation de système de chauffage, est à la recherche de:

**TECHNICIEN EN CHAUFFAGE**

Description du travail: Le candidat aura à exécuter des tâches de jour et sur appel. Ces tâches sont reliées à la réparation de chaudière au gaz naturel et à l'huile, de générateur d'air chaud, aérotherme, système à eau chaude et vapeur. Sec. V. Cours en plomberie chauffage ou équivalent.  
Bonne connaissance en électricité, contrôle et combustion.  
Carte de gaz 111-121-131 serait un atout.  
Cours de sécurité sur chantier de construction.  
Selon expérience.  
Expédiez votre C.V. à: POLY-GAZ SAGUENAY INC.  
1371, rue Manic Chicoutimi (Québec) G7K 1G7  
a/s: Serge Blackburn  
00646553

**Pour louer votre logement**



**LES PETITES ANNONCES**  
549-4444  
679-3832  
St-Félicien

**QUOTIDIEN**  
progress-dimanche

**LOTTO QUÉBEC**

**OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES LOTO-QUÉBEC**

**ENTREPRENEUR INDÉPENDANT (GROSSISTE)**

Loto-Québec offre des opportunités d'affaires intéressantes à toute personne intéressée à œuvrer à titre d'entrepreneur indépendant entièrement responsable de la vente, de la distribution et de la promotion des produits de loteries chez les détaillants de Loto-Québec.

À cet effet, afin de combler des districts qui deviendront disponibles au cours de la prochaine année, Loto-Québec désire se constituer une banque de candidatures. Celle-ci demeurera valide pendant un an. À titre d'entrepreneur indépendant, les personnes retenues obtiennent l'exclusivité d'un district et les revenus de leur entreprise seront basés sur leurs résultats de ventes.

Les personnes intéressées par cette opportunité d'affaires doivent pouvoir démontrer leurs connaissances dans la vente de biens de consommation courante, incluant la promotion et le développement des affaires dans le milieu du commerce de détail, et compter un minimum de six (6) années d'expérience dans ce domaine. Une expérience en distribution est nécessaire. De plus, ces personnes doivent détenir un diplôme d'études collégiales ou une scolarité équivalente, être en mesure de fournir la garantie bancaire exigée et consentir par écrit à toute enquête de sécurité pouvant être réalisée par Loto-Québec.

Lorsque la personne est une compagnie, la personne désignée comme étant responsable par la compagnie doit personnellement répondre aux exigences ci-dessus.

Les personnes intéressées à présenter leur offre d'affaires détaillée peuvent le faire d'ici le 18 janvier 2006, par la poste, par messenger, par courriel ou par télécopieur à l'adresse suivante:

Appel de propositions grossistes  
Loto-Québec  
500, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3A 3G6  
Courriel: offregrossiste@loto-quebec.com  
Télécopieur: (514) 864-4157  
00646902

**LES SPÉCIALISTES**

**Soins de santé**

**Trop de poids sur les épaules?**  
**Christine Ferland**  
Massothérapeute  
Massage suédois  
Relaxation et Thérapeutique  
Reçu pour assurance  
Clinique de physiothérapie Luc Robitaille  
345, des Saguenéens, suite 220, Chicoutimi  
Tél.: 549-8009 - Résidence: 690-2937

Soyez vous aussi...  
**un spécialiste**  
Christian Tremblay  
Informez-vous: 690-8838 (Chic.)  
Alain Perreault (Jonq.)  
690-8351  
Pierre Martel  
690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838  
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquières: Alain Perreault, 690-8351

# Tarifs étalés: une piètre idée

**MONTREAL** - La hausse de tarifs étalée sur huit ans que veut obtenir Hydro-Québec a été descendue en flammes par tous les intervenants qui ont défilé jusqu'à maintenant devant la Régie de l'énergie, à l'exception d'un seul.

Les gros consommateurs d'énergie, comme les aluminières et les papetières, sont les seuls à être d'accord avec Hydro-Québec. «Une augmentation de cinq pour cent, c'est un choc tarifaire et c'est un choc tarifaire significatif», a soutenu hier le directeur exécutif de l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité, Luc Boulanger.

Devant la Régie, Hydro plaide que la hausse de 5,34% qu'il lui faut pour couvrir ses coûts est trop grosse à absorber d'un seul coup. La société d'État veut appliquer les premiers trois pour cent de la hausse le 1er avril 2006 et récupérer le reste dans les années suivantes, en empêchant des intérêts de huit pour cent sur les sommes qui lui sont dues.

Même si cette formule finirait par coûter plus cher aux consommateurs d'électricité, à cause des intérêts à payer, elle est préférable à une augmentation de 5,34%, estime Luc Boulanger.

«Ce qu'on recherche, ce sont des tarifs stables, prévisibles et compétitifs», a expliqué M. Boulanger lors d'un entretien avec La Presse Affaires. Augmenter les tarifs de plus de cinq pour cent détruira des emplois et fera fuir les investissements, prédit-il, en rappelant que les dirigeants d'Hydro-Québec se sont engagés publiquement à ne pas augmenter les tarifs de plus de 2 à 3%.

## Une solution

Les comptes d'étalement tarifaire sont couramment utilisés par les entreprises réglementées mais pas de la façon dont Hydro veut le faire, est venu dire l'expert Marcel Boyer, qui représente deux groupes environnementalistes, Stratégies énergétiques et l'Association québécoise de lutte à la pollution atmosphérique.

Selon lui, Hydro ne veut pas étaler des dépenses exceptionnelles, qui justifieraient la création d'un compte d'étalement tarifaire, mais des dépenses courantes. «C'est emprunter pour payer l'épicerie», a-t-il illustré.

Hydro devrait plutôt réclamer ce qu'il lui en coûte vraiment pour approvisionner sa clientèle, soit 5,34% de plus que l'an dernier, pour donner le bon signal de prix et encourager les économies d'énergie.

«Des augmentations de plus de cinq pour cent ne sont pas un phénomène rare dans le monde actuel», a plaidé l'économiste. «Les consommateurs sont habitués à réagir à des hausses de prix dans l'économie et ils ajustent leur consommation en conséquence», a soutenu Marcel Boyer.

Il a dressé une liste de biens et services qui ont augmenté de plus de cinq pour cent au cours des dernières années au Québec, dont les primes d'assurance des propriétaires (14,1%), la viande (9,4%) et le lait (9,8%).

Selon Marcel Boyer, «plus tôt sera envoyé le vrai signal, moins coûteux sera l'ajustement nécessaire».

## Différent pour les grands consommateurs

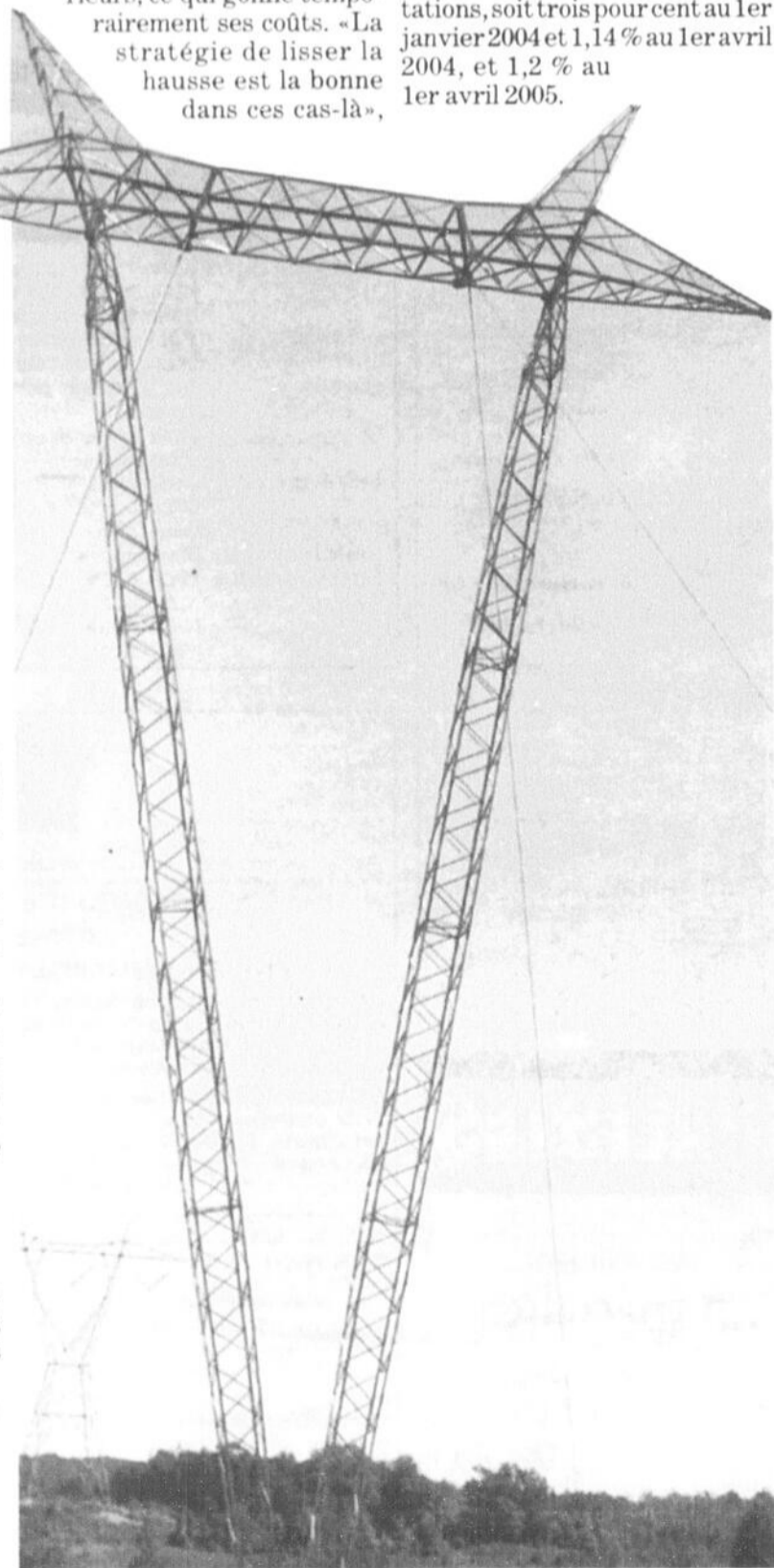
Au contraire, pour les grands consommateurs d'électricité, il est justifié d'avoir recours à l'étalement tarifaire parce que Hydro-Québec est dans une situation exceptionnelle de pénurie qui l'oblige à s'approvisionner sur les marchés extérieurs, ce qui gonfle temporairement ses coûts. «La stratégie de lisser la hausse est la bonne dans ces cas-là»,

années, mais d'appliquer aux sommes dues à Hydro un taux équivalent au coût du capital (soit actuellement autour de cinq pour cent), plutôt que le taux de huit pour cent réclamé par Hydro.

Si tel est le cas, les intérêts à payer diminueraient de 868 millions à environ 400 millions, ce qui serait plus acceptable pour tout le monde, y compris les petits consommateurs d'électricité, soutient Luc Boulanger.

La Régie continue d'entendre les pour et les contre à la proposition de hausse de tarifs d'Hydro-Québec jusqu'au 20 décembre. La cause sera ensuite prise en délibéré et la décision de la Régie est attendue au plus tard à la mi-mars. La hausse de tarifs s'appliquera à compter du 1er avril prochain.

Depuis la fin du gel des tarifs, la Régie a approuvé trois augmentations, soit trois pour cent au 1er janvier 2004 et 1,14% au 1er avril 2004, et 1,2% au 1er avril 2005.



**AUGMENTATIONS** - Hydro-Québec demande des hausses de tarifs qui seraient étalées sur huit ans. Elle doit faire approuver ces changements devant la Régie de l'énergie.

(Photo La Presse)

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS



**COUDÉ (M. Bertrand)**

Le 12 décembre 2005, est décédé, à Alma, à l'âge de 79 ans et 11 mois, M. Bertrand Coudé, fils de feu dame Marie-Anne Gaudreault et de feu Émile Coudé, demeurant au 1410, rue Principale, à Labrecque. La famille reçoit les condoléances le mercredi 14 décembre 2005 à compter de 9 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord Alma

Les funérailles auront lieu, le mercredi 14 décembre 2005, à 11 h, à l'église Saint-Léon de Labrecque. M. Coudé sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Jean-Marc, feu Ruth (feu Bertrand Maltais), Yvon (Jacqueline Tremblay), feu Ghislain (Ghislaine Maltais), Valmond (Olivine Privé), Jean-Rock (Gisèle Bouchard), feu Éliennette (Patrick Couture, Ghislaine Fortin), Léon-Louis (Yolande Tremblay), Anne-Marie (feu Fernand Maltais, Laurent Moreau), feu Émilien (Claudette Maltais), Claude (Laurette Levasseur), Miguél (Claire Thériault) et Jacques (Nicole Jean); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Résidence Labrecque au 1410, rue Principale à Labrecque, G0W 2S0. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refusj@al.cgo-cable.ca



**COUTURE (Mme Mugnette Gagné)**

Le 12 décembre 2005, est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 77 ans 9 mois, Mme Mugnette Gagné, épouse de feu M. Lorenzo Couture, demeurant au 3880 St-Léon, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay  
2555, St-Dominique  
Jonquière

le mercredi 14 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 15 décembre 2005 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 décembre 2005 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Florida Dufour et de feu M. Roméo Gagné. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gordon Couture, Danny, Eric, Dominique (Martine Maltais), Charline (Alain Simard); ses petits-enfants: Patrick, Simka, Karel, Emilie. Elle était la sœur de: feu Pierrette Gagné (feu Arthur Lavoie), Laurette (Edgar Cyr), Doris (Gilles Lapointe), Claude (Cora Gaudreault),

Maude (Camil), Lily (Jean-Paul), Germain (Rita), Gervaise Côté (Normand Roy). Elle était la belle-sœur de: feu Robert Couture (Aline Gilbert), Auguste (Jeannine Boivin), Ovide (Micheline Morin), feu Armand (Hélène Charette), Bernard, Isabelle (Georges Robert), feu Gisèle (feu Rosaire Chassé), Joachim (Simone), Blanche-Aimé (feu Romain Cyr), feu Anita (feu Gérard Ross), Ernestine (feu Raymond Langlois), feu Egide, Raymond (Marcel Girard), feu Léopold (feu Rose-Hélène Savard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre de Santé de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



**DESGAGNÉ (Soeur Philippine)**

Le 12 décembre 2005, est décédée à la Maison provinciale des Soeurs du Bon-Pasteur, à l'âge de 98 ans, Soeur Philippine Desgagné (Soeur Marie-de-l'Incarnation), après 77 ans de vie religieuse dans la Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur. La communauté accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mercredi 14 décembre 2005 à

La Maison provinciale du Bon-Pasteur  
424, rue Bégin  
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mercredi de 19 h à 21 h 30. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le jeudi 15 décembre 2005 à 14 h à la Chapelle de la Maison provinciale du Bon-Pasteur, 424, Bégin à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Native de Laterrière, soeur Philippine était la fille de feu Ludger Desgagné et de feu Mary Boudreault. Soeur Philippine a œuvré plus de trente ans dans le domaine de l'éducation comme enseignante ou directrice dans des écoles de Jonquière, Chicoutimi, Sainte-Monique et Chapais, tout en assumant parfois la fonction de supérieure. Par la suite, elle poursuit son apostolat dans les services communautaires, spécialement comme économe, plus tard par la prière prolongée et l'accueil serein de toute éventualité. Tant chez les jeunes que dans sa famille et la communauté, soeur Philippine laisse un souvenir d'une personne douce et affable, dévouée et très présente à chacun et chacune. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère: Gérard, jésuite; sa sœur: Françoise (feu René Gagné); sa belle-sœur: Marthe Lessard (feu Roland Desgagné). Elle était aussi la sœur de: feu Marie-Jeanne et de feu Gracia, sœurs du Bon-Pasteur, de feu Léopold, Père rédemptoriste, feu René (feu Charlotte Bergeron), feu Gilberte, feu Philippe, feu Roland, feu Gabrielle (feu Paul Brassard). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces bien affectionnés, de nombreux parents et amis. Que son âme repose dans la paix du Christ! Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour les missions du Bon-Pasteur à l'adresse: «Les Charités Bon-Pasteur Inc.», 2550, rue Marie-Fitzbach, Sainte-Foy, Québec, G1V 2J2. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfiles.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



Fonds de dotation  
du Centre hospitalier  
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de  
**Mme Lise Pelletier**



décédée le 17 novembre 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,  
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation  
au numéro: **695-7711**

00645871

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS



**FOURNIER (Mme Juliette)**

« Les yeux qu'on ferme voient encore ». Le 11 décembre 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 76 ans 8 mois, Mme Juliette Fournier, épouse de feu M. Laurent Gaudreault, demeurant au 41, Price Est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Mercrdis, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le mercredi 14 décembre 2005 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Armand Fournier et de feu Azéline Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian Gaudreault (Pauline Turcotte), Bernard (Sylvie Tremblay), Roger (Noëlla Labrosse), feu Gervais, France (Daniel Drolet), Guylaine (feu Richard Gauthier, ami Marc Cleary), Nancy (Sylvain Gagnon); ses 12 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Lucienne Fournier (feu Odilon Caron), feu Gérard, feu Antonio (Reine-Blanche Doyon), feu Omer (Pierrette Bonneau), Marie-Ange (feu Pierre-Paul Migneault), Jeanne (feu Napoléon Robichaud), Rita (feu Louis-Arthur Potvin), feu Blanche-Yvonne. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Gaudreault, ainsi que sa grande amie Thérèse Gaudreault, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**LECLERC (Mme Rita Bélanger)**

Le 9 décembre 2005 est décédée au Centre de Santé et de Services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 83 ans et 1 mois, Mme Rita Bélanger, épouse de feu M. Louis Leclerc, demeurant au 2200, rue Burma, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Arvida  
2048, Neuville (ancienne gare)  
Jonquière

le jeudi 15 décembre 2005 de 19 h à 22 h; vendredi, 16 décembre 2005, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 décembre 2005 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Leclerc, Francine (Gilles Duchesne), Solange (Réjean Nepton), Daniel (Chantal Therrien), Michel (Hélène Deschênes); ses petits-enfants: Stéphanie (Christian), François-Yves et leur père: Yves Crête, Louise (Donald), Alain (Annie), Andrée-Anne (Alexandre), Fannie (Maxime), Karine (Jérémy), Jean-François, Marie-Eve (Alexandre), Louis-Martin, Jean-Bernard; ses arrière-petits-enfants: Aidan et le bébé en devenir. Elle était la sœur de: feu Jean-Paul Bélanger, Père Antonio (St-Sacrement), feu Gaston (Gertrude), feu Fernand (Thérèse), Jules (Ruth), Guy (Micheline), Régine (feu Omer Ouellet). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de M. Louis Leclerc et de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Merci à toute l'équipe de l'Hémato-oncologie (A2C2) ainsi que

celle des soins palliatifs. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Sentier Nouveau. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



**LEDUC (M. Fernand)**

Le 12 décembre 2005, est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 65 ans et 6 mois, M. Fernand Leduc, conjoint de dame Nicole Levesque, demeurant à La Baie. Ils étaient les fils de feu M. Alfred Leduc et de feu dame Jeannette Marcotte. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 16 décembre 2005 de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord  
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)  
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 décembre 2005 à 11 h à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). Le défunt laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Nicole Levesque; ses enfants: Gilles Leduc, Sylvie (Jacques Turgeon), Fernand Jr; ses petits-enfants: les enfants de sa conjointe: Eric Simard (Nathalie Baril), Line (Luc Gobeil), Dany (Mélanie Harvey); les petits-enfants de sa conjointe: ses frères et sœurs: Yolande Leduc, Denise, Diane, Maurice et leurs conjoints respectifs; son beau-frère: Walter Levesque, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du cœur sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 \* télécopieur: (418) 697-7875 \* courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



**TREMBLAY (Mme Céline)**

M. Charles Clément et la famille Tremblay ont le regret de vous annoncer le décès de Mme Céline Tremblay, de Gati-neau (secteur Anger) décédée le samedi 10 décembre 2005 à l'âge de 62 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Charles Clément, la fille de feu Philippe Tremblay et de feu Jeanne Boivin. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Martin Rondeau (Michel Laplante), Mario Rondeau, Richard Phillips (Susan Predan) et Sandra-Jane Phillips (Stéphane Sarazin); ses 3 petits-enfants: Vanessa, Jean-Félix et William; ses 6 sœurs: Georgette, Marguerite, Liliane, Nicole, Lorraine et Suzie, 1 frère: Julien. Elle fut précédée par 2 sœurs: Mireille et Jacinthe. Elle laisse également sa belle-mère Albina Lessard (feu Jean Clément), plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et ses nombreux amis tout spécialement une grande amie depuis au-delà de 40 ans Candide Rossignol. Un merci spécial au personnel du 7e nord du CHVP de Gati-neau ainsi qu'au Dr Simard pour les bons soins prodigués à Mme Tremblay. Un service religieux aura lieu le samedi 17 décembre 2005 à 14 h 30 à l'église Ange-Gardien (secteur Anger). Heures de visites à la Maison Funéraire A. Gauvreau & Fils, 750 Maloney Est, Gati-neau, le vendredi 16 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 17 décembre 2005 à compter de 11 h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **Maison Funéraire A. Gauvreau et Fils**, 750 boul. Maloney Est, Gati-neau au 819-663-2468 ou pour vos messages de condoléances à la famille par télécopieur 819-663-4292.



**TREMBLAY (M. Maurice)**

"Papa, entouré de tout notre amour, tu nous as quittés en te libérant de tes souffrances. Tu seras toujours dans notre cœur. Merci pour tout ce que tu nous as donné avec ta jovialité. Pour toi la vie était une chanson d'amour."

Le 12 décembre 2005, est décédé au Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans et 9 mois, M. Maurice Tremblay, époux de feu dame Geneviève Desgagné et fils de feu M. Ludovic Tremblay et de feu Mme Eva Jean, demeurant au 904 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, autrefois de la rue Ludovic, Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 14 décembre 2005 de 12 h à 13 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
2075 boul. Tadoussac  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 14 décembre 2005 à 14 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Jean Simard), Réjean, Mario et Eric (Guylaine Hudon); ses petits-enfants: Nathalie (Eric Robert), Patrick (Daisy Lagacé), Catherine, Kevin et Michaël. Il était le frère de: Aline Tremblay (feu Georges Tremblay), feu Roland (feu Estelle Morin), Alette (feu François Tremblay), feu Maude, Gaston (Eliette Gagné) et Paula. Il laisse également dans le deuil sa belle-mère dame Alice Gagnon (feu Antoine Desgagné). Il était le beau-frère de: feu Fernand Desgagné (Céline Dufour), Thérèse (feu Jean-Marie Savard) et Rachelle (André Tremblay). Il laisse aussi de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence Beaumanoir pour leur dévouement. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (sciences neurologiques) sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

**MedicAlert**  
Toujours là  
www.medicalert.ca  
Pour information  
1 800 668-6381



**VILLENEUVE (Mme Raymonde)**

Le 12 décembre 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 72 ans 10 mois, Mme Raymonde Villeneuve, fille de feu Mme Bertha Truchon et de feu M. Philippe Villeneuve, demeurant à la Villa des Peupliers, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay  
2555, St-Dominique  
Jonquière

le jeudi 15 décembre 2005 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 décembre 2005 à 15 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Laurent Villeneuve (feu Aline Morin), feu Marianne (feu André Doré), Rosaire (Ianne Truchon), feu Esther (Gérard Lauzier), Lucette (feu Réal Villeneuve), feu Huguette (feu Jacques Bourassa), feu Denise (feu Antoine Desjardins), feu Ghislain (Thérèse Girard), Lise (Ghislain Desbiens), feu Jocelyne (feu William Pedneault). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

## MESSES ANNIVERSAIRES



**McNICOLL (M. Claude)**

La messe anniversaire de M. Claude McNicoll, demeurant au 785 rue de la Croix, St-Eugène d'Argentanay, sera chantée

le samedi 17 décembre 2005 à 19 h à l'église de St-Gédéon. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**



**SIMARD (Mme Jeanne d'Arc)**

La messe anniversaire de dame Jeanne d'Arc Simard, épouse de M. Ferdinand Larouche, demeurant au 3978 boul. Harvey, Jonquière, sera chantée dimanche 18 décembre 2005 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

## PRIÈRES



**FAVEURS OBTENUES**

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: H.P.

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique**  
Combattez la fibrose kystique  
1-800-363-7711

## REMERCIEMENTS

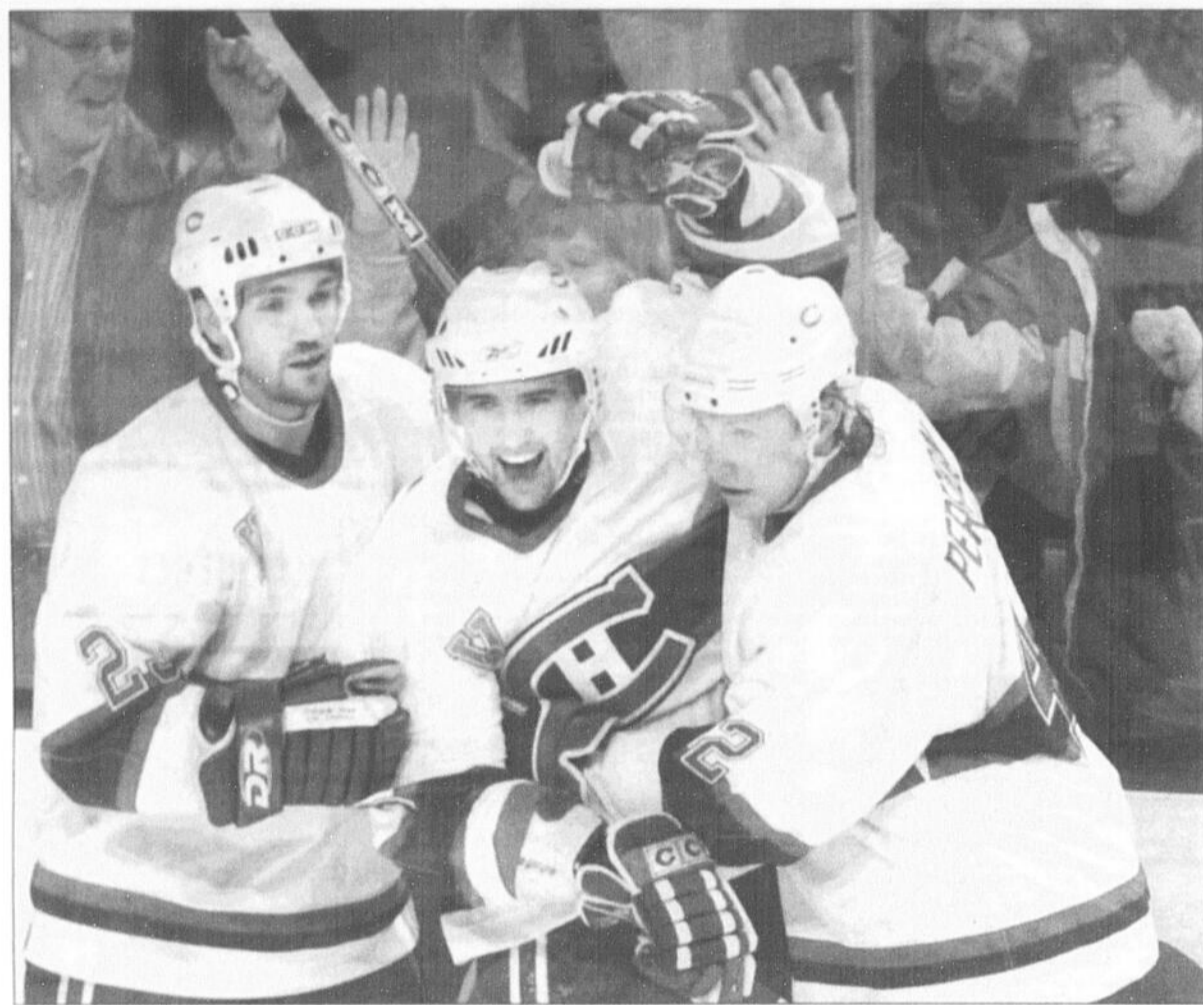


Pour honorer la mémoire de

**Mme Jeannette Duplain-Ouellet** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6 Tél.: 696-1176 **LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY** Un don pour la maison!

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées  
progrès-dimanche QUOTIDIEN

**Au nom de toute la population**  
La générosité des parents et amis de **M. Normand Simard, d'Alma,** décédé le 3 novembre 2005, facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.  
Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!  
la fondation de ma vie 541-1005  
**UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987**



HEUREUX - Tomas Plekanec célèbre son quatrième but de la saison avec Mathieu Dandenault (à gauche) et Alexander Pezrhogin.

(Photo PC)

Gain de 5-2 du Canadien

## Kostitsyn marque son premier but

par François Lemenu

**MONTRÉAL (PC) - Les Coyotes de Phoenix ont eu droit à bien des éloges durant leur séjour à Montréal. Les joueurs de Wayne Gretzky ont toutefois quitté la métropole avec leur p'tit bonheur après avoir encaissé un revers de 5-2 face au Canadien, mardi soir, au Centre Bell, devant une autre salle comble de 21 273 spectateurs.**

Les jeunes ont fait leur part dans cette victoire du Tricolore. Andreï Kostitsyn a réussi son premier but dans la Ligue nationale et Tomas Plekanec, son quatrième de la saison. Niklas Sundstrom (4e), Michael Ryder (13e) et Jan Bulis (4e) ont été les autres marqueurs.

Boyd Devereaux et Mike Ricci ont marqué les buts des Coyotes au troisième vingt.

Cette victoire a son importance pour le Canadien. L'équipe doit livrer ses deux prochains matchs à Edmonton et au Minnesota avant d'accueillir les Sénateurs d'Ottawa mardi prochain au Centre Bell.

Un troisième rappel

Kostitsyn en est à son troisième rappel à Montréal. Lors des deux premiers, il a été limité à 68 secondes de jeu. Cette fois, le Bélarusse s'est assuré de jouer davantage en inscrivant le premier but de la rencontre à 6:39 de la première période. Bien posté dans l'enclave, il a décoché un tir vif que Curtis Joseph n'a jamais vu.

Il s'agissait du reste de son premier lancer dans la Ligue nationale. Le gros du travail a été réalisé par Garth Murray qui lui a fait la passe après avoir récupéré la rondelle le long de la clôture. Ce Murray est le joueur que le Canadien a obtenu des Rangers de New York en retour de Marcel Hossa.

Plekanec a doublé l'avance du Canadien à 10:55 durant une supériorité numérique. Le jeune Tchèque a intercepté un dégagement de Zbynek Michalek dans la zone des Coyotes. Il s'est ensuite avancé seul vers Joseph qu'il a habilement déjoué d'un revers.

Le Canadien a largement dominé l'engagement comme l'indiquent le nombre de lancers (18-7).

Sundstrom a ajouté un troisième but à 11:44 de la deuxième période. Le Suédois a fait dévier le tir de Sheldon Souray après de beaux efforts de Jan Bulis dans le territoire des Coyotes. Il aura fallu attendre cependant un bon cinq minutes avant que le but ne soit validé, Sundstrom ayant touché au disque à une hauteur limite. Sundstrom a ainsi mis fin à une longue disette puisqu'il s'agissait de son premier but en 15 rencontres.

En deuxième, le Canadien a été limité à trois tirs.

Ryder a fait 4-0 à 6:29 de la troisième d'un tir qui a surpris Joseph du côté du bâton. Devereaux a inscrit le premier filet des visiteurs d'un tir flottant à 7:26, la rondelle ayant dévié sur le bâton de Mike Komisarek. Ricci a complété à 18:49. Bulis a mis fin aux espoirs des Coyotes à 19:05.

Des comptes se sont réglés dans la dernière minute alors que des coups de poings ont été échangés entre Steve Bégin, Ladislav Nagy et Paul Mara.

## Julien salue la contribution des jeunes

**MONTRÉAL (PC) - Les jeunes Andreï Kostitsyn et Tomas Plekanec ont joué un rôle important dans la victoire du Canadien. Kostitsyn était évidemment heureux d'avoir inscrit son premier but dans la Ligue nationale.**

«Je suis content. L'entraîneur a eu confiance en moi», a déclaré le jeune Bélarusse par l'entremise d'Andreï Markov qui agissait à titre d'interprète. Kostitsyn a marqué d'un tir vif de l'enclave. A son troisième rappel à Montréal, il a fait sept présences pour un total de sept minutes et 44 secondes.

Claude Julien a apprécié la contribution de son quatrième

trio que complétaient Garth Murray et Chris Higgins.

«Le quatrième trio a contribué, il nous a permis de partir avec une avance. Ce premier but nous a enlevé beaucoup de pression, a commenté l'entraîneur. C'était un but mérité.»

Julien n'a pas craint d'envoyer Kostitsyn dans la mêlée alors qu'il l'avait limité à 68 secondes à ses deux premiers matchs.

«Kostitsyn a vraiment bien joué pour un gars qui a été rappelé à la dernière minute, a noté Julien. Kostitsyn est un bon joueur. On oublie qu'il avait seulement 19 ans la saison dernière dans une Ligue américaine renforcée. On voit qu'il gagne en expérience et en maturité. Ce soir, il m'a impressionné.

«Il ne faudrait pas oublier non plus Murray. On a vu ce soir ce dont il est capable.»

Plekanec a fait valoir que la bonne performance du Canadien est survenue après une réunion d'équipe tenue dimanche.

«On a parlé de choses que nous devons faire pour l'emporter. Il nous fallait être plus déterminés, surtout dans les batailles à un contre un. C'est ce que nous avons fait ce soir», a expliqué le Tchèque, auteur du deuxième but du Canadien.

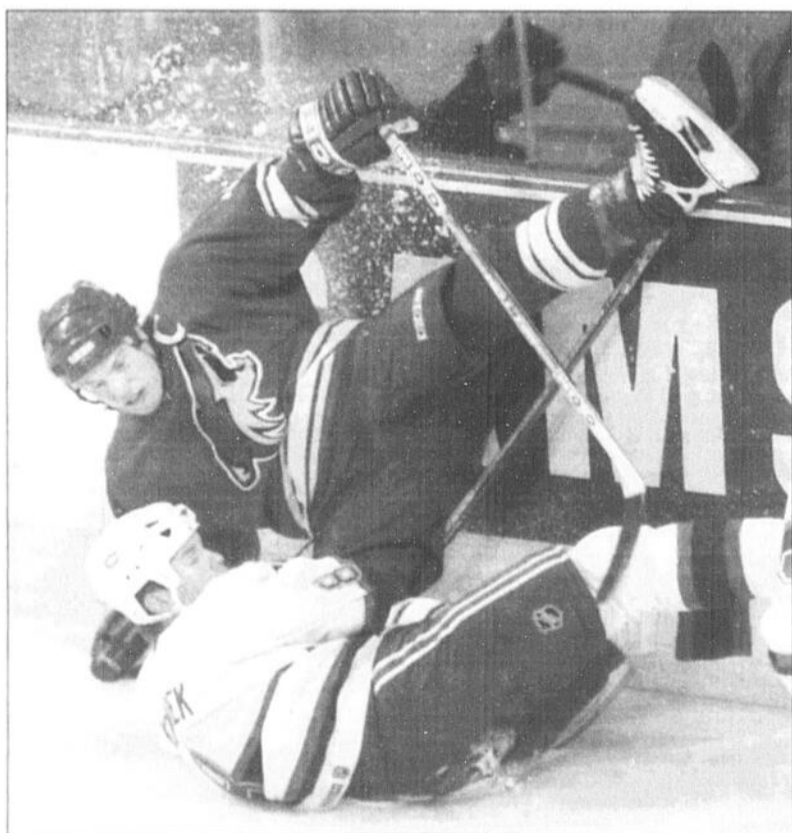
«On a entrepris le match de la bonne façon», a ajouté Niklas Sundstrom, choisi la deuxième étoile de la rencontre.

José Théodore a repoussé 27 rondelles pour mériter sa 13e victoire de la saison. Théodore avait comme vis-à-vis Curtis Joseph qui vise un poste à Turin. Il avait aussi comme témoin du match Wayne Gretzky, qui est aussi le directeur général de l'équipe olympique canadienne. «Pour être bien franc, je n'y ai pas pensé durant le match. J'étais

vraiment concentré à arrêter la rondelle.»

Selon Théodore, la victoire contre Phoenix était importante à la veille de disputer deux matchs à Edmonton et au Minnesota.

«On devait rebondir après notre défaite contre Anaheim. Ce soir, c'était le jour et la nuit par rapport à samedi.»



ACTION - Michael Komisarek entraîne le capitaine Shane Doan dans sa chute. Le Canadien l'a emporté 5-2 aux dépens des Coyotes de Phoenix.

(Photo PC)

### SOMMAIRE

#### Phoenix 2 Montréal 5

#### Première période

1. Montréal: Kostitsyn 1 (Murray, Higgins) 6:39  
2. Montréal: Plekanec 4 10:55 (an)

Pénalités — Ryer Mtl 0:56; O'Donnell Pho 3:50; Sanderson Pho 9:14; Bulis Mtl 12:54; Pezrhogine Mtl 15:34; Gauthier Pho 18:16

#### Deuxième période

3. Montréal: Sundstrom 4 (Souray, Bulis) 11:44  
Pénalités — Komisarek Mtl 2:20; Pezrhogine Mtl 12:30

Comrie Pho 9:14; Bulis Mtl 12:54; Pezrhogine Mtl 15:34; Gauthier Pho 18:16

#### Troisième période

4. Montréal: Ryder 13 (Ribeiro, Markov) 6:29  
5. Phoenix: Devereaux 4 (Scatchard) 7:26

6. Phoenix: Ricci 3 (Sanderson, Johnson) 18:49  
7. Montréal: Bulis 4 (Plekanec, Zednik) 19:05 (an)

Pénalités — Nagy Pho; Bouillon Mtl 12:42; Nagy Pho; Mara Pho; Bégin Mtl 19:00; Doan Pho (extrême inconduite de partie) 20:00

Tirs au but  
Phoenix 7 9 13 — 29  
Montréal 18 3 7 — 28

Gardiens — Phoenix: Joseph (P.14-8-0); Montréal: Théodore (G.13-6-5)

Avantages numériques — Phoenix 0-6; Montréal 2-5  
Arbitres — Stéphane Auger, François St-Laurent, Juges de lignes — Dave Newell, Charles Prevost, Linton

Assistance — 21 273 (21 273)

# LES CHIFFRES

## HOCKEY



### LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est Section Nord-Est												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
Ottawa	28	22	4	1	1	124	59	46	12-2-0-0	10-2-1-1	7-1-1-1	G1
Buffalo	30	19	10	0	1	98	95	39	9-5-0-1	10-5-0-0	8-1-0-1	G3
Montréal	29	16	8	4	1	85	90	37	10-5-2-0	6-3-2-1	3-5-2-0	G1
Toronto	31	16	12	0	3	102	97	35	10-7-0-1	6-5-0-2	4-5-0-1	G1
Boston	31	10	15	4	2	93	107	26	5-6-1-1	5-9-3-1	3-6-1-0	P3

Section Atlantique												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
NY Rangers	33	20	9	3	1	105	82	44	10-3-1-1	10-6-2-0	7-2-1-0	P1
Philadelphie	29	18	7	3	1	110	92	40	12-4-2-0	6-3-1-1	6-3-0-1	G2
NY Islanders	30	15	13	0	2	96	102	32	6-6-0-1	9-7-0-1	5-3-0-2	P1
New Jersey	30	14	12	2	2	91	98	32	9-5-1-1	5-7-1-1	5-3-1-1	G1
Pittsburgh	30	8	16	4	2	82	122	22	4-8-2-1	4-8-2-1	2-8-0-0	P1

Section Sud-Est												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
Caroline	30	19	9	1	1	110	98	40	10-4-0-0	9-5-1-1	5-4-0-1	G1
Tampa Bay	30	17	10	0	3	96	90	37	10-5-0-1	7-5-0-2	9-1-0-0	G5
Atlanta	32	12	16	1	3	113	123	28	7-7-1-1	5-9-0-2	4-4-0-2	G1
Florida	32	10	18	3	1	82	108	24	8-6-0-1	2-12-3-0	4-6-0-0	G1
Washington	28	9	17	0	2	80	113	20	7-7-0-1	2-10-0-1	2-6-0-2	P2

Association de l'Ouest Section Centrale												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
Detroit	32	21	9	2	0	121	86	44	11-5-1-0	10-4-1-0	6-4-0-0	P1
Nashville	28	18	7	2	1	83	79	39	13-3-0-0	5-4-2-1	6-4-0-0	P3
Chicago	29	12	15	1	1	81	102	26	6-4-0-0	6-11-1-1	4-4-1-1	P1
Columbus	30	9	21	0	0	58	106	18	6-9-0-0	3-12-0-0	4-6-0-0	P1
St. Louis	26	5	17	2	2	73	106	14	3-10-1-1	2-7-1-1	3-6-0-1	P3

Section Nord-Ouest												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
Vancouver	30	19	9	1	1	98	85	40	13-1-0-0	6-8-1-1	7-3-0-0	G3
Calgary	31	18	9	1	3	75	73	40	11-2-1-1	7-7-0-2	6-2-0-2	G2
Edmonton	31	16	12	2	2	94	91	36	6-4-2-0	10-7-0-2	5-2-1-2	P2
Colorado	31	16	12	0	3	117	104	35	8-5-0-3	8-7-0-0	5-5-0-0	P2
Minnesota	30	12	14	1	3	81	74	28	7-5-0-1	5-9-1-2	3-5-0-2	G1

Section Pacifique												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dem.	etr.10	Der.	Série
Dallas	27	19	7	1	0	94	76	39	10-5-1-0	9-2-0-0	9-1-0-0	G5
Los Angeles	31	18	12	1	0	105	91	35	11-5-0-0	7-7-1-0	4-6-0-0	G1
Phoenix	31	16	13	1	1	89	81	34	9-5-0-1	7-8-1-0	7-3-0-0	P1
Anaheim	31	13	13	3	2	83	84	31	10-6-1-1	3-7-2-1	6-3-1-0	P1
San Jose	29	13	12	1	3	88	95	30	7-3-0-2	6-9-1-1	5-4-0-1	G5

### CALENDRIER

Mardi 13 décembre	
Montréal 5 Phoenix 2	
Vancouver 3 N.Y. Rangers 2	
New Jersey 2 Edmonton 1 (F)	
Atlanta 7 Detroit 6	
Caroline 5 Chicago 3	
Floride 7 Nashville 3	
Minnesota 4 N.Y. Islanders 3	
Philadelphie 3 Columbus 1	
Pittsburgh à St. Louis, 20h00.	

Mercredi 14 décembre	
Dallas à Buffalo, 19h00.	
Tampa Bay à Anaheim, 22h30.	
Washington à Los Angeles, 22h30.	

Jeudi 15 décembre	
Vancouver à Philadelphie, 19h00.	
Columbus en Caroline, 19h00.	
Dallas à Ottawa, 19h30.	
Atlanta au New Jersey, 19h30.	
Detroit en Floride, 20h00.	
Chicago à Nashville, 20h00.	
Boston au Minnesota, 20h00.	
Montréal à Edmonton, 21h00.	
Tampa Bay à Phoenix, 21h00.	

Vendredi 16 décembre	
Buffalo à Pittsburgh, 19h00.	
St. Louis à Chicago, 20h30.	
Los Angeles à Anaheim, 22h30.	
Washington à San Jose, 22h30.	

Samedi 17 décembre	
Pittsburgh à Buffalo, 17h00.	
Toronto à Ottawa, 19h00.	
Colorado à N.Y. Islanders, 19h00.	
New Jersey en Caroline, 19h00.	
Floride à Atlanta, 19h00.	
Detroit à Tampa Bay, 19h30.	
Philadelphie à St. Louis, 20h00.	
Columbus à Nashville, 20h00.	
Montréal au Minnesota, 20h00.	
Boston à Calgary, 22h00.	
Edmonton à Vancouver, 22h00.	
Phoenix à Los Angeles, 22h30.	

### MARQUEURS

	B	A	PTS
Jagr, NYR	23	27	50
J.Thornton, Bos-SJ	11	34	45
Alfredsson, Ott	21	23	44
Heatley, Ott	20	24	44
Spezza, Ott	11	32	43
Staal, Car	21	21	42
Savard, Atl	13	29	42
Kovalchuk, Atl	19	22	41
Forsberg, Pha	9	32	41
Demitra, LA	16	22	38
McCabe, Tor	10	28	38
Gagne, Pha	23	14	37
Prospar, TB	13	22	35
Marleau, SJ	12	23	35
Naslund, Vcr	16	18	34
Hossa, Atl	14	20	34
Tanguay, Col	11	23	34
Frolov, LA	13	20	33
Nagy, Pho	12	21	33
Sakic, Col	12	21	33
Datsyuk, Det	10	23	33
Richards, TB	10	23	33
Ovechkin, Wash	18	14	32
Zetterberg, Det	15	17	32
Gionta, NJ	18	13	31
Crosby, Pgh	13	18	31
Lecavalier, TB	13	18	31
J.Williams, Det	9	22	31
Allison, Tor	6	24	30

### RENDEMENT DU CANADIEN



	B	A	PTS	Pén.
11. S. Koivu	8	18	26	22
73. M. Ryder	12	8	20	22
27. A. Kovalev	7	12	19	20
71. M. Ribeiro	7	15	22	14
79. A. Markov	3	11	14	34
22. S. Bégin	7	5	12	55
20. R. Zednik	8	4	12	10
42. A. Perezoghine	6	6	12	14
35. T. Plekanec	3	7	10	8
52. C. Rivet	3	7	10	21
37. N. Sundstrom	3	4	7	10
51. F. Bouillon	1	6	7	12
38. J. Bulis	1	4	7	16
44. S. Souray	1	6	7	30
14. R. Bonk	0	6	6	18
21. C. Higgins	3	2	5	14
26. P. Dagenais	4	4	8	16
25. M. Dandenault	0	6	6	32
32. M. Streit	0	5	5	12
8. M. Komisarek	0	1	1	33
60. J. Théodore	0	1	1	2
3. R. Ivanans	0	0	0	7
75. Y. Danis	0	0	0	4
64. J.-P. Côté	0	0	0	4
46. A. Kotlitsyn	0	0	0	0
57. G. Murray	0	0	0	0

Gardiens									
	MJ	G	P	DF	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
75. Y. Danis	3	2	0	0	0	314	14	1	2,68
60. J. Théodore	12	6	4	1	1	1391	71	0	3,06
<b>Total (1)</b>	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1705</b>	<b>85</b>	<b>1</b>	<b>2,99</b>	

### JUNIOR MAJEUR

Section Est										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Acadie-Bathurst	36	23	8	2	3	148	112	51		
Moncton	34	24	9	0	1	161	101	49		
Cap-Breton	35	21	12	0	2	118	100	44		
Halifax	34	20	13	1	1	135	116	41		
Lewiston	33	15	14	0	4	107	109	34		
St. John's	32	12	17	3	0	89	124	27		

Section Ouest										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Chicoutimi	35	25	7	1	2	165	94	53		
Rouyn-Noranda	36	24	9	2	1	156	120	51		
Québec	32	23	9	0	0	152	109	46		
Gatineau	33	23	10	0	0	130	83	46		
Shawinigan	34	17	15	0	2	134	128	36		
Drummondville	35	15	17	2	1	136	152	33		
Baie-Comeau	33	12	20	1	0	109	146	25		
Val-d'Or	34	12	21	1	0	111	150	25		
Victoriaville	34	12	21	1	0	105	137	25		
Rimouski	35	6	28	1	0	96	184	13		

Section Atlantique										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.										
I.-P.-E. à Québec, 19h00.										
Shawinigan à Drummondville, 19h30.										

Section Nord-Ouest										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.										
I.-P.-E. à Lewiston, 19h00.										
Cap-Breton à St. John's, 19h00.										
Saint-Jean à Rimouski, 19h30.										
Québec à Baie-Comeau, 19h30.										
Moncton à Chicoutimi, 19h30.										
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.										
Val-d'Or à Victoriaville, 19h30.										
Drummondville à Shawinigan, 20h00.										

Section C.C.M.										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Châteauguay	27	19	7	0	1	102	78	41		
Gatineau	30	18	9	1	2	92	60	39		
Amos	28	17	9	1	1	111	96	37		
Lac-Saint-Louis	31	18	12	1	0	108	92	35		
Laurentides	30	15	11	0	4	99	97	34		
Laval-Bourassa	29	14	13	1	0	94	78	29		
C.C.-LeMoyne	29	13	14	0	2	87	90	28		
E.E.-Montpetit	29	4	23	1	2	72	154	12		

Section Reebok										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Lévis	29	20	7	0	2	93	62	42		
Magog	30	21	7	0	2	113	80	44		
C.A.-Girouard	27	19	6	1	1	104	56	40		
Sém. St-François	29	14	11	3	1	113	113	32		
Trois-Rivières	28	10	14	3	1	76	111	24		
Jonquière	29	11	16	2	0	98	127	24		
E. S. Notre-Dame	28	9	15	4	0	83	114	22		
Crabtree	29	9	19	0	1	75	116	19		

Section C.C.M.										
	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Dem.	Série
Châteauguay	27	19	7	0	1	102	78	41		
Gatineau	30	18	9	1	2	92	60	39		
Amos	28	17	9	1	1	111	96	37		
Lac-Saint-Louis	31	18	12	1	0	108				



**VICTOIRE** - Nathan Horton a réussi le premier tour du chapeau de sa carrière et les Panthers de la Floride ont mis fin à une séquence de quatre défaites en battant les Predators de Nashville 7-3, mardi. Ci-dessus, l'ailier gauche des Panthers Martin Gélinas déjoue le gardien Brian Finley.

(Photo PC)

## SOMMAIRES

### Chicago 3 Caroline 5

Première période  
1. Chicago, Spacek 6 (Bourque, Bell) 3-33  
2. Caroline, Arnason 7 (Vorobiev, Sharp) 11-32  
3. Caroline, C. Adams 3 (Hedican, Commodore) 13-11  
Pénalité — Babchuk Chi 17:54

Deuxième période  
4. Caroline, A. Ward 2 (Williams, Whitney) 5-53  
5. Caroline, Cullen 8 (Hedican) 6-39  
Pénalités — Bell Chi 10:11, Barnaby Chi 18:19

Troisième période  
6. Caroline, Cullen 9 (Larose, C. Adams) 4-53  
7. Caroline, C. Adams 4 (Brid, Amour, Williams) 13-10  
8. Chicago, Hébert 1 16-28  
Pénalités — Bell Chi 8:00, Commodore Car 10:35, Vorobiev Chi 10:47, Nordgren Car 13:42, Babchuk Chi 17:35

Tirs au but  
Chicago 8 5 7 — 20  
Caroline 10 17 9 — 36

Gardiens — Chicago: Khabibulin (P 10-14); Caroline: Gerber (G 13-6-1)

Avantages numériques — Chicago 0-2, Caroline 0-6

Arbitres — Tom Koval, Dean Warren, Juges de lignes — Andy McLinn, Pierre Raccot

Assistance — 11,340 (18,730)

### Detroit 6 Atlanta 7

Première période  
1. Atlanta, Vigier 2 3-52 (dn)  
2. Detroit, Datsyuk 11 (Shanahan, Ledda) 11-23 (an)  
3. Atlanta, Stefan 4 (Kozlov, de Vries) 17-05  
Pénalités — Boulton Atl 3:00, Slater Atl 10:10, Aubin Atl 10:37, Draper Det 19:28

Deuxième période  
4. Detroit, Datsyuk 12 (Shanahan, Ledda) 2-04  
5. Atlanta, Holik 7 (Larsen, Vigier) 3-07  
6. Atlanta, Kozlov 9 (Kovalchuk, Savard) 6-05 (an)  
7. Atlanta, Hossa 15 (Holik, Kozlov) 6-48 (an)  
8. Atlanta, Petrovicky 6 8-01 (an)

Pénalités — Schneider Det (double min) 3:47, Cleary Det 4:59, Lila Det 6:30, Vigier Atl 16:09, Havelid Atl 18:58, Larsen Atl 19:43

Troisième période  
9. Detroit, Shanahan 18 (Lidstrom, Schneider) 0-24 (an)  
10. Detroit, Williams 10 (Shanahan, Ledda) 2-02  
11. Detroit, Schneider 10 (Shanahan, Holmstrom) 8-01 (an)  
12. Detroit, Holmstrom 11 (Zetterberg, Datsyuk) 8-41 (an)  
13. Atlanta, Stefan 5 (Aubin) 15-49  
Pénalités — Ledda Det 5:16, Bondra Atl 6:28, Hossa Atl 7:08, Samueleson Det 12:39

Tirs au but  
Detroit 10 13 13 — 36  
Atlanta 14 8 10 — 32

Gardiens — Detroit: Howard (16-13); Osgood (P 7-3-2) (3:07 2e période, 16-12); Atlanta: Garnett (G 5-7-2)

Avantages numériques — Detroit 4-8, Atlanta 3-7

Arbitres — Mike Leggo, Rob Martel, Juges de lignes — Mike Cyik, Tim Nowak

Assistance — 17,559 (18,545)

### Vancouver 3 Rangers 2

Première période  
Aucun but  
Pénalités — Kasparaitis NYR 4:49, Moore NYR 13:00, Bertuzzi Ver 13:54, Cooke Ver 14:26, Rucinsky NYR 15:18

Deuxième période  
1. Vancouver, Bertuzzi 9 (Jovanovski, Ohlund) 1-01  
2. N.Y. Rangers, Prucha 14 (Poh, Straka) 8-28 (an)  
Pénalités — Rautu Ver 1:39, Saki Ver 6:29, Jagr NYR 11:19, Bertuzzi Ver (min. majeure inconduite), Hoffweg NYR (min. majeure) 16:21, Tyutin NYR 18:48

Troisième période  
3. Vancouver, D. Sedin 9 (H. Sedin, Ohlund) 6-35  
4. N.Y. Rangers, Prucha 15 (Nylander, Ward) 7-41  
5. Vancouver, Cooke 4 15-29  
Pénalité — Cooke Ver 9:40

Tirs au but  
Vancouver 17 8 6 — 31  
N.Y. Rangers 12 8 16 — 36

Gardiens — Vancouver: Auld (G 11-6-1); N.Y. Rangers: Lundqvist (P 12-5-3)

Avantages numériques — Vancouver 0-5, N.Y. Rangers 1-5

Arbitres — Wes McCauley, Dan O'Halloran, Juges de lignes — Scott Driscoll, Brad Kovachik

Assistance — 18,200 (18,200)

### Minnesota 4 Islanders 3

Première période  
1. Minnesota, Mitchell 2 (Daigle, Watz) 0-54  
2. Minnesota, Gabork 6 (Watz, Daigle) 7-01  
Pénalités — Veilleux Min 11:40, Nimmaa NYI 16:36, Campoli NYI 19:04

Deuxième période  
3. N.Y. Islanders, Campoli 4 (Asham, Yashine) 2-15  
4. N.Y. Islanders, Satan 14 (York, Martinek) 8-48 (an)  
5. N.Y. Islanders, Parrish 10 (Zhitnik, Smith) 9-44  
6. Minnesota, Gabork 7 (Daigle, Bouchard) 13-27 (an)  
7. Minnesota, Chouinard 8 (Tjarnqvist) 19-57 (an)

Pénalités — Burns Min 2:19, Foster Min 7:07, N.Y. Islanders banc (purgée par Colley) 11:54, Asham NYI 17:22, Asham NYI 19:49, Asham NYI (min. inconduite) 19:57

Troisième période

Aucun but

Tirs au but  
Pénalités — Chouinard Min 10:55, Zyuzin Min 15:00, Gabork Min 18:48

Minnesota 10 7 5 — 22  
N.Y. Islanders 13 11 11 — 35

Gardiens — Minnesota: Fernandez (G 9-4-3); N.Y. Islanders: DiPietro (P 11-10-2)

Avantages numériques — Minnesota 2-5, N.Y. Islanders 1-6

Arbitres — Dan Marouelli, Chris Rooney, Juges de lignes — Lonnie Cameron, Jean Morin

Assistance — 10,686 (16,234)

### Philadelphie 2 Columbus 1

Première période  
1. Columbus, Hrdina 3 (Ouestcott, Hainsey) 5-42 (an)  
2. Philadelphie, Forsberg 10 6-54  
Pénalités — Hatcher Phi 5:25, Radivojevic Phi 7:38, Platt Cbj 15:43

Deuxième période  
3. Philadelphie, Carter 8 (Eager, Ellison) 2-00  
Pénalités — Chouinard Phi 2:35, Suchy Cbj 8:33, Handzus Phi 12:41, Knuble Phi 13:36, Therien Phi 15:15, Eager Phi, Philadelphie banc (purgée par Sim), Chimera Cbj 18:15, Hatcher Phi 18:38

Troisième période  
4. Philadelphie, Kapapanen 2, 19-52 (fd)  
Pénalités — Fedorov Cbj 1:37, Foote Cbj 14:11, Fedorov Cbj 15:17

Tirs au but  
Philadelphie 12 9 10 — 31  
Columbus 9 12 3 — 24

Gardiens — Philadelphie: Esche (G 11-4-2); Columbus: Denis (P 4-12-0)

Avantages numériques — Philadelphie 0-5, Columbus 1-8

Arbitres — Tim Peel, Kevin Pollock, Juges de lignes — Pat Dapuzzo, Darren Gibbs

Assistance — 16,263 (18,136)

### Edmonton 1 New Jersey 2

Première période  
1. New Jersey, Matvichuk 1 (Mogilny, Madden) 11-51  
Pénalités — Bergeron Edm 8:14, Smyth Edm 8:49, Harvey Edm 12:28, Madden NJ 15:18, Smyth Edm 17:05

Deuxième période  
2. Edmonton, Cross 2 (Moreau, Peca) 8-23  
Pénalités — McGillis NJ 9:49, Madden NJ 12:18, Kozlov NJ 14:48, Hemsky Edm 15:51, Pisani Edm 19:43

Troisième période  
Aucun but  
Pénalités — Rafalski NJ 6:32, Smyth Edm 11:12, Moreau Edm 12:59

Prolongation  
Aucun but  
Pénalité — Horcoff Edm 2:22

Fusillade  
(New Jersey remporte la fusillade par le score de 2-0)  
Edmonton (0) — Stoll, raté; Hemsky, raté  
New Jersey (2) — Kozlov, marqué; Gionta, marqué

Tirs au but  
Edmonton 5 12 12 1 — 30  
New Jersey 7 8 7 6 — 28

Gardiens — Edmonton: Conkin (P 1-1-1); New Jersey: Brodeur (G 12-9-2)

Avantages numériques — Edmonton 0-5, New Jersey 0-9

### Nashville 3 Floride 7

Première période  
1. Nashville, Hall 6 (Perreault, Erat) 5-59 (an)  
2. Floride, Roberts 5 (Bouwmeester) 13-51 (an)  
Pénalités — Weiss Flo 1:33, Bouwmeester Flo 5:45, Horton Flo 7:01, Upshall Nash, Gratton Flo 10:18, Zidlicky Nash 12:57, Stumpel Flo 14:03, Van Ryn Flo 16:20, Jokinen Flo 18:50

Deuxième période  
3. Floride, Horton 12 9-25  
4. Floride, Roberts 6 (Gratton, Jokinen) 10-32  
5. Floride, Gélinas 7 (Jokinen, Olesz) 17-28 (an)  
6. Floride, Horton 13 (Stumpel, Olesz) 18-26  
Pénalités — Smithson Nash 3:04, Bouwmeester Flo 4:23, Hill Flo 14:08, Hall Nash 15:15

Troisième période  
7. Floride, Kolnik 7 (Campbell, Hill) 3-04  
8. Floride, Horton 14 (Weiss, Gélinas) 11-21  
9. Nashville, Upshall 2 (Hordichuk) 12-15  
10. Nashville, Sullivan 12 (Perreault, Hamhuis) 12-52 (an)

Pénalité — Cairns Flo 12:15

Tirs au but  
Nashville 8 10 16 — 34  
Floride 11 17 13 — 41

Gardiens — Nashville: Finley (P 0-1-0); Floride: Luongo (G 10-14-4)

Avantages numériques — Nashville 2-9, Floride 2-3

Arbitres — Blaine Angus, Kerry Fraser, Juges de lignes — Thor Nelson, Vaughan Rody

Assistance — 14,827 (19,250)

### Pittsburgh 0 St. Louis 3

Première période  
Aucun but  
Pénalités — Mayers STL 0:56, Whitney Pgh 3:12, Orpik Pgh 6:10, VandenBussche Pgh 9:40, Odein Pgh 11:38, Melichar Pgh 12:54, Gamache STL 13:36

Deuxième période  
1. St. Louis, Tkachuk 8 (Sillinger) 0-56  
Pénalités — Young STL 3:18, Christensen Pgh 9:59, Farinstrom Pgh 12:47, Gamache STL 19:48

Troisième période  
2. St. Louis, Mayers 8 (Weight) 14-52 (dn)  
3. St. Louis, Weight 6 19-10 (fd)

Pénalités — Orpik Pgh 4:11, Gonchar Pgh 7:00, Orpik Pgh 10:01, Mayers STL 10:01, Tkachuk STL 10:20, Young STL 14:03

Tirs au but  
Pittsburgh 8 7 6 — 21  
St. Louis 12 16 14 — 42

Gardiens — Pittsburgh: Fleury (P 2-6-1); St. Louis: Sanford (G 3-4-0)

Avantages numériques — Pittsburgh 0-6, St. Louis 0-9

Arbitres — Gord Dwyer, Don Koharski, Juges de lignes — Mark Parré, Dan Schachte

Assistance — 14,336 (19,022)

### LUNDI Ottawa 6 Colorado 2

Première période  
1. Colorado, Svatos 15 (Turgeon, Clark) 4-44 (an)  
2. Ottawa, Fisher 9 (Meszaros, Bochenko) 11-57 (an)  
Pénalités — Brisebois Col 0:18, Heatley Ott 2:56, Kolesnik Col (purgée par Tanguay) 6:29, Turgeon Col 10:12, Phillips Ott 12:37, Svatos Col 14:41, Fisher Ott 15:05, Heatley Ott 16:05

Deuxième période  
3. Colorado, Brisebois 6 (Liles, Sakic) 13-50 (an)  
4. Ottawa, Schubert 2 (Alfredsson, Heatley) 15-28  
Pénalités — Svatos Col 0:33, Brunette Col 3:01, Vermette Ott 5:07, Varada Ott 9:02, Schaefer Ott 12:58, Liles Col 19:15

Troisième période  
5. Ottawa, Heatley 20 (Alfredsson, Smolinski) 5-50 (an)  
6. Ottawa, Eaves 3 (Kelly) 13-26  
7. Ottawa, Smolinski 5 (Alfredsson, Heatley) 15-28  
8. Ottawa, Bochenko 6 (Vermette, Varada) 15-36  
Pénalités — Svatos Col 4:20, McCormick Col 19:38

Tirs au but  
Ottawa 9 11 11 — 31  
Colorado 8 11 5 — 24

Gardiens — Ottawa: Hasek (G 16-4-1); Colorado: Kolesnik (P 2-2-0)

Avantages numériques — Ottawa 2-9, Colorado 2-7

Arbitres — Mick McGeough, Brad Watson, Juges de lignes — Brian Murphy, Jonny Murray

## Repêchage des joueurs de Pont-Rouge

# Les Marquis font une razzia

par Dave Ainsley

**MONTRÉAL (DA)** - Les dirigeants des Marquis n'ont pas chômé lors du repêchage des joueurs de Pont-Rouge qui a finalement eu lieu hier à Montréal.

Avec quelques échanges et en récupérant des considérations futures, les Marquis ont repêché un total de 13 joueurs dont le dur-à-cuire bien connu Mike Brault, Yves Bertrand et l'ancien du Fjord de Saguenay, Stéphane Desjardins. Les Jonquiérois ont également tenté leur chance avec le frère de Guillaume Morin, Jean-Junior Morin.

«On voulait s'assurer du plus de choix possible, raconte le gérant des Marquis, Pierre Hébert. Nous avons échangé Daniel Pettiquay et un choix de 2e ronde à Louiseville contre le 1er choix au total. J'ai également récupéré tous les choix de Laprairie pour compléter l'échange du repêchage de Soulanges au cours duquel Laprairie avait sélectionné à notre tour.»

Le gérant a eu quelques discussions avec ses nouveaux joueurs et les pourparlers vont se poursuivre dans les prochains jours.

«Je voulais absolument mettre la main sur les droits de Mike Brault. Je recherchais également un défenseur de premier plan en Stéphane Desjardins et j'ai fait la même chose à l'attaque avec Yves Bertrand», explique Pierre Hébert.

«J'avais commencé à jaser avec

des joueurs bien avant le repêchage. C'est certain qu'ils attendent de voir ce qui va arriver avec Lévis et la Ligue centrale de hockey. Ce sont tous des «guess». En ce moment, personne n'a dit oui mais personne n'a dit non. Certains ont semblé intéressés mais on va voir.»

Voici la liste des joueurs choisis par les Marquis de Jonquière:

**1ère ronde**  
Mike Brault (AAA)  
Yves Bertrand (AAA)  
Stéphane Desjardins (AAA)  
Jean Jr. Morin

**2e ronde**  
Patrice Bilodeau  
Mario Laflamme

**3e ronde**  
Yannick Leclerc  
Philippe Cloutier (AAA)  
Pierre-Luc Brière

**4e ronde**  
Maxime Leblanc  
Philippe Germain  
Vincent Fréchette  
Hervey Lapointe

AAA: Joueurs de catégorie AAA. Chaque formation peut en aligner six par partie. Les Marquis en ont présentement cinq.

## Club de golf Saguenay

# Un surplus de 77 000 \$

par Dave Ainsley

**JONQUIÈRE (DA)** - Le Club de golf Saguenay est en santé financière. L'Assemblée générale tenue en fin de semaine dernière a permis de savoir que le club avait dégagé un surplus de 77 000 \$ pour l'année 2005.

Cette année, 25 nouveaux membres ont foulé le terrain situé sur le Boulevard Saguenay à Arvida ce qui a stabilisé le nombre d'inscriptions à 375.

«Après avoir connu un déclin de la clientèle de l'ordre de 5% à 10% pendant quelques années, on commence à gagner des joueurs.

On a déjà été 465 membres ici. On espère que cette tendance va se poursuivre. On veut donner une priorité de jeu à nos membres, signale le président du Club de golf Saguenay, Georges Dufour. Nous allons augmenter l'inscription de 20\$ l'an prochain. Le défi pour les prochaines années sera de s'assurer que nos dépenses demeureront inférieures à l'inflation. De cette manière, l'augmentation se trouvera en-deçà de l'augmentation des prix.»

Au printemps dernier, les ges-

tionnaires ont trouvé 55 000\$ pour l'achat de dix nouvelles voitures. Georges Dufour se montre très content des résultats.

«Nous avons fait 20 000\$ de profit avec les voitures. Les gens ont adopté une nouvelle attitude. Ils jouent le premier neuf à la marche et ils louent une voiturette pour le deuxième neuf trous. La clientèle se fait de plus en plus âgée. Notre dette accumulée se situe maintenant à 150 000\$ et devrait être effacée en 2009», explique Georges Dufour.

**Travaux**  
Les travaux pour la nouvelle terrasse du club devraient débuter dès la semaine prochaine.

«Il s'agit d'un projet entièrement commandité par des intérêts privés. On parle d'une construction de 120 000\$, explique-t-il. Nous avons fait plusieurs investissements au cours des derniers mois. Nous avons complètement automatisé le système d'irrigation ce qui a occasionné des dépenses de 150 000\$. Nous avons également fait un nouveau vert de pratique pour 50 000\$.»

Après 18 ans

# Donald Bérubé quitte le Paramédic Voyageur

**JONQUIÈRE (DA)** - Donald Bérubé met un terme à 18 ans d'association avec le Paramédic Voyageur de Saguenay. Il a fait part de sa décision mardi soir, mettant ainsi fin aux rumeurs sur son avenir avec l'organisation.

Le Jonquiérois qui a occupé plusieurs postes dans l'organisation au cours de sa carrière signale qu'il quitte sans aucune amertume.



**AINSLEY**

**DAVE**

dainsley@lequotidien.com

«J'ai connu beaucoup de succès avec ce club. J'ai été choyé. Je pense à ma décision depuis longtemps. Je ne quitte pas en chicanne avec personne dans l'équipe. Mon temps est fait. J'ai fait ma part pour cette organisation. Tout le monde me demandait si je quittais ou si je demeurais asso-

cié avec le club. À un moment donné, dans la vie, il faut prendre des décisions.

«Je trouve que rien ne bouge. La ligue se prépare à faire son calendrier et le Paramédic Voyageur n'a toujours pas de CA ni d'entraîneurs. C'est toujours la même chose à chaque année. La situation me rappelle trop les dernières saisons et je préfère me retirer. Nous avons fait un déficit l'an dernier et cette année, nous avons bouclé le budget de peine et de misère. J'en profite pour remercier les employés de Ville Saguenay avec qui j'ai conservé une bonne relation et qui ont toujours collaboré financièrement ou encore à l'entretien du terrain.»

#### Dossier Bélanger

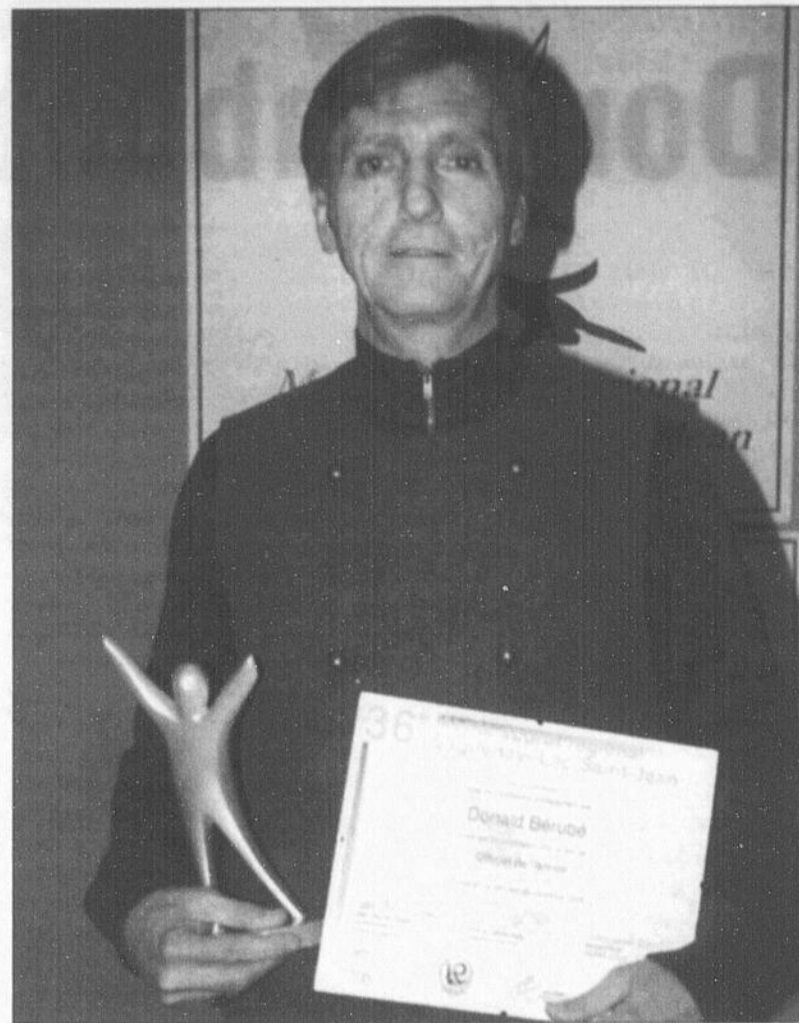
L'ancien gérant assure qu'il n'a jamais joué dans le dos de Patrick Bélanger pour le poste d'entraîneur-chef.

«Je n'ai jamais négocié avec per-

sonne. Je n'ai jamais voulu tasser Patrick. Des gens m'ont appelé pendant l'été pour me signifier de l'intérêt mais il n'a jamais été question de négocier. La plus belle preuve, c'est que je quitte. On ne peut pas empêcher les rumeurs mais je n'aurais jamais tenté de trouver un nouvel entraîneur en sachant que je partais», a-t-il précisé.

Donald Bérubé a profité d'un entretien téléphonique pour remercier tous les collaborateurs qui l'ont épaulé au fil des années. Malgré la situation financière fragile de l'organisation, l'ancien directeur gérant croit que le Paramédic Voyageur a encore de bonnes années à donner à ses partisans saguenéens.

«Si des gens s'impliquent, ça peut continuer. Il va falloir des personnes qui vont mettre beaucoup de temps et d'efforts. Jonquièr mérité une équipe dans la Ligue de baseball élite du Québec.»



**DÉPART** - Le Paramédic Voyageur devra se trouver un nouveau gérant. Donald Bérubé, qui a été honoré au dernier Mérite sportif, a remis sa démission hier après 18 ans d'association avec l'équipe jonquiéroise.

(Archives)



Le conseiller de Shipshaw Fabien Hovington.

(Archives)

## RAPIDO

### Basket-ball benjamin

Le Bleu et Or de la Polyvalente Arvida a eu besoin de tout son petit change pour venir à bout du Noir et Or de Dominique-Racine 46-45 dans une partie de la ligue régionale de basket-ball benjamin AA. Lydia Bussières a mené le Bleu et Or à la victoire avec 15 points. Dans la défaite, Raphaële Côté a tout de même obtenu le plus haut total de points avec 17.

### Basket senior

Dans la seule partie à l'affiche au basket-ball senior, le Crapaud d'Alma a pris la mesure des Anciens du Séminaire 69-62 dans une rencontre disputée au Collège d'Alma. Pour les gagnants, Gaétan Gravel a marqué 20 points tandis que pour le Séminaire,

Étienne Miquette a disputé une excellente partie avec 21 points. Les prochains matchs auront lieu jeudi soir alors que le Transit recevra le Tabù à 20h à Charles-Gravel. L'autre rencontre mettra en vedette le Cégep de Jonquièr qui visitera le Séminaire à 20h45

### Valinouët

La station de ski Le valinouët annonce qu'elle ouvrira sa saison le vendredi 16 décembre à compter de 9h30. Les précipitations des prochains jours détermineront le nombre de pentes disponibles. Pour samedi et dimanche, le service de transport sera opérationnel selon l'horaire régulier. Pour information, il suffit de communiquer avec les responsables au 673-6455.

## Fermeture du sentier 113

# Hovington apporte des précisions

par Dave Ainsley

**JONQUIÈRE (DA)** - Le conseiller Fabien Hovington tient à apporter des précisions sur le dossier de la fermeture du sentier de motoneige 113. Il ne s'agit pas de la route locale entre Saint-Charles-de-Bourget et le Relais Montagnard mais plutôt d'une route secondaire qui traverse l'ancien village de Saint-Jean-Vianney.

La nouvelle dans le Quotidien desamedia avait soulevé le mécontentement du maire de Saint-Charles-de-Bourget, Bertrand Couture. Selon le conseiller de Shipshaw, il n'a jamais été question pour Ville Saguenay de fermer la route de Saint-Charles-de-Bourget.

Le ministère des Transports a interdit de circuler avec un poids

de plus de cinq tonnes sur le pont de la Chute Wilson ce qui a forcé les autorités à détourner la circulation sur la route régionale 367.

«L'achalandage va augmenter dans les trois villages de Saint-Charles-de-Bourget, Saint-Honoré et Saint-Ambroise. Les motoneiges vont toujours se retrouver sur une route régionale. Je dirais qu'on va doubler le nombre de personnes circulant sur les routes. Tous les gens qui ont des chalets sur les Monts Valin n'auront pas le choix d'emprunter la 367. Il faut penser aux touristes également. Les trois municipalités sont gagnantes», signale Fabien Hovington.

Pour réaliser le changement, Saint-Ambroise a investi 500\$ et la Ville de Saguenay a autorisé une subvention de 1000\$ pour

que la dameuse passe plus souvent sur le chemin 367. Les employés municipaux vont également procéder à l'installation de panneaux dans les prochains jours.

Fabien Hovington ne ferme pas la porte à un règlement pour la route 113. «Nous avons engagé une firme d'ingénieurs qui va évaluer la situation sur le pont. Il faut également trouver les sous nécessaires pour régler le problème mais je ne ferme pas la porte à une réouverture l'an prochain», avoue Fabien Hovington qui a justement profité de la dernière fin de semaine pour aller faire de la motoneige sur les Monts Valin.

**ROULEZ AVEC L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE**



- Le livre le plus complet sur le marché
- 240 essais routiers, 1300 photos couleur

Les Éditions LA PRESSE

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

www.edhomme.com

00640143

**MisOrey** LOTO-QUÉBEC  
**Prédictions**  
RÉSULTATS

Pour les matchs du 11 et 12 décembre 2005

**FOOTBALL**

**CHOIX GAGNANTS**

1. Pittsburgh	11. New York-G
2. Cincinnati	12. Seattle
3. Tennessee	13. Washington
4. Indianapolis	14. Denver
5. N-Angleterre	15. Dallas
6. New York-J	16. Miami
7. Minnesota	17. Green Bay
8. Tampa Bay	18. Atlanta

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
16/16	4	7 564,50 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants passeront au verso des billets. En cas de départ entre cette date et la date officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le [www.clubselect.loto-quebec.com](http://www.clubselect.loto-quebec.com)

# Doris Labonté pique une colère

par Roger Tremblay

**CHICOUTIMI (RT)** - «Le point tournant s'est joué avant la partie. Il y a des règlements très sévères dans la ligue qui interdisent aux équipes de parler d'échanges avant la période permise, de nommer des joueurs. Mais un entraîneur, un directeur-gérant n'a pas le droit de mentionner de noms, que ce soit vrai ou pas vrai.»

Doris Labonté se sacre comme de l'an quarante de la défaite des siens hier devant les Saguenéens, mais il fulminait contre son vis-à-vis qui a secoué quelques-uns de ses joueurs.

«Jean-Sébastien Côté était à l'envers ce soir (hier). Il a pris de mauvaises punitions et il n'était pas là. C'est un gros manque de respect envers le jeune et son entourage et envers notre équipe. Ça fait trois ans qu'il est avec nous et il mérite du respect. S'il y a des choses à lui annoncer, c'est moi qui va le faire. C'est pas correct de faire ça et toute l'équipe était virée à l'envers», confesse Labonté qui n'a pas la langue dans sa poche.

Labonté cite aussi en exemple son vétérinaire défenseur Jean-Michel Bolduc que la rumeur envoie à Drummondville.

«Par la même personne, dans un média, on entend cette rumeur parce que les Voltigeurs doivent se trouver des défenseurs. Ça aussi c'est pas correct mais Jean-Michel est un gars de Chicoutimi qui est dans sa famille ici pendant deux jours. Ça manque de respect envers les jeunes et envers l'Océanic. Il y a des règlements sévères dans la ligue et je compte qu'ils soient appliqués» d'ajouter Labonté.

Ce dernier n'en veut aucunement aux joueurs des Sags ni à

leurs partisans.

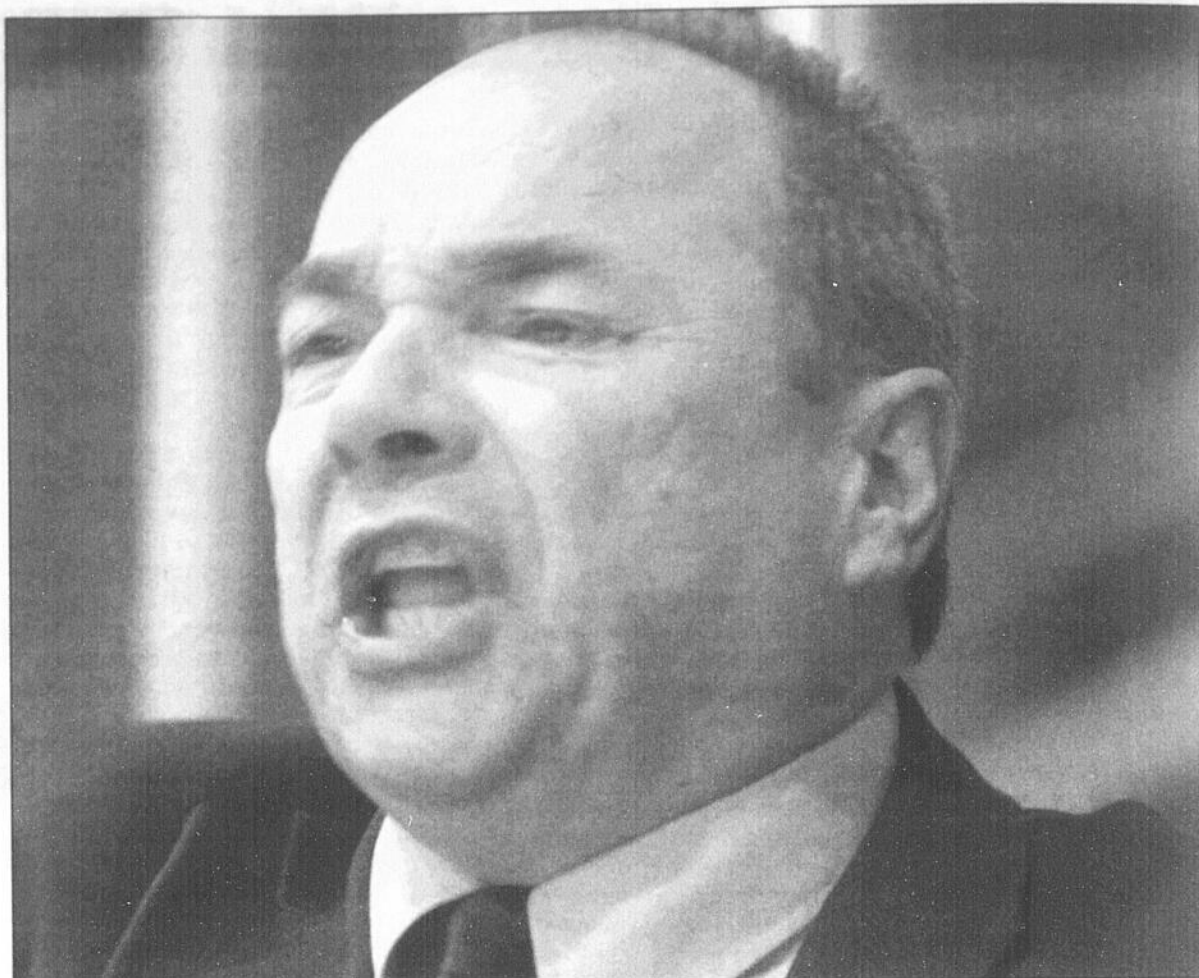
«Mais le personnage qui a fait ça, qui sort des noms, qui endosse ça, je ne suis pas capable d'accepter ça. Il va falloir le mentionner à la ligue et mettre Gilles Courteau au courant pour qu'il vérifie tout cela parce que les règlements ne le permettent pas. C'est drôle que ça arrive lors de notre visite à Chicoutimi. Patrick Coulombe, notre joueur de 20 ans, s'attend à ça mais tu n'as pas le droit de donner des noms», de conclure Doris Labonté.

**Jean-Michel Bolduc déçu**

Le vétérinaire défenseur Jean-Michel Bolduc, partageait aussi sa déception à la suite des rumeurs qui lui sont venues à l'oreille depuis son arrivé à Chicoutimi.

«Je trouve ça tannant un peu. Il paraît que Richard Martel a donné des noms à la radio. Je ne suis pas encore échangé et il n'y a rien d'officiel. Ça fait cinq ans que je suis dans cette ligue et je me dois de garder ma concentration. Il y a longtemps que je ne m'en fais plus avec les rumeurs. Personnellement, je n'ai pas parlé d'échanges et je n'ai pas demandé à quitter non plus. C'est juste désagréable pour tous nos joueurs», de terminer Bolduc.

Photos Sylvain Dufour



**FÂCHÉ** - Doris Labonté déplore le manque de respect envers son équipe et ses jeunes joueurs. Il est sorti de ses gonds parce que Richard Martel aurait nommé des joueurs qui seraient impliqués dans des transactions.

## POINTES DE PLUME

Le Titan d'Acadie-Bathurst a mis la main sur le vétérinaire joueur de 20 ans, André Joannisse, des Voltigeurs de Drummondville. En retour le Titan cède son choix de première ronde en 2007. Joannisse, qui fait 6 pieds 3 pouces et 230 livres, montre une fiche de trois buts et onze passes cette saison. Il accumulé 113 minutes de punition...

Parmi les francs tireurs des Sags qui ont connu de belles saisons dans le passé, il faut ajouter le nom de Patrice Tremblay. Ce dernier, originaire de Kénogami, a marqué 78 buts en 1986-1987, 72 en 87-88 et 67 en 88-89. Merci à Louis Godin pour

cette précision...

Les Sags ont rendu (enfin) hommage au nageur Jean-François Desbiens de La Baie, quintuple médaillé aux derniers Jeux du Canada...

Louis-Étienne Leblanc, Olivier Lajeunesse et Mathew Block ne jouaient pas hier. Gabriel Carle était de retour dans l'alignement...

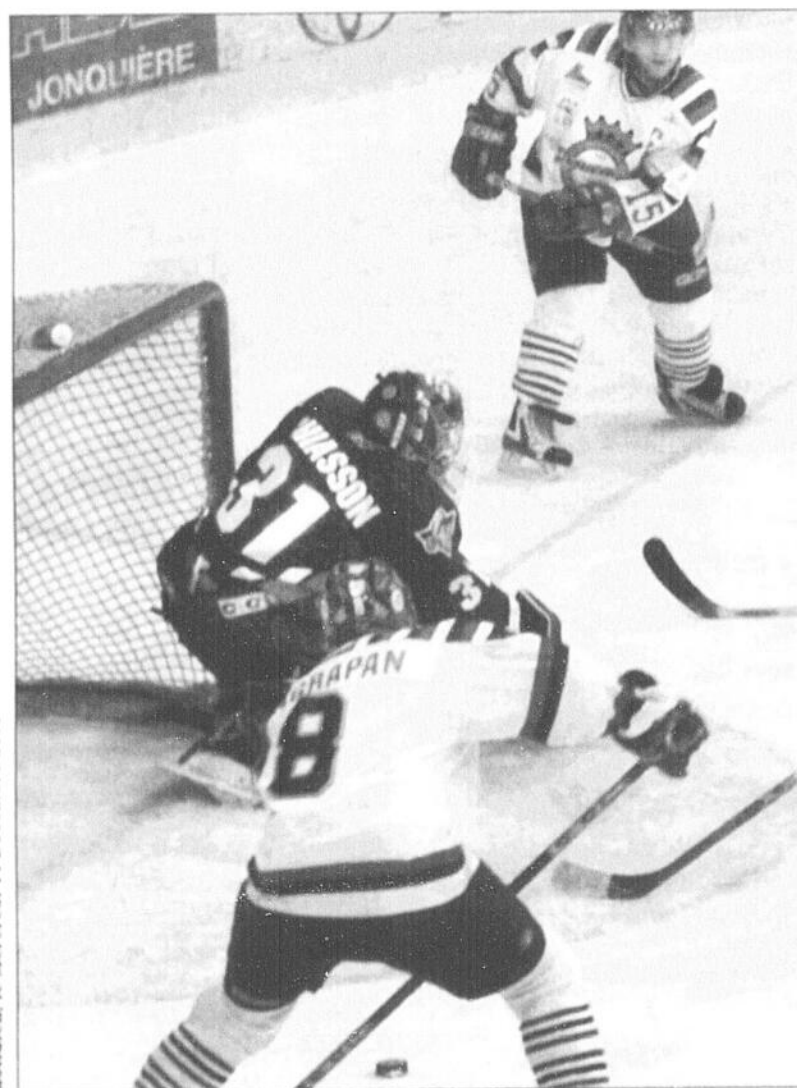
Les joueurs des Sags assisteront jeudi soir 19 h à la représentation du film des Boys IV au Cinéma Odyssée. Ils signeront des autographes avant la projection...

L'arbitre Marc Muylaert était de retour au CGV depuis son célèbre

vol il y a quelques semaines. Aucune amélioration notable...

Incrovable toutes les transactions effectuées hier par les partisans. Coulombe, Côté de Rimouski pour Maxime Tanguay et un jeune défenseur. Certains échangeraient presque tout le monde. Vite que commence la vraie période de transactions parce que plusieurs n'auront plus de salive d'ici dimanche. On jurerait que leur vie dépend de cette période...

Martin Chabot, un ancien des Sags, assistait au match hier. Il aurait donné au moins une journée de sa vie pour se revoir sur la glace du CGV...



38 - Le Quotidien, le Mercredi 14 Décembre 2005

**OPPORTUNISTE** - Marek Zagrapan a marqué le premier but des siens lors d'un jeu de puissance des Sags. Le gardien Michaël Chiasson n'y peut rien.



**PASSE** - David Desharnais vient de faire une passe parfaite à Maxime Boisclair qui ratera le filet sur ce jeu.

# Lascek et Blanchard sortent l'Océanic

**CHICOUTIMI (RT)** - Stanislav Lascek et Nicolas Blanchard ont ébloui les 3665 spectateurs en aidant les Saguenéens de Chicoutimi à vaincre l'Océanic de Rimouski par la marque de 7-3 hier au Centre Georges-Vézina. Lascek avec un tour du chapeau et Blanchard avec une intensité peu commune.

Pour le jeune 27, ce fut un beau match comme il les aime. «Tout a bien fonctionné pour moi. J'ai eu le plaisir de jouer en compagnie de Lascek et Shayne Tremblay à plusieurs reprises. Ces deux gars patinent rapidement et avec Stan, la passe arri-

Michaud. Vincent a demandé, en fin de deuxième, à être remplacé en raison de nausées.

Milot a obtenu deux passes mais il a joué comme un véritable quart-arrière, ce qui n'est pas sans plaire aux partisans.

«J'ai bien réussi mes passes ce soir (hier) mais j'ai éprouvé quelques difficultés avec mes lancers au but. Ce que j'ai surtout remarqué dans mon jeu, c'est mon calme lorsque j'étais en possession de la rondelle. Je ne stressais pas du tout. J'ai repris confiance en mes moyens et ça augure bien pour les prochaines parties surtout celle contre Moncton vendredi. Même s'il nous manque deux bons joueurs en Lascek et Zagraban, il faudra élever notre jeu d'un cran pour amoindrir leur absence. Chacun devra en faire un peu plus», avoue Milot.

Un match toutefois bien tranquille et l'officiel Marc Muylaert n'a pas eu besoin de faire appel aux policiers cette fois-là. L'Océanic a aussi eu du succès en avantage numérique avec deux buts.



CHANCE - Shayne Tremblay pensait bien déjouer le gardien Michaël Chiasson sur ce jeu mais en vain.



**REMBLAY**

ROGER

rogtrremblay@lequotidien.com

ve assez vite merci et sur la palette. On a aussi gagné notre bataille le long des rampes», de préciser Blanchard qui a enfilé un but et récolté une passe. Mais c'est surtout son désir de vaincre qui a ébahi les amateurs, encore une fois.

Les Sags ont marqué cinq buts en avantage numérique en 11 tentatives. Lascek en a un, puis un autre à quatre contre quatre et un dernier à 5 contre 5. Maxime Boisclair (39e), Marek Zagraban, David Desharnais furent les autres compteurs des Bleus.

Le défenseur Jean-Claude Milot a lui aussi été solide dans cette rencontre marquée de 45 tirs des Sags vers le gardien Michaël Chiasson contre 18 seulement pour l'Océanic vers Alexandre Vincent et Sylvain

Vous voulez  
**RÉAGIR ?**  
www.lequotidien.com

## Mouvements chez les Sags

# Martel nie avoir lancé des rumeurs

par Roger Tremblay  
CHICOUTIMI (RT) - Richard Martel venait d'être mis au cou-

rant de la déclaration de son éternel rival, Doris Labonté à propos des rumeurs qui

envoient Jean-Sébastien Côté et Patrick Coulombe avec les Sags en retour de Maxime Tanguay et d'un autre joueur. La réponse n'a pas tardé à venir lorsqu'il a rencontré les journalistes après la rencontre.

«C'est un journaliste à Montréal qui a lancé cette rumeur et elle a été reprise ici. Doris peut penser ce qu'il voudra, c'est son affaire. La période de transaction commence lundi et on verra si des annonces seront faites à ce moment-là», de lancer Martel dans un premier temps.

Par ailleurs, le mentor des Sags s'est dit plus que satisfait du travail de son jeu de puissance et de celui de Nicolas Blanchard qui l'a obligé à faire jouer son grand 27 en compagnie de Lascek.

«Contre une équipe en bas du classement, les attentes des partisans sont élevées. On a eu neuf chances de marquer en première contre deux. Je pense qu'en début de troisième, à 4-3, tout le monde a élevé son jeu d'un cran. À le voir travailler, Blanchard méritait de jouer avec Lascek à la place de Zagraban qui ne semblait pas là. En tout cas, il voulait plus que lui»,

fait mention Martel.

Il a abordé aussi le retrait du gardien Alexandre Vincent en début de troisième.

«Il faisait bien son travail mais entre la deuxième et la troisième, il est allé voir notre répondeur médical pour lui dire qu'il ne se sentait pas bien. Ce n'est pas moi qui l'ai retiré, c'est lui», tient-il à préciser en terminant.

## SOMMAIRE

### LIGUE JUNIOR MAJEUR

Rimouski 3  
Chicoutimi 7

Première période

1. Chicoutimi, Marek Zagraban (22) (J. Brouillette, M. Boisclair) 3:24 (an)

2. Chicoutimi, Maxime Boisclair (39) (M. Zagraban, S. Lascek) 12:40 (an)

3. Rimouski, Mark Tobin (13) (J. Bolduc, D. Skokan) 15:40 (an)  
**Pénalités** - S. Laferrère Rim 2:11, M. Tanguay Chi 3:33, E. Tremblay Rim 6:32, F. Bolduc Rim 9:00, E. Tremblay Rim 11:17, M. Zagraban Chi 15:00

Deuxième période

4. Rimouski, Pier-Alexandre Joncas (4) (M. Macenauer, F. Bolduc) 4:07

5. Rimouski, Jean-Michel Bolduc (7) (P. Coulombe, M. Lincourt) 13:19 (an)

6. Chicoutimi, Nicolas Blanchard (8) (F. Verreault-Paul, J. Milot) 17:08 (an)

7. Chicoutimi, Stanislav Lascek (23) (S. Tremblay, N. Blanchard) 17:44

**Pénalités** - M. Boisclair Chi 0:16, B. MacSween Chi 12:17, J. Côté Rim 13:58, S. Aspirot Rim 14:52, J. Côté Rim 16:33

Troisième période

8. Chicoutimi, Stanislav Lascek (24) (G. Lépine, J. Milot) 5:20

9. Chicoutimi, David Desharnais (18) (M. Boisclair, S. Lascek) 9:12 (an)

10. Chicoutimi, Stanislav Lascek (25) (M. Boisclair, D. Desharnais) 16:08 (an)

**Pénalités** - F. Bolduc Rim 1:27, D. Skokan Rim 4:33, N. Blanchard Chi 4:53, D. Bouchard Rim 8:14, J. Côté Rim 13:43, M. Laroche Rim 13:43, B. Gosselin Chi 13:43, P. Huot Chi 13:43, D. Plante Rim 14:47, D. Bouchard Rim 17:14, D. Bouchard (inc.) Rim 17:14, J. Côté Rim 17:14, J. Brouillette Chi 17:14, P. Huot Chi 17:14, J. Bolduc Rim 17:46, M. Zagraban Chi 17:46

**Gardiens** - Rimouski, Michaël Chiasson (P-3-17-0); Chicoutimi, Alexandre Vincent (G-10-4-0), Sylvain Michaud (à 00:00 per 3).

**Tirs au but**

Rimouski 7 5 6-18  
Chicoutimi 17 15 13-45

**Avantages numériques** - Rimouski: 2 en 5; Chicoutimi: 5 en 11.

**Arbitre** - Marc Muylaert.

**Juges de lignes** - Martin Laforge et Marc Simard.

**Assistance** - 3665.

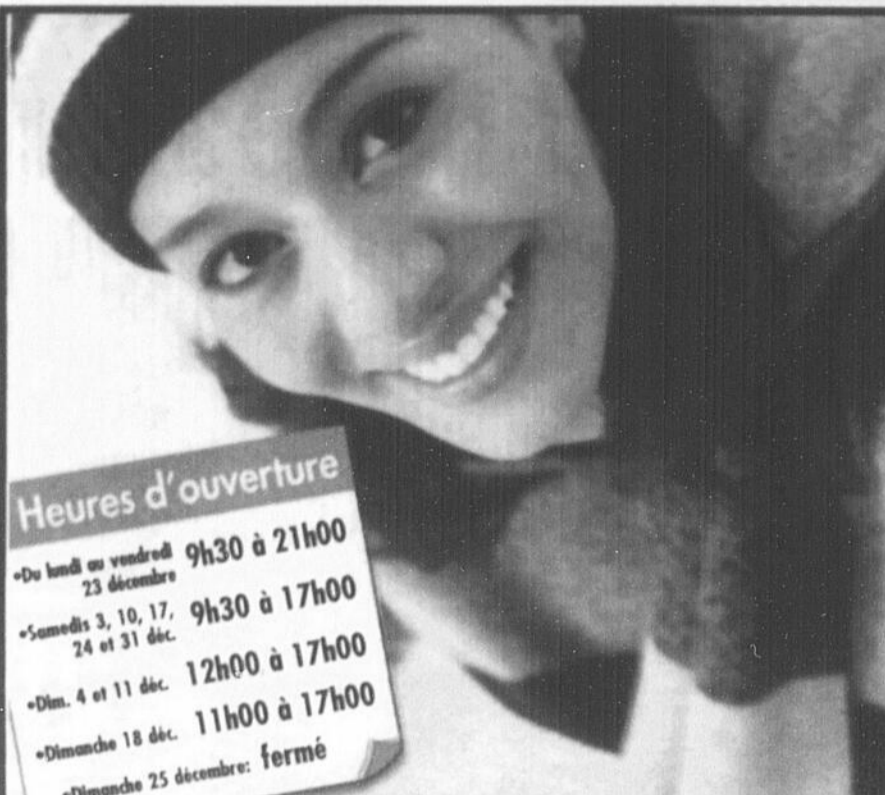
Photos Sylvain Dufour



SATISFAIT - Richard Martel a apprécié le travail de Blanchard et de Lascek.

## LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	35	25	53	78
97-Maxime Boisclair	35	39	34	73
15-David Desharnais	28	18	38	56
08-Marek Zagraban	33	22	33	55
81-Francis Verreault-Paul	34	18	18	36
12-Julien Brouillette	35	4	26	30
27-Nicolas Blanchard	32	8	15	23
09-Shayne Tremblay	35	10	11	21
25-Jean-Claude Milot	32	3	15	18
26-Brent MacSween	33	7	4	11
19-Maxime Tanguay	34	2	9	11
28-Guillaume Lépine	31	0	8	8
24-Louis-Étienne Leblanc	27	2	5	7
10-Marc Myre	34	2	4	6
22-Mathieu Bolduc	35	0	5	5
55-Bruno-Pier Gosselin	26	2	2	4
11-Pierre-Luc Huot	29	2	1	3
76-Matthew Block	12	0	1	1
04-Geoff Oliver	24	0	1	1
33-Sylvain Michaud	23	0	1	1
37-Olivier Lajeunesse	21	0	0	0
07-Gabriel Carle	21	0	0	0
35-Alexandre Vincent	16	0	0	0



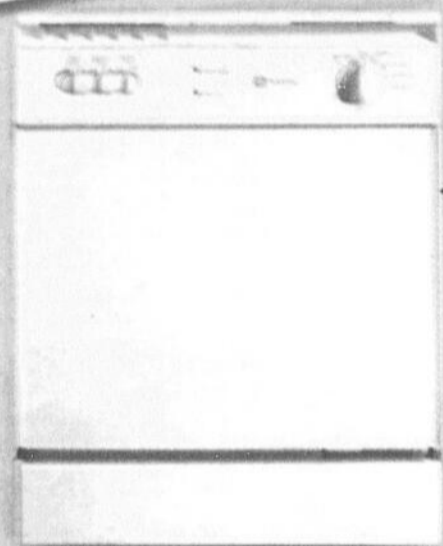
**Heures d'ouverture**

- Du lundi au vendredi 9h30 à 21h00  
23 décembre
- Samedi 3, 10, 17, 24 et 31 déc. 9h30 à 17h00
- Dim. 4 et 11 déc. 12h00 à 17h00
- Dimanche 18 déc. 11h00 à 17h00
- Dimanche 25 décembre: fermé

# 2 On paie les taxes\*

sur tous les électroménagers

**en plus Payez seulement au printemps 2006\*\***



**399<sup>99</sup>\$** MAYTAG

**Lave-vaisselle** 130676

- 6 boutons
- mise en marche différée
- 3 niveaux d'eau

sug.: 459<sup>99</sup>\$

**Rabais de 60\$**



**899<sup>99</sup>\$** MAYTAG Performance

**Laveuse** 155892

- capacité de 3,3 pi.<sup>3</sup>
- 12 cycles
- 2 vitesses
- 4 choix de température
- niveau d'eau infini

sug.: 989<sup>99</sup>\$

**Sécheuse** 155893

- capacité de 7.1 pi.<sup>3</sup>
- 3 choix de température
- 8 cycles

**Rabais de 90\$**



**979<sup>99</sup>\$** MAYTAG Performance

**Réfrigérateur 19pi.<sup>3</sup>** 135868  
avec congélateur en bas

- tablettes en verre
- balconnets ajustables dans la porte

sug.: 1069<sup>99</sup>\$

**Rabais de 90\$**

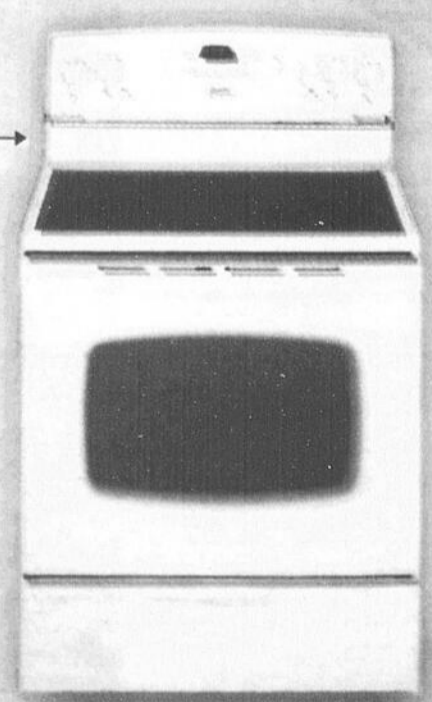
**899<sup>99</sup>\$** MAYTAG Performance

**Cuisinière autonettoyante** 132025

- dessus en vitro-céramique
- four de grande capacité 5.22 pi.<sup>3</sup>

sug.: 959<sup>99</sup>\$

**Rabais de 60\$**



**gagnon FRÈRES**

**gf**

*La belle vie!*

\* La promotion en plus les 2 taxes est un avantage équivalent à la T.P.S. et à la T.V.Q. et est valide à l'achat d'électroménagers. \*\* Au moment de service de crédit. Avec paiement en trois fois sans avoir été 2006. D'achat en magasin. Promotions en vigueur jusqu'au samedi 24 décembre 2005. Les dates sont à titre indicatif.